

# HET NIEUW VISSCHERIJBLAD



1 D	0.01	12.29
2 V	0.50	13.13
3 Z	1.42	14.03
4 Z	2.35	14.55
5 M	3.30	15.51
6 D	4.28	16.49
7 W	5.29	17.51
8 D	6.31	18.55
9 V	7.34	20.05
10 Z	8.35	21.02
11 Z	9.28	21.51
12 M	10.13	22.33
13 D	10.54	23.13
14 W	11.28	23.54
15 D	--	12.03
16 V	0.22	12.38
05°E 1 82°E	Z 81	
19 M	2.15	14.30
20 D	3.00	15.15
21 W	3.32	16.03
22 D	4.35	16.58
17 Z	0.57	13.14
23 V	5.20	17.57
24 Z	6.33	19.00
25 Z	7.37	19.44
26 M	8.04	21.05
27 D	9.41	22.08
28 W	10.29	23.04
29 D	11.29	23.53
30 V	--	12.22

Berekend volgens het officiële uur van Greenwich

Redactie en Beheer : Vindictivelaan, 22  
Oostende - Tel. 725.23 - P.C.R. 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN, 1 jaarBinnenland : 100 fr.  
BUITENLAND : 150 Fr. Nederland : 10 gulden

## De opvangregeling steekt van wal Meer dan ooit EENHEID !

Vandaag zal een historische dag betekenen voor de Belgische Zeevisserij. Deze dag zal uitwijzen of de visserij zichzelf wil redden of niet. Of ze bereid is ééndrachtig samen te werken om gezond te worden en te blijven, ofwel of de reders in de toekomst op hun eigen zullen voortdoen en de een na de ander, verdwijnen.

Vandaag wordt de opvangregeling voor hetvolle haringseizoen 1950 geboren.

De tijden zijn voorbij dat men zich verheugt als een concurrent van de markt verdwijnt. De zeevisserij zal op zijn geheel gered worden of in haar geheel ten onder gaan. Elk schip dat van onze markt verdwijnt is een reden te meer voor de invoerders om meer eisen te stellen. We hebben het vorig jaar nog ondervonden.

De vijf ex-Duitse trawlers werden uit de vaart genomen en onmiddellijk, werd in Antwerpen de noodkreet geuit : er is vis te kort op de Belgische markt, en dit niettegenstaande de overproductie bleef duren en onze markt overrompeld bleef. Verouderde trellers, die niet meer in de vaart waren, werden naar het buitenland verkocht, en opnieuw klonk dezelfde kreet. Toen enkele moderne schepen onze havens verlieten, en de markt-overrompeling nog steeds bleef aanhouden, klonk weer de noodkreet : we moeten invoeren om de behoeften van onze markt te voorzien.

En aan dit huiltconcert deden jammer genoeg mensen van de kust mede, mensen welke de ware belangen van het zeevisserijbedrijf niet inzagen.

Wie is er niet van overtuigd dat, zo dit haringseizoen mislukt en de vaartuigen de een na de andere verdwijnen, de invoerders hierin opnieuw geen gelegenheid zouden vinden om nog meer invoer te eisen. En wat betekent meer invoer ? Dit ondervinden we bijna dagelijks. Dit leren we wanneer we de kostprijzen en de verkoopsprijzen van de ingevoerde vis in ons land vergelijken met onze prijzen. Hoe minder reders, hoe minder schepen, hoe hoger onze uitbatingkosten zullen stijgen, hoe gemakkelijker de concurrentie van de buitenlandse vis.

En daarom moet de visserij zich als één man weren om het mislukken van een nieuw seizoen te vermijden.

De noodkreet van de invoerders geeft ons meer invoer, is geen noodkreet, het is een jubelkreet, ze betekent : geef ons meer gelegenheid om de ontbinding van het Belgische zeevisserijbedrijf nog sneller door te voeren. Eénheid is het welbegrepen belang van de gehele visserij. Eénheid is de sterkte van de visserij. Eénheid verzekert het welkukken van de gehele opvangregeling.

Daarom staat de opvangregeling open voor alle reders, daarom werd deze week contact gezocht met alle reders om hen toe te laten mee te werken, om vooral een opvangregeling in voege te brengen waaraan iedereen kan meewerken.

Het is geen geschenk dat we de reders bieden, het is geen gunst. Het is hun recht, hun recht op zelfverweer, hun recht op zelfbehoud.

### DE TIJDEN ZIJN VERANDERD

De toestanden verplichten ons de middelen aan te vatten om ons te verdedigen, verplichten ons om de markt zelf in handen te nemen. De handel blijft vrij te werken, maar de verenigde reders hebben het middel in handen om alle haring welke niet aan de prijs komt, welke zij gesteld hebben, zelf te kopen.

We willen geen dictators op de markt. We willen de handel voor eerlijke daden stellen : de haring welke

opgevangen wordt, komt niet in concurrentie met hun aankopen op de binnenlandse markt.

De betekenis van de opvangregeling is, dat de reders van nu af aan, eens en voor goed, zelf de prijs willen bepalen die zij moeten hebben voor hun waar. En die prijzen zijn niet te hoog, ze betekenen voor de reder een bestaanszekerheid, de handel kan aan deze prijzen haar brood verdienen.

Zo thans door de reders zelf niet ingegrepen wordt, staan we voor een onvermijdelijke katastrofe.

In 1948 werd bijna 15 miljoen kg. verse volle haring aangevoerd. De prijzen bleven betrekkelijk normaal.

In 1949 werd enkel 9 miljoen kg. verse volle haring aangevoerd. De prijzen zakten en werden voor de gehele visserij niet meer lonend. Wie kan beweren dat hij dit seizoen zijn brood heeft verdiend ? We geloven stellig geen enkele reder.

### DAT MOET VERANDEREN

Wat zal het haringseizoen 1950 geven ? Niemand weet het hoeveel kg. er zal aangevoerd worden. Maar één ding staat vast : wordt er veel haring aangevoerd of weinig : de prijzen zullen op de vrije markt nog lager zijn dan in 1949.

Slechts één middel kan de reders een redelijke prijs verzekeren voor hun volle haring : de gezamenlijke opvangregeling.

We pleiten hier niet voor onze eigen winkel. We bespreken de gemeenschappelijke belangen van het ganse Belgische visserijbedrijf. Daarom wordt aan elke reder de gelegenheid gegeven mede te werken.

Ook zonder die eenheid zal de opvangregeling tot standkomen. Maar, we zegden het hoger reeds : de tijden zijn voorbij dat men zich mag verheugen als een concurrent van de markt verdwijnt. Elke reder die het bedrijf stillegt, elk vaartuig dat van de markt verdwijnt, is een plaats openmaken voor de vreemde invoer. En ze zullen niet schip per schip van de markt verdwijnen, ze zullen met tientallen vervallen. Het cijfer der schulden van de visserij is genoeg gekend : meer dan 300 miljoen frank en dit in amper drie jaar tijd. Dit is bijna de helft van de waarde der vloot. Wie kan het nog uithouden om voort te blijven werken met verlies ?

Hoeveel plaats zal na het mislukt seizoen opengelaten worden voor vreemde vis ?

Dat kan, dat mag niet waar zijn. Elke frank die aan vreemde vis besteed wordt, kunnen ook onze vissers verdienen. Elke frank kan medehelpen om de schulden af te lossen, elke frank moet ingezet om het bedrijf in stand te houden.

Verenigd houden we de katastrofe tegen, verdeeld gaan we allen ten onder.

## De herziening van de gemiddelde lonen

Het is onze lezers bekend hoe de gemiddelde lonen der vissers, zowel in de kustvisserij als anders gebaseerd werden op 4.000 fr., 't zij 200 fr. daags.

De berekening dezer lonen heeft thans bewezen dat zulks nog onmogelijk het geval is in de kustvisserij.

Een herziening dringt zich bijgevolg op.

Waarom wordt het stelsel der R.M.Z. niet gebaseerd op de werkelijke lonen met als maximum de 4.000 fr. ?

Voor de kustvisserij zou dit reeds een grote ontlasting worden.

## De Vis- en Garnaalweek te Heist

Van 5 tot 15 Oogst gaat opnieuw een vis- en garnaalweek door te Heist, bakermat van het visserijbedrijf der Oostkust.

Onder het impuls van burgemeester de Gheldere en heer De Wispelaere, voorzitter van het feestkomiteit, zal Heist in een paar jaar voor de tweede maal aan de talrijke duizenden bezoekers niet alleen de noden der vissers, maar ook de heerlijkheid der produkten, afkomstig uit onze Noordzee, leren kennen !

En laat sommigen in geleerde recensies nu maar beweren : de vis uit Denemarken is beter of gene uit Holland is vaster, wij verwijzen dan onmiddellijk naar het oordeel der 32.000 bezoekers, die de visweek te Heist bezochten in 1948 en proefden van de zelf voorbereide «plaatjes, scharretjes, tongjes, botjes, wijting en piefers». Iedereen vond het overheerlijk !! Wij herinneren ons de kinderen van een school uit Boom, die zich dagelijks te goed kwamen doen aan het lekkere kostje en die soms een uur moesten aanschuiven alvorens men ze kon bedienen, maar die dit verloren uur van hun vakantie met gretige oogjes op-

offerden, omdat ze de lekkernij, die hen te wachten stond, naar waarde wisten te schatten en die dan glunderend verzekerden «Ai menier, das toch goeie vis !». Wij denken ook aan het oude vrouwtje uit Couvin (Namen) dat nog nooit garnaal had gezien, laat staan geproefd, en dat, toen men haar een greepje dezer lekkere bestjes aanbod, benauwd het hoofd schudde. Eerst toen de aanbieder de garnaal ontbolsterde en er zelf een-tje van opat, durfde ze het ook, en zei, na er nog enkele gulzig verorberd te hebben «Oh, comme c'est délicieux, dommage qu'on ne les vend pas chez nous» !

Wederom zullen dus vissers en kopers, de koppen samen steken om door een weldoordachte «eigen» propaganda, het bedrijf, dat niet alleen ziek is aan de bron, maar op de ganse lijn, alvorens bij de verbruiker te komen, trachten gezond te maken.

Wederom zullen onze landgenoten er moeten op gewezen worden dat, dank zij de vissers met hun zo wonderbare haringvangsten, gedurende de oorlogsjaren, er talrijke kinderen gered werden van één der grootste ge-sels dezer rampzalige periode, nl. de tuberculose.

Waarom wordt dat, wat toen waar was en door elke stadsmens volmondig beaamd werd, nu vergeten en genegeerd ? Besefte men goed dat, moest iedere landgenoot 100 gram meer vis per week eten, er geen spraak meer zou zijn van de noden in het visserij-bedrijf, gezien dit méérverbruik het te verkopen kwantum aanzienlijk zou doen toenemen. Mocht iedereen in ons land dit overwegen en zijn dank-

### Onze Vissers in Argentinië

Op het ogenblik van het ter pers gaan, vernemen we dat de vaartuigen welke naar Argentinië mochten afvaren en wel de O.205 en de N.739, van onze regering slechts een toelating kregen voor drie jaar.

De definitieve vlagoverdracht op Argentinië kan dan ook niet plaats grijpen, zodat deze vaartuigen dreigen stilgelegd te worden, met al de gevolgen voor de dertig huisgezinnen er aan verbonden, die daardoor zonder middelen van bestaan zouden vallen.

Hopen we voor onze Belgische families in het verre vreemde land dat de Belgische instanties deze vergunning van drie jaar in een definitieve zullen veranderen, daar het geen zin heeft oneconomische vaartuigen na drie jaar het moederland te doen ver-voegen.

## GARNAALVERKOOP OP ZONDAG

## Zal men dan nooit begrijpen ?

Zondag zijn te Zeebrugge en Blankenberge een 8-tal vaartuigen in zee gegaan op de garnaalvisserij.

Zaterdag immers was er, niettegenstaande een grote aanvoer aan de Oostkust, grote vraag zodat de prijzen van 26 fr. tot 45 fr. per kg. opliepen.

't Is immers de periode waarin de kleinen hun brood moeten verdienen, tegen de slechte dagen van October en November waarin armoede geleden wordt.

Niettegenstaande de vissers over-eengekomen zijn, 's Zondags niet uit te varen, is dit dus Zondag toch geschied.

De garnaal werd te Blankenberge verkocht aan prijzen welke tussen 20 en 29 fr. noteerden.

Dit bracht met zich dat de kopers

welke zich 's Zaterdags goed en aan dure prijzen bevoorraad hadden, volgende week wat voorzichtiger zullen zijn en geen zulke hoge prijzen meer zullen geven uit vrees voor een Zondagse aanvoer.

Wanneer zullen de vissers leren begrijpen dat, wat van hen gevraagd wordt te doen, in hun interesse is.

Dagelijks breken sommige mensen zich het hoofd om hun bedrijf renderbaar te maken.

En nog zijn er welke niet begrijpen willen en liever 's Zondags in de zwarte markt verkopen, dan te rusten.

Kustvissers, gebruik de Zondag om te rusten.

Gij zult er U zelf een dienst mee bewijzen.

## Wrak van Zweeds Vikingschip aangespoeld

Nabij de kust van Schleswig-Holstein

Het wrak van het Zweedse viking-schip «Ormen Friske», is op de oever van het eiland Pellworm, nabij de kust van Schleswig-Holstein, in de Noordzee aangespoeld.

De boot, die een veertiental dagen geleden was uitgevaren, met bestemming naar Parijs, was verleden Don-derdag, juist vóór het opsteken van een geweldige storm over de Noordzee, door het kanaal van Kiel gevaren. Sedertdien was men zonder nieuws over de boot.

De «Ormen Friske» was de copie van een echt Vikingschip, dat zich in het Britse Museum bevindt.

### WRAK DOOR VISSER ONTDEKT

Een Duitse visser heeft op een zandbank bij het Noord-Friese eiland Pellworm aan de Westkust van Noord-Duitsland, de achtersteven van de «Ormen Friske» gevonden.

Het schip was vrijwel middendoor gebroken. De visser vond ter plaatse geen overlevenden en keerde naar huis terug, om zijn vondst te melden.

### HET WRAK NAAR PELLWORM GESLEPT

Het Nederlandse kustradio-station te Scheveningen heeft van het Duitse station Elbe-Weser bericht ontvangen dat het Zweedse Vikingschip «Ormen Friske» door een vissersboot naar Pellworm is geslept. Er waren geen tekenen van overlevenden.



## PLECHTIGE PRIJSUITDELING

## AAN DE LEERLINGEN DER STEDELIJKE VISSCHERSCHOOL

Woensdag 5 Juli te 15 uur, heeft de plechtige prijsuitdeling plaats aan de leerlingen van de Stedelijke Visserijschool. De plechtigheid gaat door in de gemeenteraadzaal van het stadhuis te Oostende. Dhr Vandendriesche Schepen van Openbaar Onderwijs, heeft er aan gehouden, gezien de schitterende uitslagen, door deze leerlingen behaald, de ontvangst op plechtige wijze in te richten. Dit strekt tot eer van dhr directeur en leraars.

Wij komen volgende week hierop terug.

## NIEUWBOUW &amp; HERSTELLING VAN

**Houten schepen**  
**Julius Haerinx**  
& Zonen  
WERFKAAL, 21 ZEEBRUGGE  
(288) TEL. 841.96

## Bezoek

## van Britse oorlogsbodems aan de haven van Oostende

Zoals we reeds mededeelden brengen in de komende weken verschillende Britse oorlogsbodems een bezoek aan onze haven.

Ziehier enkele nadere bijzonderheden:

1. Van 30 Juni tot 4 Juli :  
H.M.S. «Gyngnet» visserijwachtschip. Het schip heeft een waterverplaatsing van 1.450 ton. Het is 299 voet lang en 38 voet breed. De diepgang bedraagt 8 3/4 voet.

Er zijn 14 kanonnen aan boord, waarvan zes van 4 duim en acht van twee pond.

De motors ontwikkelen 4.300 P.K. De bemanning bestaat uit 192 man.

2. Van 6 tot 8 Juli :  
M.M.S. «Humber 1030».

3. Van 14 tot 20 Juli :  
H.M.S. «Solebay», Destroyer. Deze eenheid heeft een waterverplaatsing van 3.200 ton.

Het is 383 voet lang, 40 1/2 voet breed en heeft een diepgang van 13 1/2 voet.

De bewapening bestaat uit volgende stukken :

4 kanonnen van 4,5 duim;

12 kanonnen van 40 mm.;

twee vierdubbele 21" torpedo buizen.

De motorkracht bedraagt 50.000 P.K.

Aan bemanning is er 235 man aan boord.

Deze oorlogsbodem behoort tot deze klas schepen, die voor doel hebben vreemde oorlogsschepen van alle grootte aan te vallen door middel van hun kanonnen en torpedo's.

Op te merken valt, dat alle kanonnen speciaal gebouwd werden om ook als luchtafweer te kunnen dienen.

## GELDBESPARING !

Werp niet langer Uw geld weg door, in plaats van te huren, Uw

DIETEMETER, ZENDER of GONIOMETER

te kopen, kontant of op krediet, S.E.G.E.

Elektrische installaties VAN ISEGEMLAAN, 86, OOSTENDE

Tel. 717.74

(52)

## De Jaarlijkse Vergadering van «Hulp in Nood»

Zaterdagmiddag had onder voorzitterschap van dhr Leopold Verbanck de jaarlijkse vergadering plaats van de onderlinge verzekeringsmaatschappij Hulp in Nood.

Het jaarverslag leert ons dat deze maatschappij, einde 1949, reeds 270 vissersvaartuigen verzekerde met een waarde van 342 miljoen frank. Daarin komen Oostende voor 180 miljoen,

Nieuwpoort voor 32 miljoen en Zeebrugge-Blankenberge voor 130 miljoen frank.

In 1949 had de maatschappij het verlies te betreuren van drie vaartuigen en wel de O.194 verzekerd voor 525.000 fr., de Z.476 verzekerd voor 310.000 fr. en de N.757 gedekt voor 706.000 fr.

356 schadegevallen deden zich voor, waarvan 135 voor Oostende, 169 voor de Oostkust en 52 te Nieuwpoort. De Oost- en Westkust baarden de meeste zorgen.

Het grootste getal opslepingen had plaats te Zeebrugge : 64. Voor Oostende waren er slechts 22 en voor Nieuwpoort 15.

In 1949 werd voor 1.568.000 fr. aan voorbehoudingsfondsen uitgekeerd.

De maatschappij werd door herververzekering gedekt en besteedde daaraan 65 t.h. van haar premies.

De betaalde schadevergoedingen beliepen 1.723.000 fr. voor Oostende, 1.187.000 fr. voor de Oostkust en 1.677.000 fr. voor Nieuwpoort, 't zij in totaal 3.978.000 fr. aan schadegevallen.

Eens te meer werd gedrukt op de noodzakelijkheid meer voorzichtig te zijn, de opslepingen naar de dichtsbijgelegen veilige haven te laten geschieden en daarvoor vaartuigen van eigen maatschappij te gebruiken.

Hulde wordt gebracht aan het werk van deskundige Boydens, aan het Zee- en zijn technische diensten, welke steeds bereidwillig de reders in nood hielpen.

Daarna bracht de voorzitter insgelijks hulde aan de heer Vandenberghe, die als directeur Hulp in Nood en de visserij grote diensten bewijst in de moeilijke omstandigheden waarin zij verkeert.

## Matroos gekwetst te Nieuwpoort

Het vissersvaartuig N.779 «De roos» van reder Voulter was Zaterdag de haven van Nieuwpoort binnengevaren. De matroos BONGE François, 25 jaar oud en wonende te Nieuwpoort, Oude Vaartstraat, 50, wilde het vaartuig vastleggen met touw. Bij de operatie gleed de matroos uit en kwam met de rug tegen verthansing terecht waardoor het slachtoffer drie ribben gebroken werd.

Na een drietal weken rust zal Bonge opnieuw kunnen werken.

## BREUK- EN BUIKBANDEN

Kunstbenen

Orthopedische Apparaten

## VERDONCK-MINNE

7 H. Serruyslaan OOSTENDE

## Opgesleept

De O.180 werd met een warmloper door de O.182 naar de haven van Oostende gesleept.

## Omkeerkoppelingen BREVO

240 P.K. MET REDUCTEUR 2/1. ZO GOED ALS NIEUW

TE KOOP

REDERIJ FLANDRIA

(380)

AARTSHERTOGSTRAAT, 32

## KRIS-KRAS

## ZEEFEESTEN

In talrijke havens werden maritieme feesten ingericht. Na een receptie op de plaatselijke gemeentehuizen en een bezoek aan de haven-instellingen, werden deze feesten besloten met een parade van de lokale vloot.

Deze feesten gingen door te Granville, Etaples, Groix, Pornic, Brest en Concarneau.

## SPANJE NEEMT DEEL AAN DE WALVISVANGST

In Spanje wil men de walvisvangst op kleinere schaal bedrijven.

Tot dit doel zullen twee kleine snelle walvisschepen van Spaans Marokko uit, in de Noord-West-Afrikaanse wateren opereren.

De rederij hoopt het verse walvisvlees tegen goede prijzen af te kunnen zetten.

## KABELJAUWPRODUCTIE IN NOORWEGEN

De Minister voor Visserijen van Noorwegen heeft verklaard dat, om de uitbreiding van de produktie gedroogde kabeljauw te bevorderen, de uitvoer uit Noorwegen van verse kabeljauw tot een strikt minimum zou herleid worden.

De uitvoer van verse kabeljauw naar Groot Brittanje zou met meer dan 25 t.h. verminderd worden op de cijfers van 1949. Een grote inspanning

zal gedaan worden om de uitvoer van gezouten kabeljauw naar Italië, Centraal- en Zuid Amerika te versterken.

## OP VOORHAND VERKOCHT

De walvisolie produktie van de Engelse expeditie, die ter hoogte van Madagaskar en Belgisch Kongo zal opereren, werd reeds verkocht tegen £ 100 per ton.

Verleden jaar had deze expeditie een produktie van 115.000 vaten of 19.000 ton. Walvisolie van de Zuidelijke IJszee van het seizoen 1949-50 werd verleden Herfst ook op voorhand verkocht tegen £ 80 per ton.

## ZWEEDS VAARTUIG GELOST TE ABERDEEN

Niettegenstaande de ban der vishandelaars van Aberdeen, werd een Zweeds vaartuig aldaar gelost met 8 ton vis van de Noordzee. De vangst, die bestond uit schelvis en pladijs, werd verkocht in vijftien minuten.

## CANADESE VISSERIJ

In 1949, heeft de aanvoer in Canada (Nieuw Foundland ingegrepen) 900.000 ton bereikt, in Nieuw Foundland bedroeg de produktie van gezouten kabeljauw 50.000 ton, hetzij 8.000 ton meer dan in 1948.

Canada staat op het ogenblik aan de kop van de visexportlanden met een uitvoer van \$ 90 miljoen.

elk geval legde zij een voor haar jaren bijzonder grote bedaardheid aan de dag. Mogelijk werd zij ook wel geschraagd door het vertrouwen, dat haar beide dappere beschermers haar inboezemden.

De overtuiging, die de zeelieden in zich omdroegen, had geen wijziging ondergaan. Toch was de mate van wanhoop bij beiden niet even groot. De blanke scheen moedelozer dan de zwarte. Op de bodem van het hart van de laatste flikkerde een straal van hoop. Daarentegen meende Ben, dat zijn laatste uur had geslagen, en een paar maal kwam hij in verzoeking de martelingen van de doodstrijd te ontgaan door zich naar de bodem van de oceaan te laten zinken. Alleen werd hij weerhouden door het instinctmatige gevoel, dat ons de vrees voor algehele vernietiging inboezemt en ons beveelt het ogenblik af te wachten, waarop de dood ons wenkt.

## EEN KIST IN ZEE

Alle gesprek was verstomd. De stilte was indrukwekkend geworden, want de krachten van de beide mannen waren in zo hoge mate afgewogen, dat zij elk ogenblik verwachten te zullen zinken. Men hoorde niets dan het klotsen van het water, dat de flauwe bries over de ongelukkigen heenspoelde, en nu en dan de kreet van een meeuw.

Eensklaps slaakte Laly een flauwe gil.

Op de schouders van Sneeuwbal-

Voor Nieuwbouw en Herstelling van

SCHEPEN

(11)

N.V. BELIARD-GRIGHTON & Co

## De marktprijzen te Parijs

## WEEK VAN 15 TOT 21 JUNI 1950

1.266.400 kg. beschikbaar tegen 1.270.200 kg. vorige week. Zelfde aanvoer als vorige week. Levendige markt. Neiging tot daling der prijzen bij 't begin der week. Nadien verstevigd. Zeevis : 1.253.550 kg. tegen 1.270.200 kg. vorige week. Zoetwater : 5.600 kg. tegen 6.550 kg. Mosselen en schaaldieren : 4.300 kg. tegen 4.900 kg. Escargots : 2.950kg. tegen 3.000 kg.

## MARKT VAN 23 JUNI 1950

Minder levendige markt dan Donderdag, maar er zijn steeds talrijke kopers.

De aanvoer belooft 245 ton tegen 251 ton gisteren, zij is voldoende voor de vraag. Platvis is raar.

Overwegende soorten. zeezalm, makreel, wijting, kabeljauw.

Stijging voor : zeebrasem, scharretjes, tongschar, sardijnen, tong.

Daling voor : griet, zeezalm, makreel, rode tonijn, rog.

## Maalboot ontdekt

## drijvende mast van yacht

Een maalboot van de lijn Oostende-Dover merkte een drijvende mast op, blijkbaar afkomstig van een yacht. De Oostendse vedette werd verwittigd, die de mast kon oppikken. Aan de top van de mast was nog een kleine wimpel vast met de Nederlandse kleuren, zodat men vermoedt dat de mast afkomstig is van een destijds gezonken Nederlands yacht.

20 à 25 ton werden in koelhuizen ondergebracht.

## BENADERENDE AANVOER OP 23 JUNI

Schepen 245 ton. Grossisten 28 ton. Per spoor : Noord 78 ton; West-Ba. tignolles 5 ton; Vaugirard 55 ton; Zuid-West 7 ton. Per baan : 100 ton. Totaal : 245 ton.

## AANVOER OP DONDERDAG 22 JUNI (In kg.)

Zeevis :	253.100
Zoetwater :	1.450
Mosselen en schaaldieren :	950
Wulk	500

256.000

Kabeljauw	50	100	70
Cabillauds	150	200	180
Garnalen	70	110	90
Crevettes grises	40	60	50
Vlaswijting	150	250	200
Lieu jaune	60	75	70
Zeezalm	400	600	500
Lieu noir	600	800	700
Bevroren zeezuivel	180	350	270
Lottes congelées	800	900	850
Makreel			
Maquereau			
Verse zalm			
Saumon frais			
Bevroren zalm			
Saumon congelé			
Tong			
Soles			
Kreeften			
Ecrevisses			

## Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

CONSTRUCTEUR DE NAVIRES

NIEUWBOUW — HERSTELLINGEN

CONSTRUCTION — REPARATIONS

(30)



WERKPLAATS en BUREEL :  
Nieuwe Werfkaai, 3, OOSTENDE  
ATELIERS et BUREAUX :  
Nouveau Quai des Chantiers, 3, OOSTENDE

P.C.R. : 4150.46  
H.R. : Oostende 1187  
Bank : Sté Gén. Oost. 4874.70  
Van Brussel, Oost. 1890.02  
Telefoon : 72.904 — 74.000

C.C.P. : 4150.46  
R.d.C. Oostende 1187  
Banque : Sté Gén. d'Ost. 4874.70  
Banque de Bruxelles, Ost. 1890.02  
Telephone : 72.904 — 74.000

Avonturen-roman van  
Mayne Reid

Nr 16

Opnieuw bewerkt door  
R. SANDERS

## — De Scheepsjongen —

«Je hebt gelijk. 't Is beter, dat ze zich van het gevaar niet is bewust. Ik heb haar nog niets gezegd. God zij ons genadig ! Van het vlot zie ik geen spoor meer. Sneeuwballetje, jij wel ?»

«Ik evenmin !» herman de neger, terwijl hij zich een weinig boven water hief. «Och, wij de «Catamaran» nooit terugzien. Neen, nooit !»

Van dit ogenblik af deden de zwemmende mannen niets meer dan zich even boven water houden. Sinds het zeil was verdwenen, wisten zij niet meer welke richting zij zouden volgen.

«Voortzwemmen dient tot niets. De weinige kracht, die ons rest zouden wij er maar bij verliezen.»

«U gelijk, Wij alleen proberen boven water te blijven en drijven waarheen de zee ons voert. U mij die kleine overgeven. Doen — massa, u vermoeder dan ik. — Jij, Laly, handjes op mijn schouder steunen. Zo ! En nu bij mij komen, kleine meid !»

Al sprekende maakte Sneeuwballetje de handen van het kind voorzichtig van de hals van de zeeman los.

Deze laatste sloeg het edelmoedige

aanbod van zijn makker niet langer af. Om de waarheid te zeggen, had hij die verlichting hoognodig. Eenmaal het kind in de handen van de neger overgegeven, hielden de beide mannen zich drijvende, zonder dat ze meer krachtsinspanning deden dan juist nodig was om het hoofd boven water te houden.

## WANHOOP

Ben en Sneeuwballetje waren van hun dood zo zeker als de veroordeelde, die, met de muts over het hoofd en de strop om de hals, nog slechts op het teken van de scherprechter wacht. Hoogstens nog een paar uur, en alles zou zijn afgelopen. En met hen, zou de arme Laly, de deelgenote van hun ellendig lot, omkomen.

Het meisje had van de ontzetting, die zij moest gevoelen, nog slechts weinig tekenen gegeven. Geboren in een land, waar het leven aan veel wisselvalligheden blootstaat, was zij aan het zien van de dood gewoon geraakt en tegenover het gevaar dan ook moediger dan een ander. Bezat zij meer berusting of kende zij de grootte van het dreigende gevaar niet ? In

letje gezeten, kwam het kind met de ogen hoger boven het water uit dan de neger en kon dus verder zien. Een ogenblik te voren had zij een voorwerp in 't oog gekregen, dat nog geen van beide metgezellen had bespeurd.

«Wat er zijn ? Wat er gebeuren, kleine meid ? De «Catamaran» zijn ? Goed kijken, kind !» zei de neger met doffe stem.

«Neen, de «Catamaran» is het niet. 't Is maar een viervante doos.»

«Een doos ? Wat dat moeten betekenen ? Ju wel stellig zeker weten ?»

«Ze mogen me Mietje noemen, als 't mijn scheepskist niet is !» mompelde Ben terwijl hij zich zo ver mogelijk boven water hief.

«Uw scheepskist ? U gelijk hebben. Hoe die daar komen ? U gelaten op het vlot,» zei de neger terwijl hij het hoofd eveneens ophief.

«Wel stellig. Dat is het laatste ding, dat ik aan boord heb aangeraakt.»

De zeeman zweeg verder en deed enige slagen in de richting van het voorwerp, dat langzaam kwam aandrijven. Er viel niet meer aan te twijfelen. 't Was wel de zorgvuldig blauwgeverfde met zeildoek overtrokken en met de letters B.B. versierde kist in kwestie, met zijn twee stevige, lederen handvatsels.

Toen hij zijn kist zag, was Ben's eerste gedachte, dat de «Catamaran» een ongeluk was overkomen.

«Die arme William ! In dat geval is 't met hem gedaan !» zei hij. «Neen, zo is het niet. Wat had het vlot kunnen verbrijzelen ? Ik ben er al ach-

ter, hoor, Sneeuwballetje» vervolgde hij. «Dat heeft de jongen gedaan. De jongen heeft de kist in zee geworpen om ons te helpen boven water te blijven. Hoera ! Lang leve de kleine man ! Vluc naar het ding toe ! Er is nog hoop !» en vol moed begonnen de mannen weer hun armen en benen te gebruiken.

Dat ze die kist vonden, was waarlijk gelukkig te noemen. Ze dreef met het deksel naar boven en scheen door het gewicht van een of ander koperen slag, dat als tegenwicht diende, in de stand te worden gehouden. Aan beide kanten van het deksel zaten de handvatsels, die de zeelieden dan ook onmiddellijk vastgrepen.

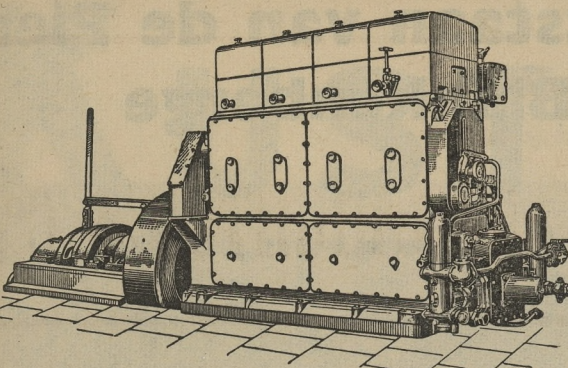
Op die wijze werd de kist in evenwicht gehouden, en hoewel het gewicht, waarmee ze nu eensklaps werd bezwaard, haar verscheidene duimen deed zinken, bleef het bovenste gedeelte, zelfs nadat Laly op het deksel was gaan liggen, tot hun overgrote vreugde boven water.

## HOOP

De drie schipbreukelingen vormden een vreemdsoortige groep. Aan de linkerzijde van de kist lag Ben, met de rechterarm tot aan de elleboog door een van de lederen handvatsels, op zijn ene zijde. De helft van zijn zwaarte werd zodoende door de kist gedragen. Om boven water te blijven behoeft hij de linkerarm ternauwernood te bewegen.

Vervolg





## A. B. C.

### Diesel-Motoren

Agentschap :

H. & R. Boydens

4, Velodroomstr

40, Schipperstr

OOSTENDE

EXPERTISEN

(9)

MOTORS

VAARTUIGEN

## Notariële Aankondigingen

Studie van de notaris

A. LACOURT

te Oostende

xxx

Notarissen

J. GHYOOT,

47, St. Peterburgstraat, te Oostende,

en M. DE WANDELEER,

16, Willemsstraat, Antwerpen.

xxx

Op DINSdag 4 JULI 1950, om 3 uur 's namiddags in het café «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.

INSTEEL met 1/2 % premie van :

GEMEENTE ZANDVOORDE

EEN SCHOON

WOONHUIS

MET ERF EN AANHORIGHEDEN,

staande en gelegen GRINTWEG, 4,

bekend ten kadaster sectie B nr 290/q. voor een grootte van 180 m2.

Bevattende kelder; gelijkvloers : voorplaats, keuken, hofje en kotjes; eerste verdiep : 2 slaapkamers; grote zolder.

Beschikbaar van 1 October 1950 af. Te bezichtigen : iedere Zaterdag- en Zondagvoormiddag van 8 tot 11 uur.

Vermindering van registratierechten voor eerste aankoop.

Alle nadere inlichtingen ter studie van de werkende notaris, Karel Janssenslaan, 31, te Oostende (tel. 723.29).

(374)

VILLA

GAI SEJOUR

gelegen te Oostende, IJZERSTRAAT, 6 (nabij de Karel Janssenslaan en het Leopoldpark)

Gedeeltelijk door oorlogsfeiten beschadigd, begrijpende : onderaards, gelijkvloers, 3 verdiepingen en zoldering. (16 pl.)

Voorzien van electriciteit, gas, stads- en regenwater.

Vrij genot en gebruik met betaling der koopsom en kosten.

Zichtbaar : iedere Dinsdag en Vrijdag van 14.30 uur tot 16.30 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notarissen.

(Toew. 19-7-50).

(376)

## Visserijnieuws uit Zeebrugge

### ONGEVALLen OP ZEE

— De Z.447 «Lydie Suzanne» moest hulp verlenen bij de opsleping van de Z.499 «Gilbert-Nera» van Jan Vandierendonck, die een blad van zijn schroef brak.

— Tengevolge motordefekt bij de Z.404 «Laura-Camiel-Anne» van Vantorre Constant, moest beroep gedaan worden op de Z.466 «Irma» van Frans Claeys.

— Toen de Bou.33 «De Zes Gebroeders» van V. Wynsberge Th. op de kuisbank stond voor nazicht, viel het schip bij laag water tegen de kuisbank en liep hierbij schade op aan de verschaning.

— Door een lichte aanvaring met de Z.404 «Laura-Camiel-Anne» van Vantorre Constant werd aan de Z.63 «St. Pierre» reder Wwe Emile Vantournhout schade veroorzaakt.

— Op de visvangst sloeg de Z.486

«Charles Elsie» van Arts Jozef met de korre vast. Tijdens het opwinden werd de SB-steven en reling over een lengte van 5.50 m. gebroken en een stut waarop de rol stond gespleten, zodat het vaartuig terug naar huis moest keren.

— De sleepboot Nr 5 van Oostende moest hulp verlenen voor de opsleping van de Z.449 «Zeemanshoop» van Leon Fr. Desmidt, die bij het terugkeren der visvangst met zijn schroef op een onder water zittend voorwerp had gestoten, waardoor een lek aan de stevenbus ontstond.

— In de schuilhaven ontstond een aanvaring tussen de Z.439 «Venus» van Henri Cattoor en de Z.404 «Laura Camiel Anne» van Vantorre Constant. Van laatstgenoemd vaartuig werd de stuurboord-reling ingedrukt over 2 m. lengten en 3 stutten gebroken.

### Ernstig ongeval op de O.318

Tijdens de visvangst werd Maesen Leon, 57 jaar oud, schipper aan boord van O.312 «Angelus» van de rederij Maesen-Dente, door het korretouw omvergeslagen en kwam zwaar met de rug tegen de verschaning terecht.

Bij het aan wal komen, werd Maesen, die kloeg overhevige pijnen, onmiddellijk onderzocht. Na geneeskundig tussenkomst bleek dat twee ribben waren gebroken. Het slachtoffer liep tevens een spierscheuring op in de lenden.

Nieuwbouw en Herstelling

VAN

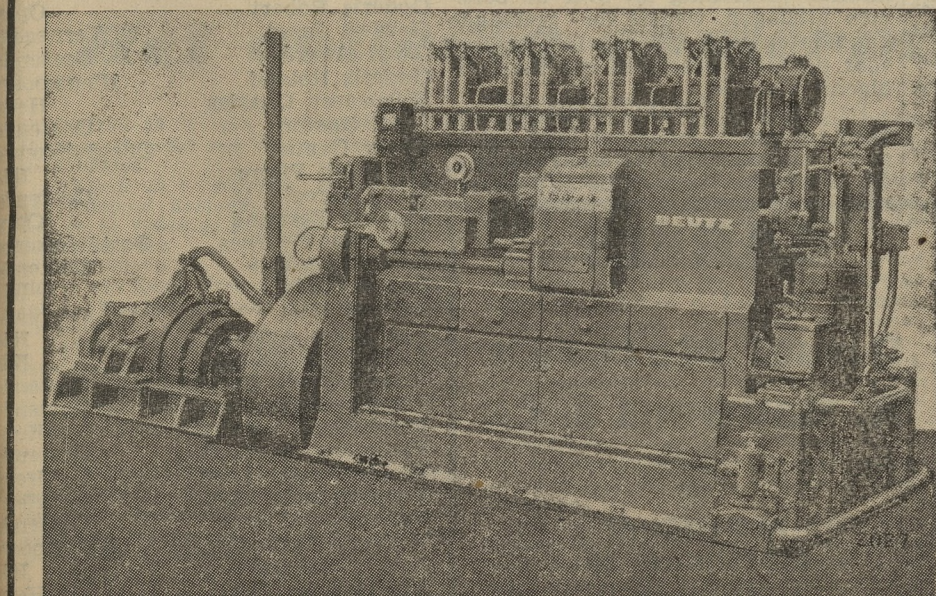
## Houten Schepen

Eugène VAN LOO

en Zoon

WERFKAAL 11 ZEEBRUGGE

(48)



### Visprijzen

#### Charleroi

Prijzen van 23-6 per kgr.

Tong 50; tongschar 30; rog 50; schol 30; kabeljauw 40-46; schelvis 38; tarbot 70; zeeduivel 48; wijting 14.

#### Gent

ZATERDAG 17 JUNI :  
Garnalen 40-54 fr per kgr.  
MAANDAG 19 JUNI 1950 :  
Garnalen 40-56 fr per kgr.  
DINSdag 20 JUNI 1950 :  
Garnalen 40-54 fr. per kgr.  
WOENSDAG 21 JUNI :  
Garnalen 44-50 fr. per kgr.  
DONDERDAG 22 JUNI 1950 :  
Garnalen 40-48 fr. per kgr.  
VRIJDAG 23 JUNI 1950 :  
Schone kleine tong 30-35; tarbot grote 40; uitgesneden 55; grote iek 22; schelvis midd. 18; uitgesneden 25; rog 17; gekuist 25; rode poon 20; kabeljauw dubbele gullen uitgesneden 35; gullen 10; wijting 10; hondshaal gekuist 25; zeeduivel of roggevreter 35; ecrevis 40; garnalen 40; gepeld 175-200; paling in 't groen 60; verse paling 60-65; labberdaan 30 per kgr.  
Maatjesharing 3,50-3,75; pekelharing 3,50 per stuk.

(54)

Visser's,

koopt AL uw MATERIAAL

in UW COOPERATIEF

# V V R

&

# SCAP

### Arbeidsongevallen in de Visserij

— CLEMENT Ferdinand, stuurman op het vaartuig Z.540 «Orion» werd geprikt in linkerhand door afrollende staaldraad. Het slachtoffer ondergaat echter geen werkonbekwaamheid.

— Op het schip B.603 «Jean André» van reder Goderis Engel, werd de schipper DEGRAEVE Theo, bij het gutten van vis gekwetst door gutmes in linkerhand.

— Gedurende de reis werd vis in het ruim gestoken en DEWAELE Lowie, matroos op het schip Z.542 «Angèle» trok een plank uit het rek. Hierdoor kreeg de schipper een splinter in rechterhand. Het slachtoffer werd aan boord verzorgd.

— SCERLET Jozef, matroos op Z.428 «Marcel» kreeg bij het splitsen van wire stek in rechterduim.

— LAPLASSE Jozef, machinist op het schip Z.540 «Orion» wilde de hulpmotor in werking zetten toen plots de wrang terug sloeg op de schouder van het slachtoffer.

— Aan boord van de Z.413 «Blance» werd VERMEERS Siegfried geprikt door wire in rechterwilsvinger.

Bij het ophalen der viskorre na een eerste sleep is de schipper DEMEULENAERE Leo, van de Z.453 «Irena» gevallen. De rechterknie werd hierbij gekwetst.

LANGERE DUUR

STERKERE VERLICHTING



BATTERIJEN

## TUDOR

(55)

### Reders en Vishandelaars

#### HET BESTE

# IJS

WORDT GELEVERD DOOR

# Froid Industriel

Tel. 71.791

(24)

## Hoge prijzen bij de vorige haringteelt in Nederland

In de «Visserijwereld» verschenen enkele beschouwingen over de haringteelt 1949.

We geven hier een samenvatting er van.

De vangsten waren schraal, daardoor bleven de prijzen hoog. In Juli schommelden ze tussen f. 65.- per kantje voor de kleine soorten en f. 32 voor de grote, deze laatste hoofdzakelijk bestemd voor export naar België. Het verbruik in het binnenland liep terug door de hoge prijzen. Toen men aan opslagen in koelhuizen ging denken was de prijs nog van f. 60 tot 65, zodat men aarzelde.

Begin Oogst was er een achterstand van 48.000 kantjes tegenover 1948.

Daarop ging men met de trawl vissen. De aangewende kleine haring werd een zware concurrent voor de drijfnetmaatjes. Hierdoor daalden de prijzen tot f. 14.- voor ongekaakte en ca. f. 20.- voor geakaakte maatjes.

In 1949 werden ongeveer 28.000 kantjes trawlmaatjes aangevoerd tegen 136.500 drijfnetmaatjes.

Er werd dan een kontrakt afgesloten met Hamburg voor 60.000 vaten geakaakte haring.

De zandvisserij in September bleef ook zeer ten achter bij 1948.

De Bizone, België en Amerika waren de voornaamste afnemers. De uitvoer naar de U.S.A. nam ongeveer 20 t.h. toe.

De topmaanden vielen in September, October en November.

Op 28 September ging de opvangregeling in. De prijzen bedroegen f. 31.- voor volle en f. 26.- voor steurharing, dit per kantje.

### KONTRAKT MET OOST-DUITSLAND

Het afgesloten kontrakt voor 90.000 vaten betekende een goede steun voor de markt. Er waren spoedige levertijden voorzien, wat van invloed was voor de afslag. Daarbij kwam uitvoer naar Polen, Frankrijk, Israël en Italië.

De bokkingexport bedroeg 400 ton. De vangsten onder de Engelse wal, begin November, waren verheugend goed. Belangrijke uitvoer vond plaats naar Oost- en West-Duitsland, België, Polen en Frankrijk. 373 ton bokking werd naar België en Egypte uitgevoerd.

De eerste kanaalharing kwam op 5 December aan de aanslag tegen f. 27.- à 30.- per kantje. Het ongunstige weer was oorzaak van een zeer schrale vangst. De gemiddelde vangst bedroeg ongeveer 25 last haring per schip.

Uit Vlaardingen namen, aan de teelt 1949, 36 schepen en 2 trawlers deel. De uitvoering van het in begin November afgesloten kontrakt met West-Duitsland (80.000 vaten) liet op zich wachten.

Eerst begin Maart kon men ongeveer 30.000 vaten haring plaatsen. Rond die tijd kwamen ook 30.000 vaten los voor Oost-Duitsland en 8.000 voor Tsjecho-Slovakije.

Daardoor liepen de prijzen mee op, tot f. 37.- voor een kantje steurharing. Door deze kontrakten konden de voorraden '49 geruimd worden.

### VERMINDERDE KOELHUIS-HARINGAFZET

Door het vrijkomen van de direkte konkurrenten van de haring, (vlees, kaas en eieren) liep het verbruik geweldig terug.

Alleen goede kwaliteit en een lagere prijs t.o.v.d. genoemde levensmiddelen kunnen haring en bokking weer veld doen winnen.

De aanvoer in de teelt '48 bedroeg ca. 285.000 kantjes maatjesharing, tegenover ca. 164.000 kantjes in 1949. Er is dus een vermindering van 51.000 kantjes.

10.500 kantjes koelhuis-maatjesha-

ring werden door de binnenlandse konsumptie niet opgenomen. Met de 51.000 minder aangevoerde komt men tot rond 62.000 kantjes minder verbruikte haring voor Nederland.

Het binnenlands verbruik bedroeg in 1949 153.500 kantjes.

De aanvoer bedroeg in :

(in kantjes)	1947	243.000
	1948	215.000
	1949	164.000

Deze beschouwingen eindigen dan als volgt :

«Deze cijfers leren ons dus, dat naast een goede propaganda in het binnenland voor het maatjes-verbruik, nieuw afzetgebied in België en Duitsland moet worden gevonden»...

## Storm op de Nederlandse kust

Bij de storm in de afgelopen week zijn weer verscheidene vissersvaartuigen betrokken geweest.

De kleine motoraak, WR.105, uit Wieringen, kwam, vissende in de Waddenzee nabij Terschelling, in moeilijkheden door de wind. De opvarenden, de gebroeders ten Bokkel vroegen hulp, waarna de reddingboot van Terschelling het schepje de haven van Terschelling binnensleepte.

De GO.26, schipper Redert uit Goederede, heeft een yacht, dat bij Hoek van Holland in moeilijkheden was geraakt, in die haven binnengesleept.

De KW.66, ex HD.63, heeft het ter hoogte van Scheveningen moeten opgeven. Deze houten kotter, met slechts een kleine motor van 30 P.K., kon de vissershaven van Scheveningen niet meer bereiken, en liep vanwege de hevige branding op het strand. De opvarenden, 3 man, konden door de geringe afstand tussen wal en schip, door het water wadend het strand bereiken. De positie van het schip is uiterst kritiek, en gevreesd moet worden dat het verloren gaat. Het schip was pas 3 weken in eigendom van de schipper Kuyt.

## Havenbeweging te Oostende

Havenbeweging te Oostende

VAN 12 TOT 18 JUNI

INGEVAREN

Holl. MS Noordzee; Holl. MS Strijd; Fins SS Tankar; Duitse MS Claus Bisschoff; Eng. SS Warren Field; Noors SS Knoll; Eng. MS Servie.

UITGEVAREN

Holl. MS Dinkel; Holl. MS Strijd Holl. MS Noordzee; Holl. MS Margaretha.

VAN 19 TOT 23 JUNI

INGEVAREN

Holl. MS Noordzee; Noors SS Grana; Eng. MS Norris; Holl. MS Noordzee; Eng. MS Norrix; Raffee op sleep.

UITGEVAREN

Holl. MS Noordzee; Eng. SS Warren field; Eng. MS Norrix; Holl. MS Noordzee.

(15)

VERKOOP

Schrijf- en Rekenmachines

Onderhoud en herstelling ter plaatse

A. VANDERNOOT

Maria Theresiastraat, 16,

OOSTENDE — Tel. 72.113

# DEUTZ

## Diesel-motoren

Valcke

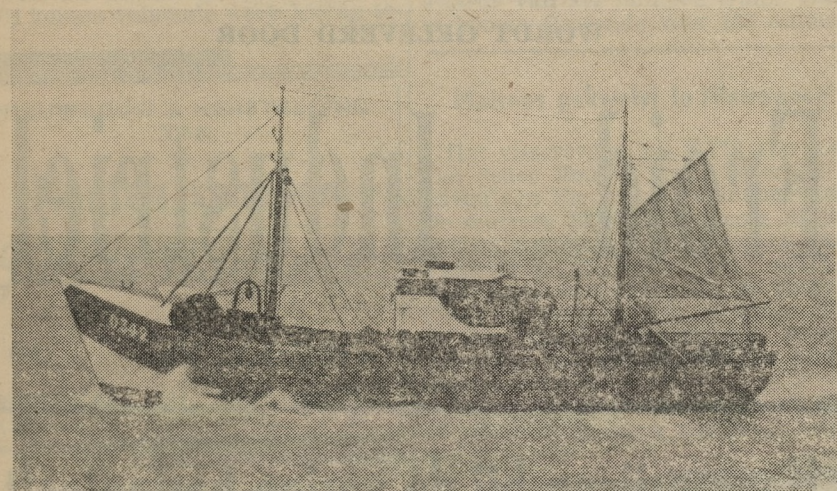
Geb. N.V.

OOSTENDE

(1)



# SCHEEPSWERF W<sup>we</sup> H. DEWEERT & ZONEN



Nieuwe  
Werfkaai, 2  
OOSTENDE

Huis gesticht in 1882

Telefoon : 718.50

SCHEEPSBOUW en HERSTELLINGEN

SPECIALITEIT van REDDINGSBOTEN

ARTIKELN VOOR VISSERSVAARTUIGEN

Grote zagerij van bomen en andere houtsoorten

(46)

Waar is de Engelse Oceaanvaarder Tom Eastwood ?

## Belgische trawler O.170 bracht Zondagmorgen zijn verlaten zeilboot te Oostende binnen

De Oostendse trawler O.170 «Rockall» eigenares mevr. weduwe Calcoen Maurice, onder bevel van schipper Carbon Honoré, wonende te Oostende, Ooststraat, 64 heeft Zaterdagavond omstreeks 21 uur op ongeveer 20 mijlen van 't lichtschip Cross-Sand nabij de Theemsmoeding op de Engelse Oostkust een verlaten zeilbootje ontdekt. Het weder was goed met lichtte bries en na enkele pogingen slaagde men er in het schipje langs bakboord te grijpen en op sleeptouw te nemen. Het bootje, dat niet is uitgerust met een hulpmotor was in goede staat, doch verlaten. Een stuk zeil wees er op, dat de opvarende zich in moeilijkheden moet hebben bevonden in blik opgeslagen. Op de achtersteven stonden de woorden Raffee-Hull.

### TE OOSTENDE BINNENGEBRACHT

De O.170 heeft Zondagmorgen om 9 uur de haven van Oostende aangedaan met het kleine zeilbootje. Onmiddellijk werden de maritieme overheden verwittigd, die de overtuiging waren toegedaan dat het hier ging om de zeilboot van de Engelse oceaanvaarder Tom Eastwood die onlangs uit Hull was afgereisd. Tot op heden weet men echter niets af van het lot van deze avonturier. Aan stuurboordzijde van het bootje is lichte schade waar te nemen, waaruit men te Oostende geneigd is te besluiten, dat Eastwood bij zwaar weder op een koopvaardischip is overgegaan, waarbij zijn boot tegen de romp van het schip is gestoten. Een andere uitleg aan deze ontdekking kan moeilijk gegeven, tenzij men zich eenvoudigweg zou laten leiden door de mogelijkheid van zelfmoord of ongeval. Het feit dat het bootje evenwel werd opgepijkt op de vaartroute van Tom Eastwood, op ongeveer 200 mijlen van Hull, laat echter veronderstellen dat hij door storm werd verrast en genoodzaakt werd de «Raffee» in steek te laten.

### WIE IS TOM EASTWOOD ?

Tom Eastwood is een voormalig bevelhebber van een Britse loodsboot uit Hull. Zondagmorgen 28 Juni ging hij schip aan boord van zijn klein zeilvaartuig voor een eerste etappe van een reis naar Amerika.

Sedert 50 jaar droomde Tom er trouwens van op zijn eentje de grote plas over te steken en op 71-jarige leeftijd achtte hij blijkbaar het leven aan wal niet langer dragelijk en besloot zijn jeugddroom werkelijkheid te doen worden. In zeven weken tijds liet hij zich een zeilbootje bouwen volgens eigen plannen. Het meet 7 meter Het vaartuig is wit geschilderd

en de verf was nog niet helemaal droog wanneer Tom Eastwood Zondag zee koos. Hij nam proviand aan boord voor 4 maanden. Voor zijn afvaart verklaarde hij nog zijn reis te kunnen volbrengen in zoveel dagen als Jules Verne nodig had voor zijn reis om de wereld.

### DOOR DE GAFFEL OVER BOORD GESLAGEN ?

Het bericht over het terugvinden van het Engels yacht «Raffee-Hull» heeft in gans Engeland beroering verwekt, daar thans vaststaat dat dit wel degelijk het zeilbootje is waarmee de Engelse avonturier Tom Eastwood wilde pogen de oceaan over te steken. De papieren, door de Oostendse maritieme overheid aan boord van de «Raffee» gevonden nemen hieromtrent alle twijfel weg. Volgens het zeeverslag van schipper Carbon Honoré van O.170 «Rockall», Maandagmorgen voor de maritieme overheid neergelegd, blijkt dat de O.170 Zaterdagavond het zeilbootje ontdekte. De positie was toen 52 graden 20' Noord en 2 graden 10' Oost. Het zeilbootje werd alleen door zijn stagzeil voortbewogen en het grote zeil hing over bakboordzijde. Denkende dat het schipje ontredderd was naderde schipper Carbon en kwam tot de vaststelling dat het verlaten was. Er was slechts 6 duim water in het schip zodat geen spraak kan zijn, dat het zich in zinkende toestand bevond.

### HET ONDERZOEK

Uit het onderzoek bleek, dat waarschijnlijk een ongeval werd veroorzaakt door het losschieten van de gaffel. Door het feit dat de pin van de mast van de gaffel verloren ging terwijl het schip aan het zeilen was, zal de gaffel naar beneden zijn geslagen met het gevolg dat het zeil gedeeltelijk over boord is geslagen. Ofwel werd de schipper door het vallen van de gaffel op het hoofd getroffen en over boord geslingerd, ofwel kan hij, door de grote slagzij van het bootje, dat slechts 20 voet lang is, bij het inhalen van de gaffel en het grote zeil, over boord geslagen zijn. Tom Eastwood werd het laatste gezien te Yarmouth. Op 23 en 24 Juni was er felle wind uit het Noorden. De zee was op de Oostkust van Engeland tamelijk woelig.

Mede door het feit dat nog geen geruststellend bericht is binnengekomen, over mogelijk oppikken door een cargo, is men de mening toegedaan, dat de gevolgtrekkingen uit het onderzoek van de Oostendse maritieme overheid zeer dicht bij de waarheid staan.

### EEN JEUGDDROOM STUKGESLAGEN

Tom Eastwood droomde reeds gans zijn leven van een overtocht over de

oceaan in een kleine zeilboot. Deze 71-jarige zeeman, gepensioneerde loods van de Humber-rivier, had steeds zijn spaarcenten opzij gelegd om zich toch maar een dergelijke boot te kunnen aanschaffen en zijn jeugddroom te doen werkelijkheid worden. Gans Engeland leefde dan ook met Tom Eastwood mede en het is met begrijpelijk leedwezen, dat het droeve nieuws uit Oostende Engeland heeft geslagen.

Tom Eastwood had ook te Oostende een goede vriend, kapitein A. Blondé. Kap. Blondé spreekt nu nog vol lof over het zeemanschap van Eastwood en zal alles in 't werk stellen om het schipje van Tom Eastwood terug naar Engeland te brengen.

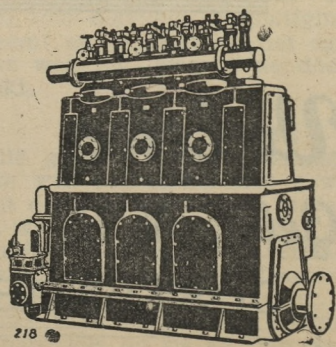
### WORDT DE «RAFFEE HULL» NAAR ENGELAND OVERGEBRACHT ?

Naderhand vernamen we nog, dat de eigenares van de O.170, die de «Raffee» in de Noordzee op sleeptouw nam, mevr. weduwe Calcoen Maurice, niet de minste vergoeding zou opeisen voor de opsleping en gaarne zou hebben dat het bootje terug ter beschikking wordt gesteld van de familie van Tom Eastwood. Van Belgische zijde zal alles in 't werk worden gesteld, opdat de «Raffee Hull» terug naar Hull zou worden overgebracht. Dit zou een heerlijk gebaar van sympathie zijn van Oostende ten overstaan van Engeland en zijn kranige zeelui L.C.

## Engelse trailer gestrand

xxx

De Minister van Verkeerswezen heeft een onderzoek bevolen inzake het stranden en totaal verlies van de trailer «Preston North End» op de IJsselanse kust, op 14 April jl. Een man verloor daarbij het leven terwijl er twee en twintig gered werden.



### EEN JEUGDDROOM STUKGESLAGEN

Tom Eastwood droomde reeds gans zijn leven van een overtocht over de

## Het ontstaan van de Pier te Blankenberge



Het was in het jaar 1889 onder de regering van minister Beernaert dat dhr Leo De Bruyne, Minister van Openbare Werken, handelend in naam van de Staat, met de heren Alph. Casse, ingenieur, Leon Monnoyer, aannemer en Hellemans, bouwkundige, een kontrakt afsloot, waarbij aan deze heren machtiging werd verleend tot het oprichten van een hotel en het bouwen van een pier.

De Staat als eerste kontraktant, zou de dijk met 100 meter verlengen.

Op 18 Juli 1894 had de opening van het wandelhoofd plaats, doch het werd slechts op 21 September 1894 in bijzijn van Koning Leopold II officieel ingehuldigd. De pier had een lengte van 300 meter en een breedte van 9 meter.

In 1915 werd de pier door de Duitse bezetters in brand gestoken uit vrees voor een Engelse ontschepping. Na de brand was de pier nog slechts een puinhoop.

In 1930 nam het Gemeentebestuur de rechten van de uitbatende maatschappij over, en besloot tot de heropbouw. De plannen werden opgesteld door de ingenieurs Magniel en Bouquet van Gent en dhr Soete van Blankenberge.

De aannemers Goes uit Oostende Lams en Van Oost uit Blankenberge, volbrachten de uitvoering van het werk.

Op 2 Juli 1933 werd de pier opengesteld voor het publiek.

Het paviljoen werd uitgebaat door dhr Stoor, waar allerhande concerten en danspartijen plaats hadden, die een groot succes boekten.

Op 28 Mei 1940 werd de pier door de Duitse indringer opnieuw bezet. Het prachtig paviljoen werd door hen als observatiepost gebruikt. Na hun aftocht was de pier in een erbarmelijke toestand. Ze werd naderhand hersteld en voor het publiek opnieuw opengesteld.

## Examens in de Visserij

Het ogenblik van de examens is aangebroken. Na de examens der leerjongens, gingen deze van leerling stuurman en stuurman door.

De jury was als volgt samengesteld : Voorzitter : havenkapitein René Becu.

Leden : de heren  
Ackx, directeur, Visserijschool te Heist  
Boels, directeur, Stedelijke visserijschool Oostende.

Callant, directeur, Staatsvisserijschool Heist.  
Cornelis, leraar, Ibis.  
Verhelst, leraar, Pastoor Pijsse School.

Van Hoei, leraar, Zeevaartschool Oostende.  
Zonnekeyn, schipper ter diepzeevisserij.  
De zittijd nam een aanvang op Maandag 19 Juni en eindigde op Dinsdag 27 Juni.

Bij het openen van de zittijd sprak de voorzitter een openingsrede uit tot de kandidaten.

Hij richtte zich eerst tot de leerling-schippers en wees hen op de ernst van het eerste examen dat hen recht zou geven op het dragen van een officieel diploma.

Hij raadde hen aan te werken met geduld en overleg en wenste hen allen een goede uitslag.

De kandidaten schipper en in 't bijzonder de kandidaten schipper 1e klas werden er attent op gemaakt dat hun examen mettertijd steeds vermoelijk.

Dit was een noodzakelijkheid geworden, in acht genomen de evolutie ondergaan door de visserij, de grootte en snelheid der schepen, de aangevonden navigatie-methoden enz.

De voorbereiding tot het examen is tegenwoordig echter merkkelijk verminderd door het bestaan van wel ingerichte visserijscholen, in dewelke bekwaam en toegewijde leerkrachten zich steeds ter beschikking der kandidaten houden.

De voorzitter spoorde dan ook alle kandidaten aan, zelf na het eventueel bekomen van hun diploma, hetgeen hij hen van harte wenste, steeds de scholen te blijven bezoeken en gebruik te maken van de gelegenheid die hen geboden wordt om hun kennis steeds uit te breiden en zich aan te passen aan nieuwe toepassingen.

Na het examen drukte de voorzitter, namens de voltallige jury zijn welgemeende voldoening uit over de bekomen uitslagen, wenste de geslaagde kandidaten van harte geluk en had voor de niet-geslaagden een aanmoedigend woordje.

De voorzitter drukte eveneens zijn dank uit aan de leden der jury, om de geest van volledige verstandhouding, die tijdens het examen heeft geheerst

alsook voor hun waardevolle en rechtse toewijding.

### VERGUNNINGEN Niet geslaagd

Deswelgh L.	Oostende
Goderis Antoon	Oostende
Nys Marcel	Oostende
Steyaert Henri	Heist
Zwertvaegher Marcel	Nieuwpoort

### SCHIPPER 2e KLAS

#### A. Zonder diploma van leerling-schipper

#### Geslaagd

Dobbelaere Raymond	Zeebrugge
Paeye Polidoor	Heist
Vandierendonck Walter	Heist
Provoost Jean	Nieuwpoort
Moeyaert Jules	De Panne
Lambrecht Eug.	De Panne
Adanes Leon	Zeebrugge

#### Niet geslaagd

Geril Lucien	Oostende
--------------	----------

### B. Met diploma van leerling-schipper

#### Geslaagd

Devriendt Henri	Oostende
Rappe Henri	Heist
De Grootte R.	Heist
Van Dierendonck Roger	Heist
Van Torre Victor	Heist
Calcoen André	Nieuwpoort
Vermeersch Henri	Oostduinkerke
Pinckert Gustaaf	Breda

### SCHIPPER 1e klas

#### Geslaagd

Pauwels Louis	Oostende
Van Loo Oscar	Oostende
Cloet Maurice	Oostende
Traversier Albert	Oostende
Beyen Robert	Oostende
Haelewijck Basiel	Oostende
Lisabeth Jozef	Oostende
Devos Albert	Oostende
Van Dichelen Henri	Oostende

#### Niet geslaagd

Laplace Arthur	Oostende
Vanderwal René	Oostende
Ardena Maurice	Oostende
Vileyn Arthur	Oostende

### LEERLING-SCHIPPER

#### Geslaagd

Beulens Roger	Heist
Desmidt Silo	Heist
De Waele Louis	Heist
Desomer Alfons	Conterda
Desmit Lucien	Oostende
De Potter Frans	Nieuwpoort
Droogenbroot André	Oostende
Fonteyne André	Oostende
Goderis Robert	Oostende
Gevaert Jozef	Oostende
Geryl André	Oostende
Goderis Roland	Nieuwpoort
Hillewaert Charles	Heist
Leest Gaston	Oostende
Lycke Camiel	Oostduinkerke
Mestdagh Pierre	Heist
Maes Marcel	Oostende
Pinckert Fernand	Oostende
Puystjens Georges	Oostduinkerke
Rondelez André	Oostende
Savels Louis	Heist
Tanghe Noël	Oostende
Van Waes Alfred	Heist
Vandeveire Julien	Heist
Vandecasteele Fernand	Oostende
Vanderwal Roger	Oostende
Vandierendonck Gér.	Heist
Vanhooren Armand	Oostende
Vandenbergh Leon	Heist
Vandenabeele Et.	Heist
Vansteeger Pierre	Oostende
Verleene Francois	Nieuwpoort
Vynck Fernand	Heist
Uterwulgh Jac.	Heist

#### Niet geslaagd

Rotsaert Albert	Heist
-----------------	-------

## CARELS

Diesel Motoren  
R. Bauwens & Co



AGENTSCHAP  
REDERIJKAAI, 35  
OOSTENDE

(8)



# KUSTNIEUWS

## OOSTENDE



### DOKTERSDIENST

Op Zondag 2 Juli. Bij afwezigheid van de gewone huisdokter, gelieve men zich te wenden tot : Dr Heymans Chaletstraat. Tel. 714.13.

### APOTHEEKDIENST

Op Zondag 2 Juli. Dienstdoende gans de dag. Apothekers : Vantomme J. Ensorgaanderij; Wandels, Maria-Joséplaats, 6.

Nachtdienst van 1 tot 8 Juli : Apotheke Vantomme, J. Ensorgaanderij.

### HIJ KOMT

vriendelijk en vrolijk naar U toe. Daarvoor moet ge hem maar even opbellen en hem vragen te komen. Wel-nige ogenblikken later staat hij met zijn prachtige «Kaiser» voor Uw deur. Deze bekwame en ernstige chauffeur is niemand anders dan

**CAMIEL MESTDAGH**  
Congolaan, 103  
Opex-Oostende  
Tel. 716.11 (49)

### GEVRAAGDE ARBEIDSKRACHTEN

In de streek :  
Mannen : Leerjongen bakker-pas-teibakker met leercontract; 3e gasten beenhouwer; stukadoors; venters in ijsroom.

Vrouwen : Dienstmeisjes met in-woon; winkeljuffer; kindermid.

In het binnenland :

Mannen : Metselaars en stukadoors.

Voor alles zich wenden :  
- Koningstraat, 63, Oostende;  
- De Pannestraat, 13, Veurne.

### TWEE KINDEREN DOOR HOND GEBETEN

Zondag werden de 6-jarige Haecke Jen-ny, wonende Gerststraat 61, te Oostende, en het kindje van Coene Alfons, uit Aar-len, door twee verscheidene honden gebeten, zodat ze geneeskundige hulp moesten ondergaan. Beide honden werden naar het stedelijk slachthuis overgebracht voor een onderzoek.

## Gewone week-end drukte aan de kust

### Onzekere vooruitzichten

De kust heeft Zaterdag en vooral Zon-dag, zijn gewone drukte der weekeinden beleefd. Niettegenstaande het slechte we-der, dat het week-end was voorafgegaan, hadden zich velen niet laten afschrikken. Het blijkt echter meer en meer, dat we met deze bezoekers aan de kust voor een meer en meer specifiek probleem komen te staan. Voor twee dagen naar de kust en... natuurlijk dat voor deze twee dagen alles zorgvuldig wordt ingepakt, zodat honderden aan de kust verblijven zonder ook maar één stap in een hotel, restau-rant of drankgelegenheden te hebben gezet.

Zo heeft ook dit laatste weekend op zu-iver toeristisch gebied de kust weinig profijt gebracht. Voor de Westkust mag men het een verheugend verschijnsel noemen dat meer en meer Franse toeristen opda-gen en zich, zoals vóór de oorlog, goede klanten tonen. Te Oostende kent het be-stendig festival een reuzesucces en talrijke muziekmaatschappijen hebben Zondag weer Oostende aangedaan, zodat van alle kanten, van 's morgens tot 's middags aangename volksmuziek weerklonk.

Een vogel maakt echter de zomer niet en zo wacht de kust op de aanvang der vacaties om zich definitief over het sei-zen 1950 uit te spreken.

### ENGELS TOERISME WEER IN HET SLOP ?

Men maakt zich verder zorgen over het Engels toerisme, dat niet oplevert wat men er van verwachtte. Uit bevoegde bron vernamen we, dat te Londen de plaatsbe-spreking voor België amper 50 t.h. be-draagt van het cijfer 1949, hetgeen zeker niet bemoedigend klinkt. Als enige oplos-sing ziet men de afschaffing van het pla-fond, zoniet zal het toegestane contingent

### NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BUURTSPOORWEGEN

De aandacht van het publiek wordt er op gevestigd, dat voor de werkda-gen van 1 Juli tot 5 Augustus (doch niet op 22 Juli) en van 21 Augustus tot 9 September, alsook voor de Zon-dagen 2 en 9 Juli en 3 en 10 Septem-ber een speciale uurregeling voorzien is.

Men gelieve dus de aanplakbrieven aan de stations te raadplegen om on-aangename verrassingen te vermij-den.

### VERLOREN

De Deense onderdaan Jens Frederik, op doortocht te Oostende, meldde het ver-lies van zijn geldbeugel inhoudende 3,5 Pond, in baar geld en 10 Pond in checks, 2 Amerikaanse dollars en 'n reisbiljet Oost-ende—Dover.

### BOTSING

Voor het Kaaistation kwam het tot een botsing tussen de auto's bestuurd door Weiss Ernest uit Londen en Ballot Mau-rice, Jozef-II-straat Oostende. Er was slechts stoffelijke schade.

### HOGER TECHNISCHE INSTITUUT BIJZONDERE SCHOOL VOOR TECHNISCHE INGENIEURSEN

Toelatingsexamen  
1ste Zittijd 1950 :  
Op voldoende wijze : Mahieu Jacques (Oostende); Lauwereyns André (Blanken-berge).

De 2e zittijd wordt gehouden van 28 Augustus tot 2 September. De inschrijvin-gen moeten genomen worden vóór 20 Augustus.

### MUZIEK

De muziek vervult ons leven met vreugde, ze beurt ons op in ogenblik-ken van ontmoediging en men zegt terecht : «muziek verzacht de zeden».

Maar... om mooie muziek te horen moet men eerst en vooral een goed toestel hebben. Een goede raad : wendt U in vertrouwen tot

**A. LALOY-MAQUET**  
18, Koninklijke straat  
Oostende—Telefoon 739.29 (45)

### AUTO'S

Allerhande CAMIONNETTEN en LUXEWAGENS van 4 tot 16 P.K. FRANCISCUSSTRAAT, 45.

## Zaterdag 1 Juli en volgende dagen

46, KAPELLESTRAAT, OOSTENDE  
46, STEENSTRAAT, BRUGGE

EN IN ZIJN  
14  
BIJHUIZEN

ZIJDEN  
en  
STOFFEN

**NOMA**

DE GROOTSTE SPECIALISTEN IN NIEUWIGHEDEN

**SOLDEN**

Kom bij NOMA 'echte occasies doen en niets anders dan EERSTE KEUS !

Ziehier enkele SPOTPRIJZEN onder honderden andere :

CREPE DE CHINE ~~29.50~~  
voor ondergoed  
en voering. Alle  
kleuren.  
Gesold. De m. **22 50 fr.**

Gebloemde ALBENE ~~27.50~~  
voor ondergoed  
en bloesen. Wit,  
blauw, roos.  
Gesold. De m. **24 50 fr.**

MOUSSE VOOR KLEED ~~75~~  
130 cm.  
Al de kleuren,  
niettegenstaande  
de opslag.  
Gesold. De m. **59 fr.**

« VISTRA » zeer sterk ~~29.50~~  
gebruiksartikel  
voor kleedjes en  
bloesen. Mode-  
tinten.  
Gesold. De m. **22 50 fr.**

BEDRUKTE « MOUSSE-  
LINE » ~~35 en 38 fr.~~  
nieuwe teke-  
ningen.  
Gesold. De m. **24,50 fr.**

STOF VOOR TAILLEUR  
kleine tekenin-  
gen, 140 cm.  
Hetgeen men  
draagt.  
Gesold. De m. **89 fr.**

SATIJN «Comtesse» ~~32.50~~  
voor voeringen,  
kussens en bed-  
spreien. Grote  
keus, alle tinten.  
Gesold. De m. **22 50 fr.**

Schone partij BEDRUKTE  
Doupion - Rayonne ~~50~~ ~~39~~  
Laatste  
nieuwigheden  
Gesold. De m. **39,— fr.**

ECOSSAIS, ZUIVER WOL  
140 cm., 1e keus  
(Begin der scho-  
len.)  
Gesold. De m. **98 fr.**

DOUPION ~~32.50~~  
voor het prak-  
tisch kleed. Alle  
tinten.  
Gesold. De m. **24 50 fr.**

GRANITA MOUSSE  
RAYONNE ~~39~~  
1e keus, assor-  
timent modetin-  
ten.  
Gesold. De m. **59 fr.**

MANTELSTOFFEN  
Chevron - Diagonaal ~~129~~  
Zuiver wol, 140  
cm. Anbevolen  
kwaliteit.  
Gesold. De m. **98 fr.**

EN LET OP!... ALS TEGEMOETKOMING : EEN GESCHENK!...

Gedurende de verkoop biedt NOMA U aan voor elke aankoop van 750 fr. •

**EEN CHECK VAN 100 FRANK**  
goed voor een latere aankoop in zijn magazijnen

## Het Casino-programma eindelijk klaar !

Het is met een zucht van verlichting dat we de aankondiging van de jaarlijkse persconferentie van dhr G. Nelles uit de bus haalden. Eindelijk dus was het zo-merprogramma klaar ! Daar waar Knokke reeds lang wist wat er voor het seizoen 1950 vóór de deur stond, waar zelfs vele kleine kustgemeenten met hun feestpro-gramma uitpaktten, stond Oostende nog met lege handen haar bezoekers op te wachten. Thans hebben we echter een stap verder gezet en kunnen we het pro-gramma in extenso weergeven.

Wijzen we er nog eerst op, dat de oor-zaak van deze laatijdigheid niet ten laste mag gelegd van dhr Nelles. Vier weken moest de casino-uitbater wachten op het antwoord van de stad, zodat hij niet wist

of hij al dan niet op een stadstoelage zou mogen rekenen. Het antwoord van de stad was tenslotte negatief en zo zag dhr Nel-lens zich eens te meer op eigen middelen aangewezen.

Vandaar in hoofdzaak de grote vertra-ging.

Het programma, zoals het aan de pers werd voorgesteld, is degelijk, steekt goed in elkaar, doch is niet dat, wat we pre-cies van een badstad als Oostende zouden mogen verwachten. Geen enkele operette, geen enkele opera, geen show-spektakels, geen revues. Met één woord : onvoldoen-de ontspanning. We begrijpen best dhr Nelles, wanneer hij zegt al gedaan te hebben wat hij kon. Normaal diende hij nog 650.000 fr. te spenderen aan dit zo-merprogramma. Hij heeft meer gedaan dan hij moest om zijn contract na te ko-men en heeft een programma opgemaakt van 800.000 fr. Dat hij van dit bedrag op het einde van het seizoen weinig zal te-ruggzien, spreekt vanzelf. Dhr Nelles heeft steeds alles gedaan wat, menselijk gespro-ken, mogelijk was, om Oostende zijn vroegere faam terug te schenken. Dat zal blijken uit de gegevens die volgen.

### WAAROM GEEN BEZINNING ?

We hebben hier destijds reeds de aan-dacht getrokken op een probleem, dat zich stelt midden de grenzen van ons in opbouw zijnde Kursaal nml. de omvang-rijkheid van de concertzaal. Laten we dui-delijk zijn. De discussies daaromtrent worden al te vaak op een verkeerd spoor geleid door mensen, die, wel wetende dat ze vals spelen, de overtuiging willen doen ingang vinden, dat zij, die de plannen van het Oostends Casino bekinnbelen, dit doen om de toekomst van Oostende te fruiken en de kroon te zetten op de bad-plaats Knokke. De houding van deze men-sen is onverantwoordelijk en er komt een tijd, dat ze hun houding zullen moeten verrechtvaardigen. Inderdaad, waar alle casino-uitbaters van West-Europa een casino met een concertzaal met ongeveer 2.500 plaatsen als pure onzin beschouwen, blijven bepaalde mensen uit Oostende, die ter zake feitelijk onbevoegd zijn, aan het plan vatshouden.

Waar geboekt staat dat dhr Nelles, onmiddellijk na de bevrijding — toen het

### ZWARE BOTSING TE STENE

Vrijdagavond omstreeks 18 uur deed zich op de Torhoutsteenweg te Stene een vrij hevige botsing voor tussen een taxi uit Oostende en een kleine vrachtwagen bestuurd door Marcel Daenens, kopersla-ger te Kortrijk. De aanrijding werd ver-oorzaakt door een ongeoorloofd manoeu-ver van de taxivoerder Carolus Rotsaert. Marcel Daenens, alsmede zijn gezellen Jo-ris Declerck en Charles De Cock uit Kor-trijk en Noel De Lombaerde uit Harelbe-ke, allen koperslagers van beroep, liepen verwondingen op, zodat zelfs De Cock ter verpleging naar de kliniek diende over-gebracht. De overigen konden ter plaatse verzorgd worden.

Carolus Rotsaert verklaarde aan de Rijkswacht, dat hij de bestuurder van de taxi was. Daar hij onder invloed van drank was, werd hij opgeleid en bekende even later dat niet hij, doch zijn vader, Jozef Rotsaert, achter het stuur zat op het ogenblik van de aanrijding. De zoon werd daarop in vrijheid gesteld, terwijl de vader zich zal moeten verantwoorden.

## Het volledig zomerprogramma

**JULI**  
ZONDAG 16 : «La Prisonnière» van Edouard Bourdet met Pierre Blanchard in de hoofdrol.

ZONDAG 23 : «Cyrano de Bergerac» van Edmond Rostand met Charles Gon-tier en de volledige groep van het Théâtre Royal du Parc.

WOENSDAG 26 : «Monsieur Lamber-thier» van Louis Verneuil met Jeanne Boi-tel en Maurice Escande van de Comédie Française.

ZATERDAG 29 en ZONDAG 30 : «Ko-mediantenrevue 1950» door de K.N.S. Ant-werpen onder regie van Edward Deleu, or-kest Hugo Michielsens. Choregraphie Lea Daan en Jeanne Brabant.

**AUGUSTUS**  
WOENSDAG 2 : Groot symphonisch concert onder leiding van Renaat van Zundert. Medewerking van Ida Haendel, viool. Op het programma : concertos van Beethoven en Brahms.

VRIDAG 4 en ZATERDAG 5 : Schiften-gen en finale van het «Wereldkampioen-schap Dansen voor Professionnels». Rum-ba, samba, paso-doble, quick-step, slow-fox, tango, Engelse en Weense wals. Deel-nemende landen : Engeland, Oostenrijk, Denemarken, Frankrijk, Holland, Zweden,

Zwitserland en België.  
Exhibitie van Bee-Bop, door de beken-de «Rats de Cave de Saint Germain-les-Prés». Orkest : Ray Bauduin.

ZONDAG 6 : «Un Caprice» van Alfred de Musset en «La Parisienne» van Henri Beque met Vera Korene en Daniel Le-courtois van de Comédie Française.

WOENSDAG 9 : Chorégrapische avond «De Dans doorheen de Wereld» met de volgende vedetten : Ludmila Tcherina, Edmond Audran, Geneviève Lespagnol, André Degas, Maurice Bejart.

VRIDAG 11 : Maurits Sabbe-huldiging, ter gelegenheid van de Kulturdagen van de Kust. Op het programma : «De Toneel-less», «Pluk de Dag» en «Bietjes».

ZATERDAG 12 : «Une Femme Libre» van Armand Salacrou met Jacques Dumes-nil en Gisèle Casadesus, van de Comédie Française.

ZONDAG 13 : Recital met Eskild Rask Nielsen, bariton en Jeanne Calus, piano. Rask Nielsen haalde in 1949 een groot succes tijdens het internationaal concours voor zang. Jeanne Calus is een Oostendse pianiste.

DINSdag 15 : «Les Oeufs de l'Autru-che» van André Roussin met Luguet en de groep van het Théâtre de la Michodière

van Parijs.  
WOENSDAG 16 : Gershwins Festival met de bekende neger-orkestleider Dean Dixon, met medewerking van de pianiste Vivian Rivkin.

VRIDAG 18 : Pianorecital door Oscar Delvigne.

ZATERDAG 19 : «Spaanse Balletten en Dansen» door de groep José Greco.

Medewerkenden : Nila Amparo, Carola, Goya, Carmen, De Triana, Luis Olivares, Nely Rabay, Lola De Ronda, Tere Maya, Juana le Maya, enz... Orkest onder leiding van Roger Machado.

ZONDAG 20 : «Les Enfants d'Edouard», van Marc Gilbert Sauvajon, met Denise Grey, Georges Spanelly en Robert Pizani.

WOENSDAG 23 : Pianorecital door Alex De Vries.

ZATERDAG 26 : Dansavond met de be-roemde Spaanse danseres Manuela Del Rio, begeleid door de pianiste Madge Wil-mot en de gitarist Joaquín Roca.

ZONDAG 27 : «La Ligne de Coeur» van Claude André Puget met Jean Weber van de Comédie Française.

### SEPTEMBER

ZONDAG 3 : «Le Vieil Homme» van Porto Richi met María Ventura en Jean Martinelli van de Comédie Française.



## UITSTAP OP ZEE

Ter gelegenheid van de zeewijding richt de Dienst der Staatspakketboten een uitstap op zee in met concert aan boord.

Vertrek aan de Zeestatie 10,30 uur, terug om 12,30 uur.

De kaartjes zijn te bekomen aan de Zeestatie en wel aan 75fr. voor volwassenen en aan 40 fr. voor kinderen.

## SOCIALE SCHOOL TE GENT

## Uitslagen van het eerste jaar

Onderscheiding : Ampe Thérèse, Oostende.  
Voldoening : Pollet Laura, Oostende  
Birlouet Christiane, Blankenberge.

## ONTVANGST TEN STADHUIZE

Heden Vrijdag te 11 uur wordt de heer Lord Mayor van Cardiff, vergezeld van een delegatie van de «Cardiff Business Club» ten stadhuize ontvangen.

## FRUIT VERLOREN

Christiaens Armand uit Antwerpen verloor onder weg van Antwerpen naar Oostende drie kisten sinaasappelen. Hij legde daaromtrent klacht neer bij de Oostendse politie. Hr.

## NIEUWE STRAAT

De bevolking wordt er van op de hoogte gebracht, dat het Schepencollege besloten heeft de naam **IJskelderstraat** (in het Frans : rue de la Glacière) te geven aan de straat tussen de Vaartstraat en de Lijndraaiersstraat, en evenwijdig lopend met de Slachthuiskaal.

## WOESTELING NAAR BRUGGE OPGELEID

Door G. Rachel en René werd bij de politie klacht neergelegd wegens slagen, toegediend door B. Georges uit Oostende. Even later moest de politie terug ter plaatse verschijnen daar B. de herberg kort en klein aan 't slagen was. Daar het hier gaat om een herhaling van dezelfde overtreding werd B. naar Brugge overgebracht. Hr.

## HOTELBEDRIJF

Het Verbond van de Hotelhouders der Kust en Omstreken heeft gedurende de vergadering van de voorzitters en afgevaardigden van de aangesloten hotelverenigingen, gehouden op 23 dezer, de samenstelling van zijn bestuurscomité gedeeltelijk veranderd. De onder-voorzitterschapen zullen respectievelijk waargenomen worden door dhr Maurice Linden, voorzitter der vereniging der hoteliers van Oostende die wijlen dhr Charles Friedrich zal vervangen en door dhr Charles Neyrinck, voorzitter van de vereniging der hoteliers van Knokke in vervanging van dhr Médard Cosyn, aftredende.

Het algemeen secretariaat is toevertrouwd aan dhr François Demoulière, zoon van dhr Albert Demoulière.

Wij bieden hen onze hartelijke gelukwensen aan en wensen hen voor spoed in hun taak.

## MEISJE VERDWENEN

Tijdens de nacht van Maandag op Dinsdag werd de politie verwittigd door de jongen Rudolf Ryckewaert, Amsterdamstraat, 30 dat zijn 9-jarig zusje Rita 's avonds niet was thuisgekomen van de Rijksmiddelbare school op de H. Serruyslaan. Dinsdagmorgen hadden de opsporingen van de politie nog tot geen resultaat geleid.

Men maakt zich bezorgd over het lot van het meisje. Hr.

## HANDELSKAMER

## Commerciële inlichting van de Belgische Dienst van Buitenlandse Handel

Mr John van Rickstal, nieuw gekozen Minister van België te Prétoria (Zuid Afrikaanse Unie) geeft audientie aan de Dienst van Buitenlandse Handel op Donderdag 6 Juli, van 10 uur af.

De personen die wensen ontvangen te worden, worden verzocht zich kenbaar te maken per telefoon (tel. : Brussel 18.03.00) of schriftelijk (Augustijnestraat, 15, te Brussel) aan de Dienst van Buitenlandse Handel die hun het juiste uur van het onderhoud zal stellen.

## De Kultuurdagen van de Kust

Aangemoedigd door het sukses van de boekententoonstelling, welke vóór een paar maanden in de lees- en tentoonstellingszaal van het Casino werd gehouden zijn de inrichters er van overgegaan tot het stichten te Oostende van een «Leesacademie».

Als eersteactiviteitsuiting van deze «Leesacademie» krijgen wij de «Kultuurdagen van de Kust». Deze gaan door in het Gemeentelijk Casino van Oostende van Maandag 7 tot en met Donderdag 17 Augustus.

Aan de «Leesacademie» werd de medewerking toegezegd van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, het Provinciaal Bestuur, Het Gemeentebestuur van Oostende en het Gemeentelijk Casino.

Waaruit zullen de «Kultuurdagen van de Kust» bestaan ?

In de salons der eerste verdieping van het Gemeentelijk Casino, blijft bestendig een boekententoonstelling geopend. Zij omvat een keur van Engelse, Franse en Nederlandse boeken, geeft ook een beeld van de boekbindkunst en van de boekversiering. Dit

jaar wordt een bijzondere plaats voorbehouden aan Maurits Sabbe, wiens borstbeeld dit seizoen te Brugge wordt ingehuldigd.

Een andere attractie van de boekensbeurs wekt stellig de belangstelling van de toerist : een retrospectieve met nl. :

a) alles wat in boekvorm verschenen is over James Ensor;

b) alles wat in boekvorm verschenen is over de stad Oostende;

c) manuscripten, studies, werk van de schrijvers van de kust.

Naar het voorbeeld van de spreektbeurten in het Casino in het voorseizoen gehouden worden thans weer causeries belegd, ingedeeld in dagen :

7 Augustus : Vlaamse dag;

8 Augustus : Nederlandse dag;

10 Augustus : Franse dag;

14 Augustus : Frans-Belgische dag;

17 Augustus : Theaterdag.

Ten slotte gaat in de Stadsschouwburg op 11 Augustus, de Maurits Sabbe, met de opvoering van drie eenakters, nl. «De Toneelles», «Pluk de Dag» en «Bietje».

Wat de «ambiance» zijn zal, die rondom de diverse manifestaties zal geschapen worden, valt thans moeilijk uit te maken. Iets staat echter bepaald vast : het worden mooie manifestaties, de belangstelling overwaard.

Met het inrichten van de «Kultuurdagen van de Kust», is er nu een aanvang, die in de loop van de jaren, een omvang kan krijgen, van zeer grote internationale betekenis.

Midden in de concentratie van een massa fijnzinnige mensen, komt de schrijver, komen zijn boeken, naar een elite, die weer thuis gekomen, opgenomen wordt door de levensbeslommeringen, maar hier, tijd zal hebben om met een verhoogde sympathieke belangstelling kennis te maken en met de schrijver, en met zijn werk.

In een stad met een internationaal karakter, zal het Casino internationaal zijn in al zijn uitingen. Het kleine nationalisme is uit de mode. De kultuurdagen zullen internationaal zijn. Maar ze zullen in gelijke mate openstaan voor onze eigen Vlaamse en Frans-Belgische schrijvers die, op eigen bodem, verbodering zullen kunnen scheppen met hun collega's van het buitenland, hun inzichten zullen verruimen, hun relaties uitbreiden, eindelijk opgenomen worden in de wereldschaar van de schrijvers van wereldlezers.

Zal het op prijs gesteld worden door onze mensen dat op de hoogdagen van het badstadleven, naast de komediantenrevue en de balletten van José Greco, naast het optreden van het Théâtre du Parc met «Cyrano de Bergerac» en het vóór het voetlicht brengen van vooraanstaande toneelwerken met grote vedettes, een even mooie gala wordt voorbehouden aan een Maurits-Sabbe-huldiging ?

Zal het op prijs gesteld worden door onze mensen, kennis te kunnen maken met hun eigen schrijvers van de zee, met Karel Jonckheere, Henri Vande Putte, Luc van Brabant, Arie Sleeks, Duribreux, Vervaecke, Proot en met de veelbelovende, doch zeer jonge Hugo Claus ?

Zal het op prijs gesteld worden getuige te kunnen zijn van wat het aandeel is geweest in de ontwikkeling van Oostende van de vele schrijvers, die haar lof hebben bezongen.

Zal het op prijs gesteld worden als de kultuurdagen aan iedereen zullen laten aanvoelen dat het hier is geweest dat de grote James Ensor gegroeid heeft en gebloeid ?

In het bestek van een mededeling, kunnen wij niet alles zeggen. Het moge volstaan te besluiten met een wens; dat tijdens deze litteraire hoogdagen, alle koninginnen der muizen zich schitterend zullen mogen uitzinnen !

## WANHOOPSDAAD

De politiemann G. Julien, 43 jaar heeft zich door verhangen het leven benomen. Naar verluidt had hij zich te Brugge te verrechtvaardigen gehad over een duistere zaak en was veroordeeld geworden. Hr.

## INTERNATIONALE RUITERWEDSTRIJDEN

Van 19 tot 22 Augustus zullen te Oostende de Jaarlijks Ruitervedstrijden doorgaan, die telkens een belangrijke deelneming genieten. Naar verluidt zou Prins Bernhard van Nederland aan de wedstrijden deelnemen. Hr.

## M.P. GESLAGEN

Noël André, lid van de M.P. van de Belg. Zeemacht wilde optreden tegen militairen in de Vrijhavenstraat, doch kreeg het daarbij aan de stok met V. Leon wonende Gerststraat. De M.P. ging zich bij de politie beklagen... Hr.

## SLAGEN

D. Madeleine, wonende Amsterdamstraat, ging bij de politie om bescherming vragen, daar ze vreesde slagen te zullen ontvangen van haar echtgenoot D. Julien. De politie ging de echtgenoot zoeken, doch vond hem niet. D.M. is dan maar bij familie de nacht gaan doorbrengen. Hr.

## BACCHUSVRIEND

D. Marcel, wonende te Brussel, werd dronken opgepikt en ter ontnuchtering opgesloten. Hr.

## SMAAD AAN POLITIE

Gustaaf M., wonende te Stene, smaadt de politie en zal zich moeten verantwoorden. Hr.

## ONPASSELIJK GEWORDEN

Van Slembrouck Camiel, wonende Leffingestraat, 60 te Raversijde werd op de hoek van Ooststr. en Kerkstr. plots onpasselijk. Hij werd door een ambulancewagen naar huis overgebracht. Hr.

## GOUDEN RING VERLOREN.

Timmerman Jeannine, wonende Koninginnelaan verloor een gouden ring met de letters T.J. ingegraveerd. Hr.

## FIETS BINNENGEBRACHT

Door Oscar Van Steeger werd een verlaten fiets gevonden en aan de politie overgemaakt. De fiets werd gevonden nabij het «Kanonhotels» en kan terugbekomen worden bij commissaris Dumon. Hr.

(Zie vervolg blz. 11)

Vanaf Zaterdag 1 tot 6 Juli inbegrepen

LAAT ONZE

**LENTE SOLDEN**

NIET VOORBIJGAAN

ECHTE en SCHONE

**OKKASIEN**

*Het zijn waren van kwaliteit !*

**VILLE DE LONDRES**

WAPENPLAATS (Grote Markt)

OOSTENDE

BEDRUKTE KLEEDJES - MANTELS - BEDRUKTE ZIJDEN - STOFFEN

(381)

## Burgerlijke Stand

## GEBORTEN

16 : Lodewijk Depuydt v. Camiel en Marguerite Van Iseghem, Elisabethlaan, 235; Jean Declercq v. Emiel en Eugénie Yacombe, woont te Eernegem.

17 : Ingrid Dossche v. Antonius en Lydia Dumarey, Torhoutsteenweg, 51; Jean Bovy v. Simon en Jeanne Broucke, Grensstr., 6; Marc Loy v. Alfred en Marie Defever, woont te Bredene; Jocelyne v. Fernand en Maria Paellinck, Vrijhavenstr., 1; Jeannine Desmedt v. André en Leonia Watty, woont te Gistel.

18 : Fernand David v. Alphonsus en Irena Lontiens, Londenstr., 8; Annie Luca v. Leon en Margareta Ramboer, woont te Leffinge; Karine Ryelandt v. Jan en Marie Tratsaert, woont te Bredene.

19 : Johnny Maeckelberghe v. Marcel en Adrienne Lesaffre, woont te Oudenburg; Marie Declercq v. Denise Bonneux, woont te Koksijde.

20 : Jeanne Quarin v. Omer en Juliette Vandenhove, Torhoutswg, 252; Christiane Ollemans v. Hans en Rachel Debaenst, woont te De Panne; Norbert Van Besien v. Roland en Irène Devriendt, Stockholmstr., 19; Raymond Ruysschaert v. Amatus en Marie Vandekerckhove, Plantenstr., 15; Jean Vandembroucke v. Gerardus en Nelly Maes, Lijnbaanstr., 4; Christina Droogenbroot v. Charles en Simonna Vandewalle, Visserskaai, 17.

21 : Redgy Vanhove v. David en Regina Jonckheere, Pastoor Piipestr., 4; Etienne Tratsaert v. Oscar en Simone Carton, E. Beernaertstr., 148; Christiane Tratsaert v. Albertus en Simone Bauwens, Cirkelstr., 19.

22 : Ronald Vanroose v. Fernand en Paula Schaeppdryver, woont te Oudenburg; Willy Vanhove v. André en Bertha Dudal, woont te Oudenburg; Nicole Schram v. André en Lucienne Defebere, Nieuwpoortsteenweg, 263; Ronald De Jonghe v. Noël en Bertha Hendryckx, Spoorwegstr., 10.

24 : Eddy Titeca v. Andreas en Simonna Blomme, woont te Nieuwpoort.

## OVERLIJDENS

17 : Burggraaf Theodore D'Ouvrier, 85 j. wdr Irma Robyns de Leu, woont te Brussel.

18 : Julianus Defoer, 55 j. wdr Maria Bogart, woont te Stene.

19 : Maria Deprez, 60 j. echtg. Arthur Kyndt, H. Hartlaan, 21; Joseph Michiels, 53 j. echtg. Malvina Verbanck, Spoorwegstr., 1.

21 : Alexius Vigne, 65 j. ongeh., Lijnbaanstr., 39.

22 : Nathalia Baeteman, 73 j. wwe Jacques Vandewalle, en van Armand Grayet, Warschaustr., 12; Louis Vanhooren, 26 j. echtg. Rosette Van Poucke, woont te Westkerke.

23 : Helène Sinave, 71 j. wwe Achille Raoux, Euphr. Beernaertstr., 83.

## BERICHT

Ter gelegenheid van de kermis zullen de burelen van het stadhuis op Maandag 3 Juli gesloten zijn. Alleentlijk, het bureel van de Burgerlijke Stand zal open zijn van 9 tot 10 uur 's morgens, voor aangiften van geboorte en sterfgeval.

## HUWELIJKEN

Woensdag 21 Juni : Ferdinand Guilbert, visser, en Lucienne Vileyn, z.b.; Hector Verschooren, handelaar, en Angela Van Loo, beroepslerares.

Vrijdag 23 Juni : Jan Van der Auwera, bediende, en Maria Coppens, haarkapster.

Zaterdag 24 Juni : Roger Debruyne, bediende, en Madeleine Soyex, winkelfuffier; Marcel Negri, scheikundige ingenieur, en Fernande Steenkiste, z.b.

## HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

Zondag 25 Juni : Vanhooren Georges, matroos, Bredene, en Delrue Denise, z.b. Nieuwpoortswg, 247; Dejonckheere Albert, loodgieter, Nieuwpoortswg, 543, en Vancoillie Jenny, werkster, Timmermanstr., 62; Hubrouck Renaat, beroepsmilitair, Lijnbaanstr., 1, en Ramirez Estrella, dienstmeid, Spoorwegstr., 9; Pyck Emile, beroepsmilitair, Lijnbaanstr., 1, en Hoornaert Fernande, z.b. Plantenstr., 12; Coenye Hector, machinist, Gelijheidstr., 137, en Ludlow Una, werkster, Tilbury, Engeland; Van Daele Auguste, timmerman, Duivenhokstr., 19, en Goderis Rachel, z.b. Fortuinstr., 28; Vermeire Robert, schilder, Oostendse Haardstr., 18, en Vanteghem Martha, z.b. Leeuwerikenstr., 20, voorheen te Zandvoorde; Lamote Germain, electriker, Nieuwpoortswg, 19, en De Gryse Suzanne, z.b. Van Iseghemlaan, 4; Lowyck Willy, metser,

Peter Benoitstr., 63, en Allonsius Georgette, werkster, Koningsstr., 69; Declercq Jacques, motorist, J. Peurquaetstr., 65 en Goes Gilberte, z.b. Hofstr., 2a.

## FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio Marlein Christinastraat 85, Oostende. Tel. 71.725.

## ANDERE GEMEENTEN

Kondor Karoly, restaurateur, Brussel, echtgesch. v. Rosalie Eckhart, en Vanlandeghem Annie, z.b. Vorst, voorheen te Oostende; Van der Voort Augustinus, autovoerder, Oostende, wdr v. Leontine Cattellion, en Cool Albertina, naaister, Antwerpen; Meute Emile, ijzerdraaier, Charleroi, en Wind Jantina, z.b. echtgesch., v. Gilbert Vollemaere, Oostende; Calcoen Auguste, landmeter, Oostende, en Vandenberghe Martha, regentes, Bredene; Van Moerbeke Sady, verzekeringsspecteur, Brugge, voorheen te Oostende, en De Baets Celina, z.b. Assebroek.

## Feestprogramma

## JULI

ZATERDAG 1 : «Het Loze Vissertje» avondfeest, Wapenplaats.

ZONDAG 2 : Plechtige Zeewijding en Ommeegang.

ZONDAG 9 : Grootse bloemencorso : rijkversierde wagens en groepen.

ZONDAG 9 : Trommels-, klaroen- en trompettenwedstrijd, Maria-kerke.

ZONDAG 16 : Internationaal zwemfeest, Maria-Hendrikapark.

Dag der veteranen voor muziekmatachappijen, Wapenplaats.

VRIJDAG 21, ZATERDAG 22 en ZONDAG 23 : Kampioenschap van België voor snipes, in zee.

Van ZATERDAG 27 Juli af, tot MAANDAG 7 AUGUSTUS : Internationaal jaarbeurs, met bijzondere attracties.

ZONDAG 23 : Motowedstrijd, vliegveld Oostende-Middelkerke.

Wedstrijd voor koorzangmatachappijen, Leopoldspark.

DONDERDAG 27 : Bloemenfeest met bootjes, Leopoldspark. Attracties boven het water.

ZONDAG 30 : Dag der Zeelieden, hulde aan de slachtoffers der zee. Kampioenschap van België, roeien, beginnelingen en juniors.

## BERICHT AAN DE HERBERGIERS

De uitbaters van de openbare inrichtingen van verbruik en vermakelikheden worden er aan herinnerd dat, overeenkomstig de belastingverordening op de vertoningen en vermakelikheden, de taxe op het inrichten van muzikale auditiën voor het derde trimester, dient vereffend vóór 1 Juli a.s. op het Bureau van Financiën (winketten van de taxe op de vermakelikheden), ten stadhuize, alhier.

Indien zij zulks zouden nalaten lopen zij gevaar in overtreding te worden genomen.

## PAKETBOTEN OOSTENDE-DOVER

Ten einde de uitwisseling van toeristen tussen België en Groot-Brittannië aan te moedigen en te bevorderen, worden dit jaar, met de medewerking van de Oostende-Doverlijn en de Britse Spoorwegen, onder bijzonder gunstige voorwaarden, twee vierdaagse propagandautustappen ingericht.

Deze reizen zullen plaats hebben van 20 tot 23 Juli en van 13 tot 16 Augustus 1950 en omvatten een bezoek per autocar, aan Londen, Oxford en Windsor.

De speciale voubrief kan gevraagd worden aan het Bestuur van het Zeewezen, Wetstraat, 90, Brussel.

## KONCERT DOOR DE STADSHARMONIE

Ter gelegenheid van de aanvang der Zomerconcerten, die zullen plaats grijpen elke Zaterdag, Zondag en Maandag, zal stadsharmonie op Maandag 3 Juli om 21 uur, op de Wapenplaats, onder de leiding van dhr Ch. Deturck (professor bij het Muziek-koncertatorium) het volgend programma uitvoeren :

1. Ostende Reino des Plages, mars met trommels en klaroenen.

Ch. Deturck  
2. 1812. Historische Ouverture. Deze ouverture is het opgelegd stuk voor de matachappijen die dit jaar zullen deelnemen te Oostende aan de wedstrijd in Ere-Divisie.

Tchaikowsky

3. Mars der Belgische Commando's

P. Leemans

4. Firenza (Fantazia) Allier

5. Concenterende Romance voor Klarinet De Roock

6. Boccace (Fantazia) Suppé

7. Oostende in Bloemen (mars met tamboers en klaroenen).

A. Mouqué



## NIEUWPOORT

### APOTHEEKDIENST

Voor Zondag 2 Juli : Apotheek Amer-ry, Kerstraat. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

### BURGERLIJKE STAND

Geboorte : Poot Marc v. Andries en Vanassche Helena.

Overlijdens : Mistiaen August, wed. Madeleine, echtg. Fredelina Castelein, 61 j.; Collignon Florentia, wed. Noré Petrus, 87 j.; Bonyé Lodewijk, weduwn. Catrysse Amanda, 73 j.

Afkondigingen : Tyteca Charles, elektriker (Oostduinkerke), met Kinget Simone; Limpens Kamiel, schilder, met Vandaele Maria, wed. Pylser Joris.

### EERLIJKE REDDERS

Jongefruifvrou Florizoone had Zon-  
dag bij een wandeling op het strand te Nieuwpoort-Baden haar gouden armbandhorloge verloren. De redders van Nieuwpoort-Baden : Aesaert F., Degryse A. en Arnoys A., van het feit op de hoogte gebracht, spanden zich in om het verlorene terug te vinden waarin ze slaagden.

Het armbanduurwerk werd dan ook aan de bezitster terug overhandigd. Onze redders verdienen alle gelukwensen voor hun eerlijk optreden.

### KONCERT UITGESTELD

Tengevolge van onvoorziene omstan-  
digheden zal het concert uit te voeren door de Kon. Philharmonie op Zon-  
dag 2 Juli op de markt niet te 11 uur maar wel te 20 uur doorgaan.

### ONGELUKKIGE VAL

De genaamde Vanderwee Gustaaf uit Kelem, werkzaam bij vishandelaar Devolder, is Maandagmorgen in de vismijn uitgedaagd over vislijm en erg gevallen. Buiten bewustzijn opge-  
nommen werd de ongelukkige door Dr Zwaenepoel verzorgd en naar de kliniek te Oostende overgebracht. Hij liep daarbij een zware hersenschud-  
ding op.

### VERDUNEN FIETS TERUGGEVONDEN

Gedurende de Vlaamse Kermis in de Rijksmiddelbare Scholen werd de fiets van dhr F. Timmerman door onbekenden gestolen. Toen dhr M. Beschuyt, die een mosselkwekerij bezit aan het Kattessa, zich Maandagmorgen naar zijn uitbating begaf bemerkte hij in het slijk een rijwiel.

Na hem bovengedaald te hebben bracht hij hem naar het politiebureau waar men tot de vaststelling kwam dat het de fiets van dhr Timmerman betrof. Alleen de nummerplaat ontbrak. Er kan enkel gegist worden naar de reden van deze vandenstreek.

### KERMISKLANKEN

Indien het weder Zondagmorgen werkelijk niet veel goeds beloofde dan is er na de middag een gelukkige kentering gekomen.

De rondgang van de processie en de zeewijding konden dan ook onverstoord plaats vinden. Veel toeschouwers bewonderden de processie die dit jaar een mooie indruk liet.

De kermis zelf had 's namiddags en in de vooravond heel wat volk gelokt en de terrassen op de marktplaats waren gans bezet. s' Avonds was er veel minder beweging. De nijpende crisistoestand deed zich ook hier gevoelen. Daarom ook gaan er ten allenkante stemmen op om de kermis van de laatste Zondag af te schaffen. Een kermis per jaar schijnt onze mensen ruim voldoende.

### DUIVENNIEUWS

Duivenmaatschappij «Eerlijk moet vooruit» gevestigd bij V. Borret, Langestraat : Uitslagen der kermisvluchten op Arras :

285 jongeduiven. Los te 10.10 uur. Eerste duif te 11 uur 25'08". Laatste duif te 11 uur 32'30" : 1. Puystiens J.; 2. Maesen Aug.; 3. Puystiens J.; 4. De Vooght A.; 5. Blondé R.; 6. Maesen A.; 7. Dewitte W.; 8. Legéin K.; 9. Legéin Aug.; 10. Coupez A.

175 oude duiven : los te 9.40 uur, eerste duif te 10 u. 51'55", laatste duif te 11 uur 00'46" : 1. Mercy Albert; 2. Mercy A.; 3. Riecherts L.; 4. Jungbluth A.; 5. Vermout J.; 6. Mercy A.; 7. Vermout J.; 8. Vandenuecker L.; 9. Vandenuecker L.; 10. Maesen A.

### UITSLAG TOMBOLA VLAAMSE KERMIS R.M.S. 20-6-1950.

9233 6287 5636 7426 7755 2883 3597 0468  
5584 715 6990 5250 8873 4091 1160 4460  
8458 3598 4850 7216 1579 417 6593 5130  
2406 9769 6915 1095 8051 780 6261 8174  
5775 2220 706 6738 3120 6725 9602 3948  
1541 3498 7478 4889 2022 9666 6729 87  
8491 4370 6165 8639 7776 1302 8592 813  
2926 2325 5298 7151 1420 2169 1895 8056  
6446 4521 1612 5874 5966 7701 6431 533  
4545 7497 5306 7727 3632 9881 8486 5809  
9956 774 8217 8748 8846 7720 4104 5559  
1099 1980 2253 1809 4467 1245 319 1514  
607 6103 8042 7555 9989 9830 7285 7235  
7333 9540 4970 6813 3210 4276 253 2561  
3884 1816 3776 986 514 9972 2842 6365  
3858 23 9315 5988 1496 8443 896 926  
9560 1102 8325 8914 7357 5187 7124 3360  
2966 4133 2215 8060 4898 5637 4854 1219  
9496 9760 7597 1937 1984 1317 4648 3735  
4491 1001 3748 6992 9158 430 83 6519  
2849 9585 6153 5643 5560 7162 6033 1422  
9799 2115 6742 3640 6697 111 3027 3403  
8876 9143 4186 7063 4264 3864 5473 5512  
770 3647 2855 8936 8352 1651 8879 3670  
2946 4674 9218 5731 6 4283 7035

De winnende prijzen zijn in volgorde gerangschikt.

### OMSLAGPRIJZEN

176 926 676 191 587 398 763 36 641 489  
113 675 817 799 923 685 629 107 903 502  
626 873 894 602 788 933 512 998 501 414  
354 527 295 45 496 221 315 762 1760 179  
973 811 792 814 561 500 349 181 385 708  
488 572 637 543 945 16 79 487 67 342  
137 986 850 242 391 282 728 569 647 597  
162 72 972 956 308 292 73 13 39 548  
573 395 608 540 395 222 694 231 682 609  
194 286 263 720 726 791 761 753 868 643  
525 922 150 878

De winnende prijzen zijn in volgorde gerangschikt.

## HEIST

### WERKLOZENSTATISTIEK

In de week van 18 tot 24 Juni werden gemiddeld 196 volledig werkloze en 86 gedeeltelijk werkloze mannen, 16 volledig werkloze en 1 gedeeltelijk werkloze vrouwen gekontroleerd.

### APOTHEEKDIENST

Apotheek Dumortier, Vamingstr. 30.

### CONGRES GEMEENTEONTVANGERS

Op 24 en 25 Juni vergaderde de Nationale Fideratie der Gemeenteontvangers en Ontvangers der C.O.O. van België te Heist. Deze federaties bevestigden tijdens deze vergadering de eisen inzake bezoldiging van de plaatselijke ontvangers en vroegen het tot stand komen van een wettelijk bezoldigingsstelsel ten voordele der ontvangers van Openbare Onderstand.

Tevens werd aangedrongen om in een minimum tijd de heraanpassing der pensioenen te bekomen. De Federatie treedt de eisen van het Cartel der onafhankelijke syndikaten van de Openbare Besturen toe, houdende toekenning van een verlofgedeelte aan de agenten der Openbare Diensten, gelijk aan dit verleend aan de arbeiders van private instellingen. Het Congres verklaart zich solidair met de eisen voorop gezet door de Vereniging der Gemeentebediendengroeperingen met betrekking tot de verworven rechten inzake weddebarema's voor het geval van bevolkingsvermindering der gemeente. De vergadering keurt tevens de afgevaardigden van voornoemde vereniging bij de raadgevende syndikale commissie van het Gemeentepersoneel goed, waarbij de aanstelling van ondercomiteeten die aangepast zijn aan hun functie, voorgesteld wordt.

### ONTVANGST

### GEMEENTESECRETARISSEN

Maandag a.s. vindt te Blankenberge het Congres plaats van de Gemeentese-  
cretarissen van België. Te dezer gelegenheid zal Maandag e.k. te 17.30 u. in de receptiezaal van het stadhuis alhier de federatie der Gemeentese-  
cretarissen van België door het gemeentebestuur ontvangen worden.

### PUBLICITEITSPAVILJOENTJE

Het Comité voor Toerisme opent Zaterdag 1 Juli, op de Statieplaats een paviljoentje voor toerisme en publiciteit. Dit zal open zijn op alle werkdagen van 10 tot 13 uur en van 15 tot 19 uur. Op Zon- en feestdagen van 10 tot 13 uur. Er worden op dit paviljoentje 10 plaatsingen voor publiciteit voorzien. Al wie voor zijn instelling reklaam wenst te plaatsen in dit paviljoentje kan alle gewenste inlichtingen hieromtrent bekomen op het bureau II ten stadhuize. Van af de openingsdatum van dit paviljoen, dus 1 Juli zullen de aanvragen voor hotels en pensioens in het paviljoen ter inzage liggen van het publiek.

Alle handelaars, neringdoeners, hotel- en pensioenhouders en leden van het comité voor toerisme, mogen privaat publiciteitsmateriaal afgeven dat ter beschikking zal gesteld worden van de personen die in het paviljoen om inlichtingen komen.

De aanvragen voor appartementen blijven zoals vroeger ter inzage in de vitrien die in de hall van het stadhuis is geplaatst.

### NIEUW SPOOR

Op Maandag 26 Juni zou de bouw van de twee bruggen over de afleilingsvaarten en het aanleggen van het tweede vak der spoorophoging begonnen worden.

### HELP U ZELVE...

### ZO HELPT U... DE KANS

## Koloniale Loterij

Koop heden nog Uw biljetten van de

Koloniale loterij

De kans zal U misschien een der  
34.424 loten doen winnen van 200 fr.  
tot 500.000 fr. of misschien wel een  
der supergrote loten van  
EEN MILLIOEN OF  
TWEEN EN EEN HALF MILLIOEN  
Trekking te Menen  
op Zaterdag 15 Juli

### BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Teerlinck Marie, v. Jean en Monbailleur Raymond, Uitkerke; Desutter Herman, v. Antoon en Hillewaert Marie, Descampsstr., 48; Witdoeck Ingrid, v. Jacques en Demeyere Maria-Thérésia, Zeebrugge; Van Rillaer Luc, v. Leon en Dhont Rachel, Zeebrugge; Vergote François, v. Laurent en Van Hooren Liliane, Zijdijk, 42.

Sterfgevallen : Delva Arthur, 69 j. echtg. Petillion Jeanne, Ontmijnersstr., 78; Arents Maria, 73 j. wed. De Coninck Jozef, Mamentstr., 11; Joski Frederic, 66 j. Krieke Germaine, Merelbeke.

Huwelijksaankondiging : Vliegen Robert, beroepsfificier (alhier) en Debertry Camille, z.b. (Ganshoren).

Huwelijk : Decuyper Marcel, elektriker, en De Backer Denise, z.b. (alhier).

### HET XXII PROVINCIAAL CONGRES DER KROOSTRIJKE GEZINNEN

### Ondanks het slechte weder heerste optimisme

Nadat de vele congressisten aan het station waren ontvangen begaven de inrichters en de vaandels zich rechtstreeks naar het stadhuis waar het gemeentebestuur, rond de groene tafel had plaats genomen.

Wij bemerkten ook nog de hh. senators Ancot en Neels. Na zijn toespraak overhandigde de burgemees-

## ZEEBRUGGE

### BURGERLIJKE STAND

Overlijdens : Page Vital, Rouaanstr., 2, overleden te Haine St. Paul 13-6.

Geboorten : Witdoeck Ingrid, Noordhinderstraat Zeebr.; Cattoor Johan, Distelstr., Zeebr.; Van Rillaer Luc, Zeedijk West Zeebr.

Huwelijksaankondigingen : Vandromme André, timmerman, met Laton, Louisa, bediende, Zeebrugge.

### MOLE-KERMIS

Ter gelegenheid van de jaarlijkse kermis aan de Mole, vonden er op deze wijk van Zeebrugge verschillende gemakkelikheden plaats zoals schietingen, kaartingen, bollingen en ook een velokoers voor nieuwelingen, die ingericht werd door dhr Mon Bazar van café «Mercator» op de Demaerlaan en waaraan 23 spurters deelnamen. Het plaatselijk Feestcomité had voor deze kermis een som van twee duizend frank ter beschikking gesteld om deze kermis meer luister bij te zetten. Dinsdagavond vond dan ook een prachtig vuurwerk plaats op het strand door het huis Deriemaecker uit Ardoole dat door Zeebruggeelingen werd bijgewoond. Maar in feite zou deze kermis van de Mole, die ieder jaar plaats vindt, en ieder jaar omzeggens hetzelfde biedt, voor onze Zeebrugse mensen veel volkser moeten opgevat worden en uitgroeien tot één enkele harmonieuze samenwerking met het oog op het in mekaar steken van een gevarieerd programma dat iedereen te Zeebrugge zou in-

## TAXETABELLEN

Verkrijgbaar ter drukkerij  
van  
Het Nieuw Visscherijblad  
VINDICTIVELAAN, 22,  
— OOSTENDE —  
PRIJS 5 FR. PER STUK

ter aan voorzitter Vogels, het prachtig vaandel geschonken door het gemeentebestuur.

In naam van de plaatselijke afdeling sprak voorzitter Vogels het dankwoord uit.

Hierna had in de Sint Rochuskerk een plechtige hoogmis plaats.

Na de hoogmis werd in optocht naar het Stedelijk Casino getrokken.

### Geslaagde Feestzitting

De ruime Schouwburgzaal van het Stedelijk Casino was te klein om alle congressisten een zitplaats te bieden, zodat velen aan beide kanten van de zaal een staanplaats moesten nemen.

Deze zitting werd geopend door de h. voorzitter Allewaert, die het woord verleende aan dhr. Decock.

Vervolgens kwam dhr. Kamoen aan het woord en handelde over 't fonds voor Weduwen en Wezen.

Hierna gingen beide over tot de overhandiging van het bijzonder ermerkteken der Grote Gezinnen aan 11 Blankenberge moeders van 10 kinderen en meer. Hieronder de vereremerkten :

Mevr. Wwe Benoot Antonius; Mevr. Wwe Busschop Louis, Mevr. Byttebier Theophilie; Mevr. Devaux Emiel; Mevr. Wed. Goes Frans, Mevr. Lenoir Adhemar, Mevr. Vanden Auweele Arthur ; Mevr. Van Windekens Maurice.

teresseren en dat daarom niet meer kosten zou vergen om het op touw te zetten dan nu het geval is.

Als men wil, dan kan men er iets goeds van maken.

### GROTE PRIJS MON BAZAR

Ter gelegenheid van de Mole-kermis werd door Mon Bazar van café «Mercator», Demaerelaan een koers voor nieuwelingen ingericht over 70 km. met 3.000 fr. prijzen en verschillende premien.

De uitslag : 1. Louis Debrork in 2,15 uur; 2. D'Hooge (op 5 lengten); 3. Denolf; 4. Challembier (op 5 lengten); 5. Tyten; 6. Willems; 7. Kerckaert; 8. Van Speybroek; 9. Vanden Broecke; 10. Bauwens; 11. V. Theyssens; 12. G. Hebb; 13. De Backer; 14. Christiaans; 15. Descheemacker.

### KAARTING BIJ F. BLIECK

In het Café du Parc bij Firmin Blicck vond Zaterdagnamiddag een kaarting plaats ter gelegenheid der kermis. Ziehier de uitslag : 1. Everaert Prosper-Delacourt R.; 2. Mevr. De Jonghe-Lagast Ch.; 3. Van Maele A.-Mevr. Vermeulen; 4. Mevr. Vandenbergh-Brouwers Georges; 5. Thiel Jean-Claes Jozef; 6. Claeys Marcel-Cattoor Firmin; 7. Staelens Alfons-Huyghebaert Jozef. 8. Teetaert Maurice-Calier Albert; 9. Wilemkens Louis-Larsen Abert; 10. Pintelon Louis-Mersier Louis.

### UITSLAG BOLLINGEN BIJ F. BLIECK

1e Bolling van Zondag : 1. Mevr. Verhaeghe; 2. Luckx Henri; 3. Calier Albert; 4. De Jaegher René; 5. Mevr. Ongenae; 6. Mevr. Dobbelaere; 7. Ongenae Dené; 8. Claeys Robert.  
2. Bolling van Maandag : 1. Baudin Eduard; 2. Sysele; 3. De Coster C.; 4. Depape; 5. Rosette; 6. De Jaegher Camilla; 7. Casier Henri; 8. Bonami René.

Door de brouwerij Belgica werd een prachtige beker geschonken, die voor de twee bollingen werd gewonnen door dhr René Ongenae.

## Rechtbanken

— Denys Julien, handelaar te Lissewege, welke in de maand Mei jl. in dronken toestand een auto bestuurde en terecht kwam in de herberg Cosmopolite te Zeebrugge, werd veroordeeld tot 3 maanden gevangenisstraf plus 500 fr. boete. Hij was en bleef aangehouden. De Wulf Alice, die drank had geschonken aan Renys, werd veroordeeld tot 15 dagen plus 3000 fr. en verbod gedurende twee maanden drank te verkopen.  
— Locquet G., bediende en Boonen J., apotheker, beiden uit Oostende, onwettig bezit van revolver. De eerste 2000 fr. en de tweede 1000 fr.  
— Guy M., arbeider uit Oostende, werd door de boetstraffelijke rechtbank te Brugge wegens dronkenschap en smaad veroordeeld tot 8 dagen gevangenisstraf en loopt verbod op gedurende 6 maanden een auto te besturen.  
— Fernand M., arbeider uit Bredene, werd wegens dronkenschap en woningschennis verwezen tot 950 fr. boete.  
— Siegfried V., scheepsjongen te Zeebrugge, werd wegens diefstal verwezen tot 15 dagen gevangenis en 500 fr. boete voorwaardelijk gedurende 5 jaar.  
— Guido C., handelaar uit Blankenberge, werd wegens verboden wapenbezit veroordeeld tot 1500 frank boete, voorwaardelijk gedurende 3 jaar.

### Fonteiniersdienst

Van 1 tot 8 Juli wordt de fonteiniersdienst verzekerd door Boute Henri de Smet de Nayerlaan, 56.

### WERKLOZENSTATISTIEK

In de afgelopen week werden volgende werklozen gekontroleerd :

Volledige werklozen : mannen 190, vrouwen 28, gedeeltelijke werklozen : mannen 35, vrouwen 3.

### FEESTPROGRAMMA

Zaterdag te 14.30 u. : Grote internationale afstandwedstrijd in zee, Beker «Noordzeeschaal».

Zondag 2 Juli : Koloniale Dag met huldebetoen aan de twee koloniale gedektekens van de J. de Troozlaan en Zeedijk. Optocht te 10.30 u. vorming stoet Onderwijsstraat te 10.15 u.

te 11.15 u. op de kiosk van de Zeedijk (Westkant) kunstconcert door de Harmonie Gildemuziek uit Roeselare.

te 15 uur op dezelfde kiosk, concert door de Harmonie «Vrank en Vrij» uit Nazareth.

Dinsdag 4 Juli te 20.30 u. «taptoc» door de Harmonie de Boy-Scouts uit Brugge met parade op het terras van de moderne badinstellingen.

Woensdag te 20.30 u. op de Grote Markt groot Volksbal .

### FRANS MILITAIR MUZIEK OP BEZOEK

Ter gelegenheid van de Franse Nationale Feestdag op 14 Juli zal de muziekkapel van de «Garde Républicaine» de stad bezoeken.

### TONEELNIEUWS

Op Zondag 9 Juli gaat te 20.30 uur in het Stedelijk Casino de opvoering door, van de gekende operette van F. Lehar «Het land van de glimlach»

De dames Bertha Van Hyfte, Mia Klein, en de hh. Karel Locufier, Francis Depaep, M. Vande Putte, allen van de Opera van Gent vertolken de hoofdrollen.

Het orkest staat onder leiding van dhr. G. Horens.

Prijzen der plaatsen : 100, 75 en 50 fr.

### PRISUITREKINGEN

De prijsuitreiking voor de leerlingen der Middelbare School gaat door op Vrijdag 30 Juni te 10 u. in de Grote Feestzaal van het Stedelijk Casino.

Deze der Rijksoefenschool op Vrijdag 30 Juni te 15 uur in de feestzaal van de Rijksoefenschool.

Op Zaterdag 1 Juli te 10 u. in de grote zaal van het Stedelijk Casino gaat de plechtige prijsuitreiking door aan de leerlingen van de Stadsmisjesschool. Op de verschillende programma's staan zang, dans, declamatie en toneelwerkjes op het programma.

### HET SCHOOLVERLOF

Het schoolverlof in de Rijksmiddelbare, rijksoefen- en stadsmisjesschool gaat in op 1 Juli e.k.

De lessen hervatten in de Rijksoefen- en Rijksmiddelbare School op Zaterdag 2 September, terwijl in de stadsmisjesschool de lessen op 4 September hernemen. Op 1 September heeft in de Rijksmiddelbare School 't ingangs- en overgangsexamen plaats.

### VERBROEDERING VAN HET POSTPERSONEEL

Op Zondag 2 Juli te 11 uur in de feestzaal «Ons Huys» : eerste algemene vergadering met verkiezing van verschillende bestuursleden.

Te 14.30 uur heeft een feestzitting plaats. Na de plechtigheid volgt een gezellig dansfeest.

### CONGRES DER GEMEENTESECRETARRISSEN

Op 1, 2, 3 en 4 Juli gaat te Blankenberge het Nationaal Congres der Gemeentese-  
cretarissen van België door. Dit Congres gaat een flink sukses te gemoet.

### DE LANGE AFSTANDZWEMWEDSTRIJD «NOORDZEE-SCHAAL»

De grote zwemwedstrijd «Noordzeeschaal» ingericht door de Blankenberse zwemvereniging gaat een flink sukses te gemoet. De deelname van Raymond Vergauwen, Belgisch kampioene, is gewaarborgd. De heren dienen een afstand van 2.700 m. af te leggen, de dames 1.740 m. Het eerste vertrek aan de dames wordt te 14.30 uur gegeven. Het vertrek heeft plaats aan de haveningang.

Onder de talrijke deelnemers vermelden wij reeds : dames : Raymond Vergauwen G.Z.V. Kampioene van België; Denise Caron en Huguette Dewulf van O.S.C.; Agnes Van Opbergen C.N.B.; Marie Louise Verlinden en Antoinette Schaeverbeke B.Z.K.

Heren : Gezelle M.Z.K. Jan Bogaerts (G.Z.K.) overwinnaar in 1947; Van Vooren P. en Busschaert van O.S.C.; Vanagt P. B.Z.V.; Devos A. B.Z.K. (veteraan 46 jaar oud)

## BREDENE

### EVERY DAY PARK

De directie van Every day Ice Cream Distribution Cy., concessionaris Ootderycke-Vanhille, 17, H. Hartlaan, Oostende, nodigt de bevolking uit tot inhuulding van haar paviljoenen, Every day Park, hoek Driftweg en Duinenstraat, Bredene, op Zaterdag 1 Juli 1950, te 16 uur. De Jongtjes van de Ibis zullen van de partij zijn.



Een der hoogtepunten van het sportleven tijdens het Zomerseizoen wordt ongetwijfeld de kamp DELANNOIT-FINCH. Op het programma komen eveneens SNEYERS EN ODON. Houdt daarom 21 Juli vrij!

# SPORTNIEUWS

**HET SPORTPROGRAMMA**  
Zondag 2 Juli te 14.30 u. : Hermesstadion : W.V.I. Atletiekkampioenschappen.  
te 15 u. : Conterdam : Wedstrijd, beginnende B.W.B.  
Donderdag 6 Juli : 18.30 u. : Hermesstadion : Brevet voor Juniors en Seniors.

## Voetbalnieuwtjes

— André Perot schijnt geen kans meer te hebben Meulestede te kunnen verlaten. De club zou inderdaad beslissen hebben hem niet vrij te laten. Perrot schijnt evenwel niet akkoord te zijn met deze beslissing.  
— Van Bree, van Union St Gillis, wordt gevraagd door Izegem, La Louvière en Union Namen.  
— Union daarentegen, zou loeren op een binnenspelers van Jette, een zekere Lippeveld, die een jonge belofte schijnt te zijn.  
— Verlooy zou vervangen worden door Staf Pelsmaeckers als trainer voor SK St Niklaas.

### LIKWIDATIE BIJ CLUB BRUGGE

Talrijke vragen kwamen binnen bij Club Brugge voor aankoop van spelers. Naessens en Vanden Bossche interesseren Izegem, maar Izegem vist hier achter het net, daar Club deze spelers niet wil afstaan.  
Volgende spelers zijn echter wel beschikbaar : Herrens, Logghe, HUBRECHSEN, Frammout, Naeyaert, Van Vijve en Roger De Grande.  
Ook Bob De Veen staat weer op de transfertijdst. Deze speler verdedigde verleden seizoen de kleuren van A.A. Moeskroen.

Of Club nieuwe spelers zal kopen ? Iedereen zwijgt als vermoord ! Toch verwacht men zich aan enkele blijde verrassingen. Hopen we, dat Brugge een ploeg bijeenkrijgt, in staat zich in Ere te handhaven. Niet ieder jaar kan men zich in extremis redden.  
— Oversteys, de flinke back van Leuven, zou nu weer naar Beringen overgaan. Verleden week Antwerp, deze week Beringen, wie zal het volgende week zijn ?

— Union St Gillis stelt verder ter beschikking van de liefhebbers : Coffe, Amerlinck, Gerin, de dichter-voetballer Remi Vande Kerckhove Debroux, Geysen.

— Racing Brussel zou graag Jef Staelens, overgekomen van Berchem Sport, terug verkopen.

— Antwerp schijnt niet tevreden te zijn over Pauwels, gekocht van V.V. Geel, vermits ook hij op de lijst werd geplaatst.

— De ex-Beerschotman Jos Morren en Alvoet, beide thans van Assa Ronse, worden flink nagejaagd met verleidelijke aanbiedingen. Izegem schijnt zeer geïnteresseerd. Nu werd weer melding, dat AEC Bergen Morren kocht.

### JEF MICHEL ZEGT HET VOETBALLEN VAARWEL

Dit nieuws vernamen we niet in ASO-kringen te Oostende, doch wel langs een Antwerps dagblad dat schrijft : we ontmoetten deze week de oud-Berchemspeler Jef Michel, die vorig seizoen nog meerdere wedstrijden bij ASO speelde. Aldus vernamen we dat Jef, die inmiddels cafébaas werd in de Kampenhoutstraat te Berchem, in de toekomst niet meer zal voetballen.

### A.S.O.—F.C. BRUGGE OP 15 OOGST

De lijst der oefenwedstrijden bij ASO wordt stilaan volledig. Na de aangekondigde wedstrijden tegen Rac. Doornik en Ol. Charleroi krijgen we op 15 Augustus een eerste groot sportfeest met een ontmoeting tussen ASO en FC Brugge. Dat het voor deze eerste wedstrijd op het vernieuwde ASO-terrein reeds volle bak zal zijn, valt niet te betwijfelen.

### EEN NATIONAAL HULPFONDS

In de schoot van de BVB werd een nationaal hulpfonds gesticht dat tot taak zal hebben te voorzien in de onvoldoende tussenkomst der verzekeringsmaatschappijen voor gevallen, die bijzondere aandacht verdienen.

### SLECHTS 14 SPELERS OPGESTELD

Helzold FC dat ophef maakte door zonder tussenlandingen de sprong te lukken van Ie Provinciaal naar Ie Afdeling, moet wel een uitstekend ploegje zijn, vermits in gans de competitie 1949-50 slechts beoep diende gedaan op 14 spelers.

Het was Tubantia dat een zegereeks van 23 onderbrek door Helzold op eigen terrein te verslaan, aldus ook de traditie verbrekend van onklopbare thuisploeg. Helzold had tot op dit ogenblik reeds in 3 jaar geen enkele home-nederlaag meer gekend !

De door Helzold gebruikte spelers komen allen, uitzondering gemaakt voor drie elementen, uit de jeugdopleiding van Helzold zelf. Rechtsbinnen Louis Hulsmans speelt reeds 13 jaar in de eerste ploeg.

### ZITTING VAN HET P.K. TE BRUGGE

— Verslag scheidsrechter Maes, wedstrijd 2de provinciaal WS Houthulst-VG Oostende van 23-4-50 : De terreinen van de Bond zijn verboden aan de dader der

handtastelijkheden op spelers van VG Oostende.

— Verslag scheidsrechter Rau, wedstrijd 2de provinciaal SV Wevelgem-Knokke FC van 21-5-50 : FC Wevelgem moet Bondsaffiches uithangen en strooibriefjes uitdelen op 1e thuiswedstrijd van het nieuw kampioenschap 1950-51.

— Verslag scheidsrechter Deloof, wedstrijd 2de gewestelijk SC Beernem-SKV Oostende van 7 Mei 1950 : Strengere verneming en aanbevelingen aan SC Beernem. Niemand laten over het terrein komen binst de rust en na de wedstrijden.

### OFFICIELE HULDIGING VAN SKVO

Het staat thans vast dat op 9 Juli SKVO officieel wordt gehuldigd. Ter dezer gelegenheid wordt een optocht gevormd met muziek en de vaandels van de deelnemende verenigingen en supporters.

De wegwijzer voor de optocht is de volgende : Christinastraat (Lokaal Monico), Vindictevelaan, Visserskaai, standbeeld Zeedijk, Langestraat, Louisastraat, Wapenplaats, A. Buylstraat, Leopoldlaan, K. Janssenslaan, Leopold I plaats, Torhoutsteenweg, A. Pieterslaan, Gerechtshof (ontvangst), Vindictevelaan, Kapellestr., Jozef II straat met ontbinding aan het lokaal Monico.

Merken we op, dat SKVO, uit de visserij gesproten, de overleden vissers niet zal vergeten.

De bijeenkomst is vastgesteld om 9.15 uur. Vertrek om 9.30 uur.

### BIJ DE SUPPORTERSCLUB K.V.G.O. VUURTOREN SPORTIF

Ter gelegenheid van de jaarlijkse kermis richtte de supportersclub KVGO Vuurtoren Sportif, enkele voetbalwedstrijden in.

Het kadettenelftal speelde twee wedstrijden tegen de collega's van de Leon's-Vrienden. Waar de eerste partij gelijk eindigde op een 1-1 stand, wonnen de Leon's-Vrienden de tweede met 3-0 en daardoor tevens de uitgeloopte beker. Het waren twee spannende wedstrijden, gespeeld met het jeugdijg vuur, eigen aan de kadetten.

De ouderen speelden eveneens twee wedstrijden tegen het Steunfonds voor Werklozen te Oostende. Ook hier was er een beker en een palm te verdienen.

Vuurtoren Sportif bleef tweemaal baas met 4-0 en 3-1. Het Steunfonds leverde een moedige tegenstand en zal graag teruggezien worden.

Daarbij bleef het niet, want een andere bekerwedstrijd bracht twee elftallen in lijn : een gemengde ploeg van de Vuurtoren en een elftal uit Bredene. Bredene moest het onderspit delven met 3-5 na een schone en fair betwiste partij.

Daarmede droeg de Supportersclub KVGO Vuurtoren Sportif, haar steentje bij tot het welslagen van de jaarlijkse wijkkermis.

## Nieuwe oefenmeesters ontvingen hun diploma

### OOSTENDENAAR ROGER MOUQUE SLAGT MET ONDERSCHIEDING

Ten overstaan van het voltallig Uitvoerend Comité van de BVB, werd Zaterdag overgegaan tot de uitreiking van de diploma's aan de laureaten van de tweede sectie van de Heyselschool. Henri Dekens was primus in de Franse sectie, terwijl Thuur Ceuleers eerste was voor de Vlaamse sectie.

Bijzonder verheugend voor ons Oostendenaars is het fraai resultaat behaald door Roger Mouqué, die zich «met onderscheiding» doorheen de zware proeven wist te slaan en beslag wist te leggen op een verdiend trainer-diploma. R. Mouqué is de eerste Oostendenaar, die het in de Heyselschool zover heeft gebracht. Hopen we dat zijn voorbeeld navolging mocht wekken bij de Oostendse spelers.

### DE PRIJSUITREIKING

Een groot gedeelte van de candidaatoefenmeesters, die zich tijdens de Zomer 1948 hadden laten inschrijven, beleefden verleden Zaterdag de laatste uren van hun leerjongschap.

Voorzitter Kannunik Dessain, feliciteerde in een korte inleiding de nieuwe oefenmeesters wegens het bekomen resultaat, maar wees tevens op de zware verantwoordelijkheid die te wachten staat. Hierop ging hij over tot de uitreiking van de kostbare rolletjes papier. De h. Leclercq, bestuurder van de oefenmeestersschool, las de rangschikking van de beide secties af.

Vlaamse afdeling : Met grote onderscheiding : 1. Arthur Ceuleers ; 2. Charles Baete ; 3. Albert Haesen ; 4. Richard Gedopt ; 5. Achiël Debischop ; 6. Charlie Van de Wouwer ; 7. A. Van Brandt.

— Verslag scheidsrechter Maes, wedstrijd 2de provinciaal WS Houthulst-VG Oostende van 23-4-50 : De terreinen van de Bond zijn verboden aan de dader der

## TRANSFERTNIEUWTJES

Morren, de oud-Beerschotspeler, die momenteel voor AS Ronse uitkwam, werd de laatste dagen ook zowat aan alle clubs verkocht. Wel blijkt echter uiteindelijk vast te staan, dat zijn overgang voor AEC Bergen getekend is.

Er bestaat veel kans dat Kiekens, de doelvachter van Eendracht Aalst, volgende jaar uitkomt bij Rac. Gent.

Bij Stade Kortrijk vernemen we het vertrek van Mycko Edward, een speler die destijds voor VVGO verloren ging, naar Un. Doornik. Van Damme en Van Lede be-

kwamen hun overgang voor Meulebeke.

Eendracht Aalst zou twee minder bekende spelers uit een omziggende club, Meri FC, aanschaffen, nl. midvoor Minoodt en J. Van Damme.

De oud-Unionspeler Van Bree is in vergevorderde onderhandelingen met SCUB Jette.

Een ophefmakend transfert is de overgang van de militaire internationale Pinoy van WS Lauwe naar Kortrijk Sport. In ruil zouden de Kortrijkzaan drie spelers afstaan.

## S.K.V.O. hield algemene vergadering

### FINANTEEL GEZOND

SKVO heeft, voor een zo jonge ploeg, een kas, die uiterst gezond mag genoemd worden. En waar de kas gezond is... komt de rest ook wel in orde. Stippen we aan, dat groenwit dit jaar weer grote werken heeft moeten uitvoeren, waaronder de aanleg van een tribune, drainering en verbetering van het terrein, tweede terrein, enz... Het is een goed jaar geweest en indien de SKVO-schatbewaarder zijn kas zo goed zal kunnen in evenwicht houden, zal hij jaarlijks mogen gefeliciteerd worden.

### VERBETERINGEN

De hervormingswerken op SKVO zijn echter nog ver van geëindigd, want men spreekt van in de tribune een rij banken bij te plaatsen, zodat er plaats zou zijn voor 250 personen. Aan de overzijde van de tribune zouden grondverhogingen worden aangebracht. Verder zou op korte afstand van de reeds bestaande kleedkamer, t.t.z. aan de andere zijde van dezelfde goal, een tweede vertrek worden opgetrokken, zodat in de toekomst de kleedkamers van thuispelers en bezoekers volledig gescheiden zouden zijn. En dit is nog niet alles, want men overweegt ook de oprichting van een cantien op het terrein.

### TARIEVEN WIJZIGEN

Ook SKVO zal zijn tarieven lichtjes wijzigen. De trouwe aanhangers der groenwitten zullen immers zelf de eersten zijn om hun club daarin gelijk te geven en te steunen. De prijzen der plaatsen zijn : volkspplaatsen 10 fr., pourtours 15 fr. (beide zijden van de tribune) en tribune 20 fr. We willen echter de gelegenheid niet laten voorbijgaan om er op te wijzen, dat iedere SKVO'er, die het hart op de rechte plaats draagt, zich voor eigen gemak en ook om de voordelen er aan vast, een lidkaart zal aanschaffen, die toegang verleent op alle wedstrijden van de eerste ploeg en van alle wedstrijden van lagere afdeling en tevens op een tribuneplaats. Deze kaart kost 300 fr. We raden alle trouwe bezoekers van SKVO aan zich een dergelijke kaart aan te schaffen.

### HET RECORD

Uit het verslag blijkt, dat de recordopkomst dit jaar werd geboekt ter gelegenheid van het bezoek van SV Nieuwpoort, dat werkelijk alles gemobiliseerd had om SKVO mores te leren. Het aantal toeschouwers ging op die dag over de 1.000. De overige voetbalzondagen gaven een gemiddelde van 700 toeschouwers, wat lang niet kwaad is.

### ZES PLOEGEN IN LIJN

Voor volgende competitie heeft SKVO 6 ploegen ingeschreven nl. één in Ie Prov., één in IIE Bijzondere, één in IVE Bijzondere, één scholierenploeg en twee kadettenploegen.

Aldus levert het Bestuur het bewijs van zijn doorzicht en wijs beleid, door de

jeugd niet op voetbalgelegenheid te laten wachten. We schreven reeds vaak dat de kadetten evenveel belangstelling waard zijn als om het even welke ploeg. SKVO heeft het met zijn jeugdpolitiek bij het rechte eind.

### OEFENING IN GOEDE HANDEN

De tandem Mon Quintens—Thuur Defer, blijft aan het roer. Op hun rust en grote verantwoordelijkheid, doch niemand zal durven beweren dat die twee kleppers in deze korte tijdspanne niet bewezen hebben uit het goede hout gesneden te zijn. Welk schitterend werk hebben beide oefenmeesters niet op hun actief gebracht ! Want, is het niet hoofdzakelijk aan hun werk te danken dat SKVO nu staat waar het drie jaar geleden nog niet durfde aan denken ? Schitterend werk, bekroond door schitterende resultaten. Het spreekt vanzelf, dat aan beiden een warme hulde werd gebracht en zij voor de toekomst het volle vertrouwen van de club genieten.

### DE KALENDERSCHIKKING

De beslissing van het Provinciaal Comité volgens hetwelk ASO alleen zal thuis-

spelen, is aanleiding geweest tot wat over en weer gepraat. De oorzaak daarvan is niet ver te zoeken. Inderdaad, alle clubs lijden momenteel onder de opgang van ASO en, zoals iemand ons terecht deed opmerken : «de ene Zondag is er slecht één ploeg te zien, de volgende Zondag zijn er vier ploegen». Men mag immers niet uit het oog verliezen, dat de Zondagen, dat ASO niet thuispeelt, de andere clubs nog geplakt zitten met de concurrentie van de Nationale reserven.

Daarom dat het voorstel om beide clubs (VGO en SKVO) beurtelings met ASO te doen spelen, ons inziens wel nader mocht ingestudeerd worden zijn.

Van het standpunt van SKVO gezien, mag het spijtig genoemd worden, dat deze club niet één seizoen de gelegenheid heeft gehad alleen te spelen.

### DE OEFENWEDSTRIJDEN

Ook SKVO wil niet onvoorbereid in de competitie starten en is daarom met verschillende clubs in contact getreden ten einde oefenwedstrijden af te sluiten.

(Zie vervolg blz. 10)

## De Kadetten der Leon's Vrienden winnen tegen Opex



Ter gelegenheid van de kermis op de Opex, heeft het kadettenelftal van de Opex een voetbalwedstrijd betwist tegen het kadettenelftal van de Leon's-Vrienden. Aan deze wedstrijd was een mooie beker verbonden.

De Leon's-Vrienden wonnen verdiend deze vriendenpartij, daar ze op een beter ploegverband kan bogen. Zowel de aanvalslinje als het verdedigingsrio toonden zich in een uitstekende dag. De ruststand 0-0 was zeer geveild voor de Opex.

In de tweede helft legden de

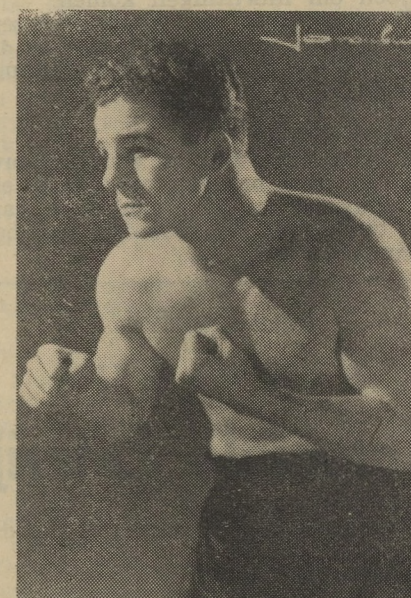
Leon's-Vrienden een geweldige meerderheid aan de dag, en wisten een drietal goals te netten.

De Opex diende zich tot een verdedigend spel te beperken, zo groot was de meerderheid der Leon's-Vrienden.

Bij de Leon's-Vrienden mogen wij ditmaal de ganse ploeg vermelden, terwijl bij de Opex de keeper en de stopper te vermelden vielen.

In onze jeugdige kereltjes, onder leiding van trainer Leon Vandecasteele, zit er stof. Hopen we dat ze zo zullen voortdoen.

## De schok Finch-Delannoit gaat definitief door voor een beurs van 300.000 fr.



De kamp Albert Finch—Cyriel Delannoit, is eindelijk officieel afgesloten. Inderdaad, het ondertekende akkoord van Albert Finch is Zaterdag 11. aangekomen op de burelen van de Intergeallieerde Unie van de Weerstand, door wie dit reuzeprogramma wordt in elkaar gestoken.

Voor deze hoofdkamp is een beurs voorzien van 300.000 fr. waarvan 60 t.h. voor de winnaar en 40 t.h. voor de verliezer.

Finch heeft op zijn palmares overwinningen op Dick Turpin, Jack Taylor, Georges Dicks, Bert Sanders, Mark Hart, Dugge Meyers, Des Jones, Bert Hyland, Bob Cleaver, George Ross, Albert Heyen, Jimmy Ingle en Randolph Turpin, actueel challenger van de Europese titel. De laatste zege van Turpin dateert van 14 Juni

tegen de Spaanse kampioen Juan Torrealas door k.o. in de 3e ronde.

Deze sensationele schok zal omlijst worden door niet minder schitterende nevenkampen, die thans echter nog niet definitief vaststaan. Wat echter wel vaststaat, is dat enkele Oostendse vedetten, waaronder Odon en Coucke, heel waarschijnlijk van de partij zullen zijn.

### ODON-PERROT OMLIJSTINGSKAMP VOOR TARZAN-ALB. FINCH

Niemand zal nog durven beweren dat de kamp Delannoit—Finch de enige attractie zal uitmaken van de grootse boksmeefting die op 21 Juli in de Oostendse Wielerbaan doorgaat. Daarnaast werd immers een ontmoeting Sneyers—Schneider (kampioen van Holland) gecontracteerd, terwijl deze meeting eveneens het spektakel zal schenken van de langverwachte herkansing Odon—Perrot (overwinnaar van de Gentse competitie). Beide kampen gaan over 10 x 3 minuten.

Dit is echter nog niet alles. Er worden nog kampioenschappen der Beide Vlaanderen betwist tussen Milo—Theo (welters) en Mombert—Mars (pluimgewicht).

De liefhebberskampen Limage—Pettens (kampioenschap van België) en Bernard—Marsille, zullen op gelukkige wijze het programma volledigen.

Het lijkt geen twijfel dat, bij mooi weer, de Oostendse wielerbaan nog nooit zo'n massa sportmannen zal samengebracht hebben.

### DE HOLLANDER JAN REMIE OVERLEDEN

De Hollandse lichtgewicht Jan Remie, die we in 1949 nog te Oostende aan het werk zagen, werd tijdens een kamp tegen Jan Nicolaas, voor het kampioenschap van Nederland, door een k.o. neergelgd. De slag was Jan Remie fataal. De vuistschermder, die te Oostende een zeer goede indruk liet, is in een ziekenhuis overleden.



## Steeds geen beweging op de Oostendse Wielerbaan

Zoals we in ons vorig nummer reeds meldden, hebben de inrichters van Oostend Stadion Wielerbaan, alle activiteit gestaakt zolang het niet tot een akkoord komt met de BWB.

Inmiddels gaat ons wakker stadsbestuur verder met de aankondiging van wielerveerings op de feestprogramma's ! Om het programma enigszins te vullen ? Of uit pure onwetendheid ? Het staat in elk geval zeer gek, vooral voor die bezoekers, die hun verblijf plannen volgens de gegevens van dit programma !

De moeilijkheden welke onze wielerbaanuitbaters alweer ondervinden om de zaak van de sport en van de stad Oostende te dienen hadden reeds lang hebben moeten aanleiding geven tot inniger samenwerking tussen stad en inrichters. Maar gezien de traditionele onverschilligheid van de stad, zal er van samenwerking natuurlijk niets in huis komen. En ondertussen laat men de boel maar draaien en valt een der belangrijkste attracties van het programma weg...

## Over het Kanaal

Volgens het Engels dagblad «Daily Mail», zal de overtocht van het Kanaal beschouwd worden als de grootste prestatie, geleverd na de overtocht van de Atlantische Oceaan door Charles Lindbergh.

De «Daily Mail» richt immers dit jaar een grote wedstrijd in en talrijke deelnemers zijn reeds ingeschreven. De jonge Shirley May France, die zo als men weet, verleden jaar vruchteloze pogingen deed, zal dit jaar opnieuw haar kans wagen.

Een ander concurrent is de 44-jarige George «Scotty» Fraser. Deze zwemmer werd gedurende de oorlog aan het been gekwetst en hij verklaart, dat hij zijn herstel uitsluitend aan de zwemsport te danken heeft.

De nieuw-ingeschrevene, Mevrouw Betty Cohn, zal haar kinderen en kleinkinderen verlaten om aan deze wedstrijd deel te nemen. Deze moedige huishoudster is immers 50 jaar. Maar de ster zal waarschijnlijk de 4-jarige Russel Tongau zijn. Deze jonge Amerikaan heeft reeds de Missisipi over een afstand van 35 Km. afgezwommen. Zijn vader verklaart dat hij het jongetje in Augustus over het Kanaal zal laten zwemmen. Het zusje van de jonge zwemmer legde in 4 u. 8 Km. af. Beide kinderen begonnen reeds te zwemmen toen ze 10 maanden oud waren !

Waarlijk, de overtocht van het Kanaal belooft dit jaar ! !

## Corporatieve loopkoers te Brugge

Door Sint Salvators-Voorwaarts en met medewerking van 't Korporatief Verbond Brugge, wordt een loopkoers op Maandag 3 Juli a.s. ingericht.

Alle aangesloten clubs van het Westvlaams Korporatief Verbond mogen aan deze loopkoers deelnemen. Het vertrek wordt gegeven aan de Westmeers om 19.30 uur en de aankomst is aan de Oostmeers. De afstand is bepaald op 3.500 meter en talrijke bekens en mooie prijzen zijn voorzien.

Welke Oostendse club neemt het initiatief een flinke ploeg atleten in het krijt te plaatsen ?

## De Internationale meeting op Union St. Gillis

Het slechte weder was oorzaak van een totaal fiasco

Door het afgrijselijk slecht weder werd de Internationale meeting van Union St Gillis, die in het Dudenpark plaats greep, een totale mislukking. De piste was in een moeras herschapen.

Laten we echter vlug enkele prestaties onder de lens nemen :

### 100 M. VLAK

In zijn reeks was Pol Brackman van de eerste 40 m. af op kop en won op zijn sokken.

In de finale ging het echter zo goed niet, en aan de 70 m. moest hij weerom opgeven. Dat dit voorvalletje, onder de honderden, een les weze voor de atleten, die zich «kapot forceren» en waarbij Walter Herssens op de eerste plaats dient vermeld.

### 800 M. VLAK

Boeiende strijd tussen Langenus, Lowagie, Brys en Bosmans, waarin, op 20 m. van de meet, Langenus door een prachtige sprint de eerste plaats wist te veroveren, zeer nipt gevolgd door de Oostendenaar Lowagie, die slechts 1/10 seconde later de meet overschreed.

Zoals men weet is Lowagie in blakende forme.

Op de 400 m. heeft hij de beste tijd van België (50"5/10) en op de 800 m. de vierde beste tijd (1'57"6/10).

## Athletiek voor Corporatieven

## EEN GESLAAGD SPORTFEEST

Zaterdag 11. greep op het Hermesstadion het derde grote atletiekfeest van het Korporatief Groepement plaats. Begunstigd door het mooie weder en aangemoedigd door een zeer enthousiast publiek, groeide dit feest tot een waar succes.

Laten we echter onmiddellijk onze verwondering uitdrukken over het feit, dat de IJsbereen niet op het appel verschenen. Dit feit is des te spijtiger, daar deze atletiekmeeting juist ingericht werd om het kampioenschap van de IJsbereen te vieren. Volgens de ingewonnen inlichtingen, zou de handelwijze van deze club berusten op een klein meningsverschil. We hopen, dat het bestuur van de IJsbereen zal inzien, dat het bestaan en de voorspoed van het Korporatief Groepement, enkel kan gepaard gaan met de volledige steun en medewerking van ALLE clubs.

## SCHAKEN

### JUBILEUMTORNOOI

De vijfde ronde van het jubileumtornooi leidde tot de volgende uitslagen :

M. Pollet — H. Van Melle 1—0  
G. Piessen — J. Goedbloed 0,5—0,5  
J. Basting — C. Aspeslagh 1—0  
R. Lingier — G. Van Oorschot 0,5—0,5  
L. Verheyne — O. Misslaen 1—0  
M. Faas — G. Calus senior 0—1  
J. Erasmus — F. Teetaert 0—1  
D.M. Vermet — P. Vanbeveren 1—0  
L. Devliegher — F. Dehondt 0—1  
N. Douvere — A. Scheele 0—1  
O. Rosseel — D. Haak 1—0  
H. Spoelders — J.L. Woudstra 0—1  
L.J. Woudstra — A. Deknuydt 1—0  
Dr. Gesquiere — C. Vantuyne 1—0  
M. Vanhoorne — H. Schollaert 0—1  
W. Verlinde — R. Boddaert 0—1  
S. Verheyne — G. Vanhemelryck 0—1  
H. Bauwens — G. Verdonck 0—1  
A. Hayman — F. Van Coillie 1—0

Drie ronden vóór het einde vinden we dus vooraan in de algemene rangschikking :

1. Dr. Gesquiere 4,5 op 5 en A. Hayman 4,5; 2. R. Boddaert 4; 4. O. Rosseel, F. Van Coillie en J.L. Woudstra, met elk 3,5 punten.

De winnaar van dit tornooi zal wel een van deze zes spelers zijn en de kampioen van Oostende 1949, Dr. Gesquiere, heeft gewis de beste troeven in handen.

De groep die drie punten haalde, bestaat uit de heren : Dehondt, Deknuydt, Scheele, Spoelders, Van Bel, Vanhemelryck en Verlinde.

Bekwamen juist de helft der punten de heren : Calus, Douvere, Haak, Teetaert, Vantuyne, Verheyne, Vermet, Vermeulen en L.J. Woudstra.

Volgen nog zes spelers met 2 punten, acht met anderhalf punt en zes met één punt.

## Waterski

### DE BELGISCHE KAMPIOENSCHAPPEN

Op 30 Juni en op 2 Juli te Hofstade en op 9 Juli te Genval, zullen de Belgische kampioenschappen Waterski 1950 doorgaan onder bescherming van «Les Sports».

Dit jaar zullen deze kampioenschappen een heel bijzonder karakter hebben, daar ze als schiftingswedstrijd zullen dienen voor de Europese kampioenschappen.

Guy Declerck, wereldkampioen '49, zal eveneens aan deze wedstrijden deelnemen.

### 5.000 M. VLAK

Gaston Reiff, die zich op deze afstand voorbereidt met het oog op de Europese titel en later op een wereldtitel, moest afzien van zijn poging om deze afstand af te leggen in 14'10", daar het slechte weder hem dit belet. Nochtans liep hij deze koers in een mooi tempo en in een prachtig geregelde kadans. Zijn tijd : 14'51"2/10. Reiff voelt zich in uitstekende forme en verklaart dat de Europese Kampioenschappen morgen mogen plaats grijpen.

### HET LAATSTE BEDRIJF VAN EEN GROTE COMEDIE

## Bartali toch naar de Ronde

Renners zijn vaak als kleine kinderen. Eerst zitten kriepen omdat ze hun goesting niet krijgen en dan tenslotte toch maar vertrekken. We begripen ondertussen niet, hoe een campionissimo als Bartali, zo onsportieve eisen durft stellen, nl. met eigen verzorger naar de Ronde te trekken, daar waar alle anderen het met de gewone technische leider moeten stellen.

Nu, de campionissimo heeft tenslotte toch zijn schone ogen getoond en zal toch starten. En daarmede, hopen we, is ook weer die comédie van de baan.

De meeting werd ingezet met een voorstelling van de deelnemende ploegen. Het waren : Crops, Financia, Zeewezen, Stad, Reinigingsdienst, Politie en Electricité du Littoral. Na de loting waren de reeksen als volgt vastgesteld :

1e Reeks : SKRO, Zeewezen, Electricité en Financia.

2e Reeks : Crop's, Politie en Stad.

Dank zij een puike organisatie, kende de meeting een vlug en ordelijk verloop. Na de laatste proef, sprak dhr Vanhuysse, Voorzitter van het Korporatief Groepement, een korte rede uit. Hij dankte de menigvuldige supporters en het Bestuur van Hermes. Verder verklaarde spreker dat nu, meer dan ooit, de verschillende clubs moeten samenwerken om één grote familie te vormen. Na deze woorden greep de plechtige bekeerverhandiging plaats.

Voorreest was het de vertegenwoordiger van de voetbalkampioenen FC IJsbereen, die uit de handen van de heer Surmont, Gemeentesecretaris, een prachtige beker in ontvangst kreeg. Verder gaf de secretaris van het Westvlaams korporatief Verbond een beker aan deze kampioen. SV Zeewezen kreeg als tweede ook een beker.

Daarna werden de bekens overhandigd voor de atletiekproeven. Zoals men weet was er voor iedere proef een beker voorzien, en het was Crop's die, als overwinnende club, de «Challenge Contents» kreeg.

Voor we de technische uitslagen geven, beschouwen we nog even de bijzonderste proeven van de meeting.

### HOOGSPRINGEN

Charles Bertheloot, die dit jaar bij Stad aangesloten is, wint deze proef met sprong van 1,55 m. en wordt zo voor de tweede maal kampioen.

### FINAAL 100 M.

Zeer harde strijd tot aan de 80 m., waarna Jean Sabbe (Crop's) zich loswerkte. Hoewel hij de slechtste baan had, werd Sabbe overwinnaar en liep deze koers in 12".

### FINAAL 300 M.

Het werd een harde strijd tussen Ducate (Crop's) en Carlier (Zeewezen). Hun reeksen liepen ze respectievelijk in 41"8 en in 40"8. De finale werd gelopen in een hels tempo, waarin Carlier kop wist te houden tot aan de meet. Hij liep dit in 39"6. Ducate deed een spijtige val op enkele meters van de aankomst en werd zo derde in 44"8.

### KOGELSTOTEN

De formidabele Crop's-man, Starkey, wist de bol 14,03 meter ver te stoten. Verder commentaar hierop is overbodig !

### TOUWTREKKEN

Na hevige reeksen kwamen Crop's en de Politie in de finale. Ondanks een dapper verweer en aangemoedigd door «eerste klas supporters» moesten de Crop's-mannen het «énde vieren».

### 800 M.

Zeer mooie prestatie van Delanghe (Stad), die een prachtige koers liep. De eerste 400 m. trok hij kop Daarna nam Hamelton (Zeewezen) de teugels over. Deze laatste werd echter in de laatste 80 m. door de Stadsman voorbijgespart.

Hier volgen de technische uitslagen :

### 100 M. : 1e REEKS

1. Pieters (SKRO) 12" 4/10; 2. Bous-sy (Electr.); 3. Delrue (Zeewezen).

### 2e REEKS

1. Willem (Politie); 2. Sabbe J. (Cr.) 3. Ingelbrecht (Stad).

### FINAAL

1. Sabbe Jean (Crop's); 2. Tournoy (Financia); 3. Willem (Electr.); 4. Boussy.

### 300 M. : 1e REEKS

1. Carlier (Zeewezen); 2. Wueterbergh (Financia); 3. Jonckheere (Electr.); 4. Vanhaccke (Reinigingsdienst)

### 2e REEKS

1. Ducate (Crop's) 41"8; 2. Sabbe R. (Stad); 3. Debruyne (Politie).

### FINAAL

1. Carlier (Zeewezen); 2. Sabbe R. (Stad); 3. Ducate (Crop's); 4. Wueterberg (Financia).

### 800 M.

1. Delanghe (Stad) 2'15"; 2. Hamelton (Zeewezen) 2'18"; 3. Clarysse Cr.) 2'25"; 4. Vrancken (Electricité).

### AARDAPPELKOERS

1. Gunst (Zeewezen); 2. Vanhaecke (Crop's) 3. Bertheloot (Stad); 4. Capelier (Financia).

### AARDAPPELKOERS

1. Bertheloot (Stad) 1.55m; 2. Devriendt (Financia) 1.50 m.; 3. Stubbe (Crop's) 1.50 m.; 4. Hamelton (Zeewezen) 1.50 m.; 5. Coenye (Politie) 1.30m.

### KOGELSTOTEN

1. Starkey (Crop's) 14.03 m.; 2. Bertheloot (Stad) 11.75 m.; 3. Devriendt (Financia) 11.49 m.; 4. Bals P. (Politie) 11.25 m.; 5. Vanhaecke (Reinig.) 10.74 m.; 6. Delrue (Zeewezen) 10.35 m.

### TOUWTREKKEN

1. Politie; 2. Crop's; 3. Stad; 4. Financia.

### AFLOSSING : 4 x 200 m.

1. Crop's 1'38"5/10; 2. Stad; 3. Financia; 4. Politie.

### EINDRANGSCHIKKING

1. Crop's 16 p.  
2. Stad 14 p.  
3. Zeewezen 8 p.  
4. Financia 6 p.  
5. Politie 4 p.  
6. S.K.R.O. 0 p.  
7. Electricité du Litt. 0 p.  
L.C.

### BIJ HET TWEEDE RECORD VAN HERSSENS

Walter Herssens is een veeleisende jongen. Hij heeft het plan opgevat de drie records in de springproeven, hoog-, ver- en driesprong, op zijn naam te schrijven. Hij is al aardig op weg, dit te verwezenlijken, vermits hij onlangs tijdens de meeting op Antwerp AC het Belgisch record van driesprong, of hinkstapsprong, aan Denis ontnam door een afstand te bereiken van 14,40 m., wat 31 cm. verder is dan laatstgenoemde.

Dit is natuurlijk mooi, maar... er is een grote maar !

Drie dagen voordien ging te Beverlo een sportfeest door in het Baeckelaanstadion, ingericht door de sectie D van het leger. Herssens nam er aan deel en betwistte twee proeven, hoogspringen en driesprong. Dat maakt zes sprongen voor de laatste proef en ja, hoeveel sprongen voor het hoogspringen.

Amper drie dagen later neemt Walter deel aan ver- en driesprong. Dat maakt twaalf sprongen. Hoelang zal deze jonge atleet zulke krachtver-spilling uithouden ? 's Zondags brak hij 't record bij zijn tweede sprong, waarom moest hij dan nog verder springen ? De week voordien sprong hij 7,05 m. ver, die week bleef hij hangen aan 6,71 m. en deze week bereikte hij op Beerschot slechts 6,61 m.

Zou de kranige atleet, Herssens, zich niet beter beperken tot één specialiteit ? We geloven, dat de schoonste toekomst voor hem weggelegd is in het hoogspringen. Dat hij zich daar op toelegge en de andere springproeven late varen. Het is beter voor hem één record te vestigen van blijvende waarde, dan drie op een middelmatig peil. De Europese kampioenschappen staan voor de deur, laat ons hopen dat Herssens intussen zal gekozen hebben.

## Brevetten voor lichamelijke geschiktheid

Op Zondag 25 Juni 1950, greep op het Stadion van Hermes een test plaats voor het uitreiken van brevetten voor Kadetten, Scholieren, Junioren en Seniors.

De hieronder vermelde kandidaten ontvingen bedoeld brevet :

### KADETTEN B. (12 tot 14 jaar)

Bordt E. en Casselman J.

### KADETTEN A. (14 tot 16 jaar)

Defoor J., Boudolf J., Devriendt A., Kemp R., Laleman G., Coene L., Werckbrouck R., Nyssen.

### SCHOLIEREN (16 tot 18 jaar)

Lievrouw K., Robaey R., Dehouck L., Cools O., Seurynek J., Waterschout W., Huys D., Vergaerde R., Braeke P., Hagebaert R.

### JUNIORS-SENIORS

Defoor R., Goes L., Reunbrouck F., Bracke T., Kerger A.

## Doorheen de Athletieksport

### AANVAL OP HET RECORD DER 4 x 800 m.

De mislukte aanval op het wereldrecord der 4 x 800 m. door de ploeg van Hansenne, schijnt ook hier de aandacht gevestigd te hebben op deze proef. Er wordt inderdaad aangekondigd, dat Racing Brussel op 9 Juli, ter gelegenheid van de vóór-Olympische meeting op het terrein van de Drie Linden, een aanval zal doen op het Belgisch record over deze afstand. Dit record staat op naam van Racing Brussel met 7'47"4/10, dit sedert 1943.

Volgende lopers zullen aan deze aanval deelnemen : Everaert, Rosier, Moens en Blavier.

Willen ze slagen, dan zullen ze de 800 meter moeten afleggen in minder dan 1'56"9/10.

Racing zal een ploeg uitnodigen van Stade Français om de vier jongens bij te staan in hun poging.

Mogelijks een nieuw record te meer in het verschiet.

### ONZE ATHLETEN NIET NAAR OOSTENRIJK, MAAR TOCH NAAR JOEGOSLAVIE

Vóór 2 weken kwam er een kink in de kabel betreffende de reis van onze nationale ploeg naar Oostenrijk. Wegens deviezenmoeilijkheden zag zich de Oostenrijkse Federatie gedwongen aan de uitnodiging van onze vertegenwoordigers te verzaken. Hierdoor gaat een mooie reis voor onze jongens verloren.

Daarbij kwam dan, dat onze twee cracks Reiff en Theys forfait moesten geven, gezien hun drukke bezigheden.

Nu heeft echter de bond besloten de reis naar Belgrado te ondernemen per vliegtuig, waardoor ook onze twee sterren van de partij zullen kunnen zijn.

Diegene, die wel het meest zal verlangen naar deze reis, zal ongetwijfeld Rik Haest zijn. In zijn specialiteit kan hij van de Joegoslaven nog heel wat leren. Tevens zal hij willen bewijzen, dat de raadgevingen, die hij verleden jaar van Gubijan meekreeg, niet in de wind werden geslagen. Die gelegenheid zal hij krijgen op het veld. Wordt dat zijn zestiende recordverbetering ?

### OP DE DUITSE SINTELBANEN

De atletiek kent een steeds stijgende wederopbloei en meer en meer worden interessante resultaten bereikt. Ziehier enkele staaltjes :

Te Berlijn slingerde Wolff de hamer 57,41 meter ver. Dit wordt een heel gevaarlijke concurrent voor Nemeth.

Hipp lukte in decathlon volgende prestaties :

Schiff : 47,49 m., 110 m. hagen : 16"6; hoog : 1,75 m.; ver 7,02 m.; kogel : 14,35 m.; speer : 55,30 m.

Wimmer liep de 100 m. in 10"5; Huppertz de 400 m. in 48"2 en Haas in 48"5; Arendt en Trossbach de 110 m. hagen in 15"2.

## Belangrijke gebeurtenis in de Basket-wereld

De beide clubs VGO en OBBC hebben beslist samen te smelten onder de naam VGO. Daaruit blijkt dus dat OBBC gans is overgegaan naar VGO. Wijzen we er evenwel op dat de Damesploeg van OBBC aan deze versmelting vreemd is en dus afzonderlijk onder de naam OBBC blijft bestaan.

Wensen we beide ploegen geluk met deze belangrijke stap en hopen we dat we thans spoedig de overgang naar een hogere reeks zullen mogen vieren.

## West-Vlaamse Athletiekkampioenschappen

De W.-Vlaamse Athletiek kampioenschappen zullen op Zondag 2 Juli doorgaan.

Deze kampioenschappen zullen voor de Kadetten en de Scholieren plaats grijpen op het Hermes Stadion. Voor de Junioren en Seniors op het plein van Kortrijk Sport. Deze kampioenschappen zijn, zoals men weet, de eerste schiftings om deel te nemen aan de Belgische kampioenschappen.

Voor alle atleten is deze wedstrijd na de Inter-clubkampioenschappen, de grootste meeting. Inderdaad, deze meeting zal beslissen of een atleet bekwaam is deel te nemen aan de Belgische kampioenschappen. Slechts bij uitzondering (te slechte tijd, bijvoorbeeld) kan de B.A.B. een winnaar van dit kampioenschap verbieden deel te nemen aan de Nationale kampioenschappen.

Op 2 Juli om 14.30 uur zullen onder meer volgende clubs optreden : Kortrijk Sport; Olympic Brugge; A.V. Roelare; A.C. Meulebeke; Waregem A.C.; Tielste A.C.; S.A. Moeskroen; Houtland A.C.; A.C. Brugge; Emelgemse A.C.; U.S. Westkust.

Bij de bezoekers heeft men als grote vedetten onder meer : Allewaert ; kampioen van België 1949, 600 m. — Deweert : kampioen van België, cross 1950.

Hier volgen de geselecteerde Hermes-mannen, die te Oostende zullen optreden :

### KADETTEN

60 m. : Stubbe, Dever, Defoor, Hoevenaeghel.

600 m. : Ryckaseys en Goes.

### KOGEL

Zeurinck.

### SCHIJFWERPEN

Kerger André.

### VERSPRINGEN

Stubbe en Ryckaseys.

### HOOGSPRINGEN

Kerger André.

### AFLOSSING 4 x 1/2 RONDE

Vande Velde (Westvlaams kampioen 1949), Defoor, Dever, Stubbe.

### SCHOLIEREN

80 m. : Broek (9'1/10 : Beste Belgische tijd dit jaar tot op heden), Somers, Desmet, Van Eeckhoutte.

150 m. : Debruyne, Slembrouck, Deltomme.

300 m. : Carlier.  
1000 m. : Falin en Coopman.  
2.000 m. : Mares en Dewulf.

### KOGELSTOTEN

Darthet J. en Vercouille.

### SPEERWERPEN

Darthet en Casier.

### VERSPRINGEN

Carlier (5,73 m.) en Falin (5,55 m.)

### HOOGSPRINGEN

Slembrouck (1,50 m.) en Van Massenhove (1,45 m.).

L.C.



# WIELERFLITSSEN

Oostende - De Panne - Oostende

**VICTOR RICHARD hernieuwt zijn zege van 1949**

De derde wegwedstrijd voor korporatieven Oostende-De Panne-Oostende, is eens te meer uitgegroeid tot een waar succes. In samenwerking met Ostend Stadion, was gezorgd voor een flinke organisatie en niet enkel te Oostende. Alle doortochten waren flink in orde en te Veurne was de belangstelling voor de renners zelfs buitengewoon groot.

Zeer bemoedigend dus voor de inrichters en voorzitter Jaak Van Huyze, die aldus hun inspanningen beloofd hebben gezien en met nieuwe moed kunnen werken aan de vierde uitgave van deze Oostendse «klassiekers» voor korporatieven.

De wedstrijd werd, sportief gezien, een geweldige strijd. Met wind op kop ging het naar De Panne en tijdens deze heenreis meenden de 30 vertrekkeurs het geraadsaam maar stilte samen te blijven. Voor De Panne kwam er echter toch wat wijziging, daar vijf renners licht voorop reden. Victor Richard won er de premie van de Garage Stoops vóór Decuyper.

Te Veurne was er weer een strijd voor twee premies. Hier won Addinck de spurt, doch daar deze klepper als onafhankelijke was vertrokken en dus geen recht had op prijzen, gingen de premies naar Decuyper en Victor Richard.

Na Veurne kregen de renners de wind in de rug, zetten het groot mes op en vandaar begon de langzame, doch onvermijdelijke ontreding. Victor Richard en Decuyper, die tot op dit ogenblik gans het lot renners hadden beheerst, voelden zich blijkbaar bij machte het zaakje alleen op te knappen en trokken er op uit. Weldra Cuyille, Vanhercke Maurice en Addinck, achterna gezet door drie achtervolgers: Deze drie haalden er alles uit en moesten zich tenslotte voor de overmacht van de vluchters gewonnen geven. Ze werden zelf ingehaald en voorbijgestoken door het fel gedunde peleton. Naar het einde toe hielden Victor Richard en Decuyper schitterend stand en bereikten met mooie voor-sprong Oostende met achter zich het volledig uiteengeslagen peleton, waarin evenwel moedig werd gestreden voor de ereplaatsen. In de spurt toonde Victor Richard zich de snelste en hernieuwde al-

dus op schitterende wijze zijn zege van vorig jaar.

In het clubklassement behaalde Stad een fraaie overwinning, alhoewel Béliard, met slechts 2 punten verschil, zich prachtig verdedigde. Volgend jaar zal deze heroïsche strijd voortgezet worden.

## ORDE DER AANKOMSTEN

1. VICTOR RICHARD (Stad) 62 km. in 1 u. 54'; 2. Decuyper Henri (Béliard); 3. Letten Julien (Crop's); 4. Thielemans Edward (Ijsberen); 5. Cuyille Maurice (Crop's); 6. Dhondt Delfin (Béliard); 7. Carton Lucien (Stad); 8. Dupuis Georges (Stad); 9. Hoornaert August (Casino); 10. Van Hee Frans (Béliard); 11. Nierynck Alfons (Ijsberen); 12. Flahon Michel (Omwal); 13. Gombert Fernand (Casino); 14. Van Hercke Maurice (Omwal); 15. Addinck Bart (onafh.); 16. Van Hercke Georges (Omwal); 17. Decoster André (Béliard); 18. Desmet Jean (Casino); 19. Degreaf Achiel (Gazelec); 20. Steenacker Roger (Ijsberen); 21. Van Loo Camiel (Zeeuwen); 22. Gevaert Henri (onafh.); 23. Desodt André (Omwal); 24. Galle Walter (PTT); 25. Florens Prosper (Crop's); 26. Mares Maurice (Crop's).

## INTERCLUBRANGSCHIKKING

1. STAD 16 punten; 2. Béliard 18; 3. Crop's 33 4. Ijsberen 35; 5. Casino 40; 6. Omwal 42.

Merken we op, dat dhr Schepen Vroome gans de wedstrijd heeft gevolgd en na afloop de bekers heeft overhandigd aan de winnaars. Een geste, die wellicht wijst in de richting van een wijziging in zijn subsidiepolitiek. Hr

## Nationaal

Stayerskampioenschap  
uitgeregend

## Goethals

heeft terug een kans

Niet alleen te Oostende, doch overal, hebben de open wielersporters af te rekenen met slecht weder. Zo ook te Rocour, waar Zondag 11. het nationaal stayerskampioenschap diende verreden, trad de regen als spelbreker op, zodat de koers noodgedwongen diende stilgelegd.

Dit alles speelde echter in de kaart van Oscar Goethals die, door een ongelukkig motordefect van bij de start uitgeschakeld werd en lijdzzaam moest toezien hoe de anderen rond draaiden op de prachtige piste, waar ook de wereldkampioenschappen 1950 zullen betwist worden. Voor één keer echter was de hemel Oscar genadig, want toen 6 Km. 300 waren afgelegd, begon het weer te druppelen en dit betekende meteen de schorsing van de strijd.

Donderdag om 18 uur zouden de renners terug de star mogen nemen en hopen we dat Oscar Goethals opnieuw een kans krijgt om zich met gelijke wapens te verdedigen tegen zijn tegenstrevers.

Wanneer dit nummer van de pers komt is de nieuwe kampioen ondertussen reeds gekend... indien het Donderdag natuurlijk niet regent...

De stand bij het stilleggen van de wedstrijd was als volgt:  
Op kop: Michaux, Meuleman, Leliaert, Clautier, Bruneau.  
Op 1 ronde: De Stobbeleire.  
Op 2 ronden: Ad. Verscheuren. Hr

## IMPANIS niet naar de Ronde?

Sportbestuurder Ludovic van Alcyon is blijkbaar geen gemakkelijke. Na Marinelli, spijs en gebroken duim, verplicht te hebben te starten in de Dauphiné, is hij werkelijk uit zijn kot geschoten, wanneer Ray Impanis hem eenvoudigheid liet weten, dat een verkoudheid hem belette te starten. Ludovic heeft dan juist dezelfde taal gesproken en gezien Impanis thuis is gebleven, zal hij wellicht ook thuis mogen blijven voor de Grote Ronde.

Of dit een verlies betekent voor de Belgische ploeg? We menen van niet, want tot op heden heeft Impanis nog steeds niet het bewijs geleverd van meer wilskracht en zonder deze factor start men in de Grote Ronde volstrekt kansloos. En dan spreken we nog niet van de last, die men aan de overige renners veroorzaakt.

We hebben Impanis steeds als de «Delannoit van de wielersport» betiteld. Er was een tijd dat de naam Delannoit liefst tiemaal op iedere sportbladzijde te lezen was. Zo ook met Impanis, doch... de sportmannen wachten ondertussen nog steeds naar... daden. Hr

## JONGE SPORTMANNEN

## Het Brevet van Lichamelijke Geschiktheid WACHT op U!

De atletiek te Oostende blijft niet stilstaan. Dit merkt men niet alleen aan de schitterende resultaten door de Hermes-athleten behaald, of aan het prachtig geslaagd atletiekfeest van het Korporatief Verbond, of aan het groeiende succes van de Winter-crossen, maar ook aan de groeiende belangstelling voor deze gezonde sportbeoefening in alle lagen van de Oostendse jeugd. Openen de talrijke deelnemers aan de strijd voor een brevet, vorige week op Hermes betwist, niet nieuwe perspectieven voor de toekomst? Mag men niet terecht schrijven dat de Oostendse jeugd er «smaak» in begint te krijgen en met groeiende aandacht en interesse naar atletiekprestaties uitkijkt?

## SPELREGEL 12 WERD GEDEELTELIJK HERZIEN

Een speler die opzettelijk een van de volgende 9 fouten begaat:

a) een trap geeft of tracht te geven aan een tegenstander;

## Korporatieve nieuwtjes

### EEN KORPORATIEF ZWEMFEEST?

Men overweegt ernstig de inrichting van het Maria-Hendrikapark. De nodige stappen zwemfeest onder Korporatieven in pen worden gedaan om toelating te bekomen van Ostend Swimming Club. Het feest zou doorgaan rond 15 Augustus. In volle zomer dus.

We kunnen dit initiatief slechts met sympathie begroeten en hopen dat er van dit feest iets in huis komt, zodat ook de beste zwimmers zich eens kunnen meten. Het hoeft niet betoogd, dat de zwemsport een der gezondste sporten is en dat het Bestuur van het Korporatief Groepement zijn taak ten volle begrijpt, wanneer het deze bij uitstek zomersport, in haar jaarlijks sportprogramma wil opnemen. Hr

### OOSTENDE EN BRUGGE SAMEN?

Enkele tijd terug werden schuchtere besprekingen geopend nopens de samenwerking van de gewesten Oostende en Brugge op het stuk van Korporatief Voetbal. De aanleiding tot deze besprekingen moet wellicht gezocht in het feit dat — zoals we steeds hebben gevreesd — bepaalde ploegen te sterk zijn geworden voor de andere mededingers en derhalve tegen «waardige tegenstrevers» willen geplaatst worden. Aldus zouden twee reeksen tot stand komen, waarin het gewone principe van opstijgen en af dalen van toepassing zou zijn.

Deze besprekingen zijn nog niet ver gevorderd en het spreekt vanzelf, dat de clubs hierin allemaal hun woordje zullen te zeggen hebben. Misschien heeft het project wel enige kans op slagen. De grote moeilijkheid zit hem echter in de hoge verplaatsingskosten. Het is geen geheim dat bepaalde Oostendse clubs werkelijk met moeite kop boven water houden. De vraag is: «kunnen deze clubs zich dergelijke onkosten getroosten?» Temeer daar, door het wettrekken van de sterkste ploegen uit de reeks, de inkomsten nog schameler zullen worden... Hr

## S.K.V.O. hield algemene vergadering

(Vervolg van blz 8)

Tot op heden zou nog maar een wedstrijd, nl. tegen De Panne, vaststaan. Andere zullen echter volgen.

### 250 SPELERS AANGESLOTEN

Voor het ogenblik hebben reeds 250 spelers de rangen van SKVO vervoegd. Een niet te versmaden getal voor een club die amper drie paar op de been is en zowat overal tegen de muur liep. Thans heeft SKVO én door zijn uitslagen, én door dit hoog ledental, deze muren dicht opzij gedrongen en kan ruim ademen.

### WIJZIGINGEN IN HET BESTUURSKADER

Tijdens een daarop volgende bestuursvergadering werd het kader vervolledigd met de benoeming van Thoon Gustaaf als onder-voorzitter in de plaats van Pierre Van Steeger (ontslaggevend, doch lid blijvend van de beheerraad) Colasse Roger, als hulp-secretaris Jan Lingier, Miny Albert, Servaes Et. als commissarissen. Aan alle verkozenen, onze oprechte gelukwensen.

### STEMMING OPPERBEST

Tenslotte heeft het niet gezegd, dat de stemming tijdens de algemene vergadering opperbest was. Er was geen woordje kritiek aan het adres van het bestuursorgaan, d. de spelers of... de supporters. Alles verliep in de beste stemming en alle aanwezigen waren blijkbaar nog onder de indruk van het grote wonder dat SKVO dit jaar had verwekt. Pas drie jaar in de voetbalwereld en daar staan ze reeds in Ie Provinciaal en zullen weldra de strijd aanbinden tegen KVGO. We kunnen dit alles slechts illustreren met een veelzeggende spreuk: «waar een wil is, is een weg». Het zijn de dursers en de aanhouders die er komen. En we zijn er van overtuigd, dat SKVO zonder veel tamtam, ook uit de komende competitie het beste zal weten te halen en meermaals voor «de» verrassing zal zorgen.

SKVO proficiat voor 1949-50, good-luck voor 1950-51! Hr

# VOETBAL FOUTEN EN OVERTREDINGEN

b) een voetje zet aan een tegenstander, d.w.z. hem doet vallen of tracht te doen vallen 't zij door het been, 't zij door zich vóór of achter hem te bukken;  
c) op een tegenstander springt;  
d) een tegenstander die niet aan obstructie doet in de rug chargeert;  
f) een tegenstander slaat of tracht te slaan;  
g) de tegenstander met de hand of met een deel van de arm vasthoudt;  
h) de tegenstander met de hand of een deel van de arm duwt;  
i) de bal manipuleert d.w.z. hem draagt, slaat of gooit met de hand of met de arm (deze bepaling geldt niet voor de keeper in het strafschopgebied)

ZAL GESTRAFT WORDEN bij middel van een RECHTSTREEKSE VRIJE SCHOP voor de tegenpartij, en dit op de plaats waar de inbreuk gebeurde.

Indien een speler van de tegenpartij met opzet in het strafschopgebied een dezer negen fouten begaat, zal hij bestraft worden met een strafschop.

Een strafschop moet toegekend worden, waar ook de bal zich bevindt van het ogenblik dat de fout gepleegd werd in het strafschopgebied, op

VOORWAARDE DAT DE BAL IN HET SPEL WEZE.

## HONDENSPORT

### Kermis-wedstrijd Opex-Oostende

Ter gelegenheid van de wijkkermis had, op Zaterdagmiddag 24 Juni jl, op het terrein van de hondenclub «Mijn Vertrouwen» Oostende, een kermiswedstrijd plaats voor honden ingeschreven in voornoemde club. Niet minder dan twaalf honden namen aan deze wedstrijd, welke onder leiding stond van de heer Velthof René, deel. Ziehier de uitslag van deze kermisprijskamp voor afgerichte honden:

1. TUTTI, aan Lateste René, met 323,5 punten; 2. Valotta, aan Duyc Frans, met 304,5 punten; 3. Valseur de l'Opéra, aan Decoster André, met 296 p.; 4. Azar, aan Costenoble Alois, met 257,5 p.; 5. Carlos, aan Legem Robert met 246 p.; 6. Tudy de Hokey, aan Verbiest Laurent, met 237 p.; 7.

xxx  
Een speler die een der vier volgende fouten begaat:

1. Naar scheidsrechters mening gevaarlijk speelt, b.v. naar de bal trapt als deze vastgehouden wordt door de keeper.

2. Loyaal, dus met de schouder chargeert, wanneer de bal zich niet binnen spelbereik bevindt van de betroukkende spelers en wanneer dezen niet trachten de bal definitief te spelen.

3. De keeper chargeert behalve zo deze:

a) de bal vasthoudt;  
b) een tegenstander hindert;  
c) buiten het doelgebied (goal-area) opereert.

4. Keeper zijnde de bal draagt en meer dan vier stappen doende zonder de bal te doen botten ZAL BESTRAFT WORDEN met een ON-RECHTSTREEKSE VRIJE SCHOP voor de tegenpartij op de plaats waar de inbreuk gebeurde.

Een speler zal een vermaning oplopen:

j) zo hij zijn ploeg na het begin van de wedstrijd vervoegt of tijdens de wedstrijd terug in het veld komt zonder zich bij de scheidsrechter aan te melden of zonder het oponthoud van het spel af te wachten. Er zal (Zie vervolg blz. 11)

## Liefhebbers

### SPURTZEGE VAN NOYELLE TE ROESELARE

84 vertrekkeurs, 13 rondes, waarvan het grootste koersgedeelte als een afvallingsrit mocht beschouwd worden. Soenens stak het vuur aan de lont, Decuyper volgde dit voorbeeld, doch de eigenlijke aftekening kwam eerst in de voorlaatste ronde toen vijf man zich losrukten, waarvan Noyelle de spurt won.

De uitslag: 1. NOYELLE André, 110 km. in 3 u. 2'; 2. Desseyn Willy; 3. Deblaere Adhemar; 4. Parmentier Jozef; 5. Demeyer Guido; 6. Decuyper Roger op 50 sec.; 7. Cleeuwerck Arthur; 8. Monchy Julien; 9. Vuylssteke Roger; 10. Rosseel Cyriel; 11. Deceuninck Roger op 1'25"; 12. Seynhaeve Daniel; 13. Casteleyn Jozef; 14. Vermant André; 15. gelijk: Deblaere, Deketelaere, Gunst, Luchien, Verhaeghe, Demeyer, Martin, Pattyn, Deweerdt, Vandemaële, Anjies, Defour.

## Nieuwelingen

### ST. ANDRIES BRUGGE

37 vertrekkeurs — 1. Luc DHOOGHE, de 60 km. in 1 u. 42 min.; 2. Rooseboom; 3. Salembier; 4. Willems; 5. Bonheure; 6. Craeye; 10. Hebb.

Vanden Broecke; 7. Deblock; 8. Francoo; 24 vertrekkeurs — 1. VAN DE WEGHE (Roelare) 60 km in 1 u. 56 min.; 2. Verleye; 3. Van den Driessche; 4. De Grijsse; 5. Parmentier; 6. Crabbe; 7. Hagedooren; 8. Smaghe; 9. Pieters; 10. De Ceuninck.

### STONE (CONTERDAM)

23 vertrekkeurs — 1. VAN BOSSEL Cyriel (Eernegem) 70 km in 2 u. 14 min.; 2. Huyghe 3. Van de Walle; 4. De Kersgietier; 5. Dhondt; 6. Deroo; 7. De Waele; 8. Casier; 9. Saelens; 10. Bouchez; 11. Wynants; 12. Broucke; 13. Van Belle; 14. Van der Heyden; 10. Naert.

### ZEEBRUGGE

23 vertrekkeurs — 1. DE BLOCK Louis, 70 km. in 2 u. 12 min.; 2. D'Hooge Lucien; 3. Denolf; 4. Salembier; 5. Tuytens Fernand; 6. Willems Gerard; 7. Herckaert; 8. Van Speybroeck; 9. Vandebroecke; 10. Bauwens; 11. Crefy; 12. Vandendriessche; 13. Lowie; 14. Van Thune; 15. Hebb; 16. Becker.

### NIEUWPOORT

1. VERBRUGGHE Maurice (Oudenburg) de 65 km. in 1 u. 51 min.; 2. Seys Pierre; 3. Deumelemaere; 4. Degroote; 5. Seys Lowie; 6. Boue; 7. Barbier; 8. Van Billemont; 9. Proux; 10. Knockaert; 11. Booghs Callebaut, Reynaert en Uytendhove.

### HOSTEN ROGER, AAN DE LEIDING IN HET KRITERIUM «VEURNE AMBACHT»

NA DE 10e PROEF TE KOKSIJDE IN DE DWARSSTRAAT, 28

1. Hosten Rog. (Houthulst) 102  
2. Denijs Daniel 101  
3. Deruyck Cyriel 87  
4. Decorte Michel 66  
5. Ryckewaert Pierre 64  
6. Devrieyd Jules 63  
7. Vandehende Georges 55  
8. Vandewalle Werner 52  
9. Joseph Roger 41  
10. Lepoutre Gomaar 35  
11. Louwycq Philip 34  
12. Gylincx Roger 28  
13. Decroo Lucien 26  
14. Quartier Maurits 22  
15. Popelier Maurits 22  
16. Grysion André 19  
17. Bossuyt Maurits 19  
18. Geldof Roland 17  
19. Vanbelle Hubert 17  
20. Deloz Willy 16  
21. Salembier Wilfried 15  
22. Van Stechelma Aimé 14  
23. Desodt Jozef 14  
24. Kerckbaert Gilbert 13  
25. Roeseboom Etienne 13

Aglustin, aan Vermote Maurice, met 233,5 p.; 8. Jackie, aan Cuyper Odile, met 194 p.; 9. Uder de la Brigade, aan Hollevoet Maurice, met 174,5 p.; 10. Lana, aan Romain Albert, met 114 p.; 11. Johnny, aan Tydgat, met 92 p.; 12. Duc, aan Florijn Louis, met 24 p.

Een bijzonder woord van dank aan de sympathieke lokaalhouder, de heer Beirens Marcel, die de wedstrijd financieel heeft gesteund, alsook aan een paar milde schenkers, die eveneens het hunne hebben bijgedragen om de wedstrijd te doen lukken. Beste dank aan de heren Costenoble en Decoster, die vrijwillig hun gewonnen geldprijs in de kas hebben gestort.

Voorwaar een welgelukte kermiswedstrijd.

## «Rella de la Fraternité»

### liet zich verrassen te Heule

De Grote Prijs van Heule, betwist onder de reglementen der V.A.V., op het terrein van de hondenclub «Elk zijn Recht», te Heule, op Zondag 25 Juni jl., kende, niettegenstaande het ongunstig weder, een buitengewoon succes. Een overgrote schaar kijklustigen volgden met belangstelling de verschillende voorgeschreven proeven uitgevoerd door negentien deelnemende honden. Rella de la Fraternité, toebehorende aan de heer Faict Emmerie, van De Zeehond, Klemserkerke, enige deelnemende hond der kuststreek, ontgochtelde en speelde een partij beneden haar waarde; zij moest vrede nemen met de zevende plaats in de algemene rangschikking, wat voor de Kampioen van België 1948-1949 niet erg vleiend kan genoemd worden.

Ziehier de volledige uitslag van deze welgeslaagde bijeenkomst.

1. TITAN du plus Oultre, aan Mahau Theo, uit Heule, met 364,5 punten.

Leverde een prachtwedstrijd en won onbedreigd deze harde doch fair betwiste wedstrijd.

2. SARAH van de Bengelen, aan Van Marcke Amedée, uit Kortrijk, met 344,5 punten.

Verkeerde in prachtform, gaf de indruk het pleit te winnen, doch faalde bij het bewaken van het voorwerp en moest zich dan ook vergenoegen met de tweede plaats in de algemene rangschikking.

3. ULSON van 't Hof ter Leien, aan Desmet Jozef, uit Kortrijk, met 336,5 punten.

Speelde als hond van tweede categorie een zeer mooie partij. Is echter veel te bijtustig en verspeelt hierdoor te veel punten. Mag gerust onder de grote tenoren gerangschikt worden.

4. BELLA van Gaversteenbrugge, aan Matton Paul, uit Kortrijk, met 329 punten.

Speelde een zeer goede wedstrijd, doch faalde ongelukkig bij de tweede opgejaagde aanval. Is minder goed dan tijdens haar eerste wedstrijd.

5. BALDO van de Zandberg, aan Matton Albert, uit Kortrijk, met 327 punten.

Zeer bevredigende wedstrijd. Is echter tegengevallen bij de lenigheidsoefening waardoor menige punten teloor gingen.

6. DINA, aan Van Marcke Roger, uit Kortrijk, met 322 punten.

Speelde een verdienstelijke wedstrijd tot grote voldoening van haar meester.

7. RELLA de la Fraternité, aan Faict Emmerie, uit Klemserkerke, met 319,5 punten.

Viel bepaald tegen. Liet zich verrassen bij het bewaken van het voor-

werp wat haar minderwaardige klassering voor gevolg had.

8. TORERIO, aan Ver Eecke Edmond, uit Tielst, met 305 punten.

Zeer bijtustige bouw. Speelde voor wat hij waard is.

9. SANCHE, aan Hutsebaert Octaaf, uit Heule, met 302 punten.

Speelde op eigen terrein minder goed dan werd verwacht. Viel niet aan bij tweede opgejaagde aanval, wat hem menige plaatsen in de algemene rangschikking kostte.

10. TOM van de Groenendreef, aan Seynhaeve Emiel, uit Harelbeke, met 300 punten.

Speelde voor zijn eerste wedstrijd van het seizoen een zeer puike wedstrijd. Liet echter de aanvalsman vluchten waardoor talrijke punten teloor gingen.

11. BART, aan Cannoot Albert, uit Heule, met 284 punten.

Speelde als hond van derde categorie, op eigen terrein, een zeer bevredigende wedstrijd. Kan echter slechts beoordeeld worden op vreemd terrein bij een volgend optreden.

12. ARLETTE de Néronam, aan Deplae Michel, uit Heule, met 282 punten.

Mag op een goede partij terugblikken. Zeer sterke hond van derde categorie waaraan haar meester nog veel plezier zal beleven.

13. VAN, aan Verscheure Gabriel, uit Izegem, met 279,5 punten.

Zeer onregelmatig. Wil maar niet doorbreken.

14. XILLY, aan Vroman Théo, uit Izegem, met 262 punten.

Heeft gemis aan lenigheid en heeft geen begrip van zorgen. Valt nog te licht om aan zware wedstrijden deel te nemen.

15. XIPHAS, aan Dupont Julien, uit Izegem, met 254,5 punten.

Zeer bijtustig doch heeft eveneens gemis aan lenigheid. Zal, mits de nodige training gewis doorbreken.

16. CORRY, aan Mahau Théo, uit Heule, met 251 punten.

Faalde in een paar gemakkelijke oefeningen. Heeft reeds beter gepresteerd. Kan gewis beter.

17. VEROU, aan Mahau Valère, uit Heule, met 223,5 punten.

Speelde een slechte partij beneden haar waarde. Kan veel beter.

18. MURTA, aan Depetter Urbain, uit Hekelgem, met 209 punten.

Speelde voor haar eerste optreden een zeer bevredigende partij.

19. VULCAIN de ma Ramette, aan Pattijn Georges, uit Heule, met 202 punten.

Zeer bijtustige hond. De meester draagt hier schuld aan de slechte klassering van deze, nochtans puike, hond.



# OOSTENDE

(Vervolg van blz. 6)

## UURWERK VERLOREN

Dikkert Henri, rentenier, wonende te Brussel, meldde het verlies van een uurwerk, waarde 5.000 fr. Hr.

## BOTSING

In de Ooststr. werd het wagentje van de E. Zusters der Armen, gevoerd door Vanderjeught Charles, aangereiden door een auto, bestuurd door El-lebouth Jacques, Christinastr., 18. Er was slechts stoffelijke schade. Hr.

## DE JAARBEURS

Tijdens een persconferentie ten stadhuis werd medegedeeld dat reeds 100 standen waren verhuurd voor de 4e Internationale Jaarbeurs van Oostende. Deze standen worden hoofdzakelijk ingenomen door Belgische firma's, terwijl de afzijdigheid van de Oostendse handelaars typisch is. Meer nog, ze hebben zich verzet tegen detailhandel tijdens de jaarbeurs.... Wat zouden ze doen wanneer handelaars van afgelegen wijken bij hen gingen protesteren over de inrichting van hun braderieën ?

Nu, de handelsfoor komt er toch, tot spijt van wie 't benijdt. Tijdens de duur van de foor - 22 Juli tot 7 Augustus - zijn tal van attracties voorzien, die 's avonds veel belangstellenden naar de foor zullen lokken. Hr.

## NIEUWE GEDACHTEN

Door dhr J. Maertens, uitbater van het gekende hotel «Stella Maris» werd een persconferentie belegd, waarin hij handelde over nieuwe opvattingen in het toeristisch bedrijf en hoteluitbating.

Zeggen we dat dhr Maertens blijk heeft gegeven van een gezonde en juiste kijk op de ontwikkeling van het toerisme. Volgens dhr Maertens moeten we onvermijdelijk de weg naar het volkstoerisme op. Alle standen reizen, dus alle standen dienen gehuisvest. Een groot probleem vormen echter de hotelprijzen. Deze kunnen momenteel niet vermindert worden en dit is hoofdzakelijk te wijten aan de hoge uitbatings- en onderhoudskosten van onze hotels. Onze hotels zouden een belangrijke metamorphose moeten ondergaan en zouden er aldus in slagen, door beperking der onderhoudskosten, hun pensioenprijs op 100 fr. te brengen en dit ware zeker een schappelijke prijs, waarover niemand meer zou te klagen hebben. Naar dhr Maertens mededeelde,

## Pakketbotendienst Oostende-Dover

Van Oostende naar Dover :

afvaarten te 10 uur en 14.30 uur.  
Van Dover naar Oostende :  
afvaarten te 12.20 uur en 16.50 uur.  
Auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten evenals met de «Car-Ferry» waarvan de afvaarten als volgt vastgesteld werden : uit Oostende te 11 uur op Zon-Dins- en Vrijdagen; uit Dover te 13.30 uur op Maan-, Woens- en Zaterdag.

# WAARHEEN DEZE WEEK ?

## OOSTENDE

**CINEMA'S**  
NOVA : «QUAX, DE BROKKENPI-LOOT» met Heinz Ruehmann en Hilde Sessak.  
CAMEO : «COLORADO TERRITORY» met Joel Mc Crea en Virginia Mayo.  
PALACE : «LES DERNIERS JOURS DE POMPEI», met Micheline Presle en Georges Marchal.  
K.T.  
FORUM : «JOUR DE FETE» met Jacques Tati, Guy Decombe en Paul Frankeur.  
K.T.  
RIALTO : «CORDE DE SABLE» Burt Lancaster, Claude Rains en Peter Lorre.  
K.T.  
CORSO : «LA CITE DES ENFANTS» met Adolfo Celli, Tina Pica en Carlo Della Posta.  
K.T.  
RIO : «DETECTIVES A LA MANQUE» met The Marx Brothers.  
K.T.  
ROXY : «ENCHANTEMENT» met David Niven, Theresa Wright en Farley Granger.  
K.T.

## WAARHEEN

Zondag te 10.30 uur : uitstap in zee met de Staatspaketboot.  
**HET SPORTPROGRAMMA**  
Zondag 2 Juli  
14.30 uur : Hermesstadion : West-Vlaamse Athletiekkampioenschappen.  
15 uur : Conterdam : wedstrijd voor beginnelingen B.W.B.  
Donderdag 6 Juli :  
18.30 uur : Hermes-stadion : Brevet voor juniors en seniors.

## TENTOONSTELLING

Van 1 tot 14 Juli in het Gemeentelijk Casino : schilders J. De Brock, O. Sorel en M. Boel; beeldhouwer B. Van Humbeek.

## BESTENDIG FESTIVAL 1950

Zaterdag 1 Juli te 21 uur Wapenplaats kunstconcert door «Het Loze Vis-sertje».  
Zondag 2 Juli te 21 uur Harmonie St. Ferdinand.

heeft hij het plan opgevat een nieuw hotel te bouwen, dat hem zal toelaten de gewone uitbatingskosten met 2/3 te verminderen. Daartoe zal hij intens samenwerken met de architect. De vermindering der uitbatingskosten is de enige weg om de prijzen te doen dalen en onze hotels open te zetten voor het volkstoerisme. Hr.

## Gemeente BREDENE

## Officieel Feestkalender

## Seizoen 1950

### JULI

ZONDAG 2 : Officiële opening van het Zomerseizoen; 3e folkloristische stoet en cavalcade.

WOENSDAG 5 : Volksbal met attracties.

ZATERDAG 8 : 1ste bonte avond : Openluchttrein; Gemengd cabaret Oostende.

ZONDAG 9 : Kunstacrobatie «De Sandows».

MAANDAG 10 : Volksbal met attracties.

DONDERDAG 13 : Zangwedstrijd.

VRIJDAG 14 : Gemeentelijke harmonie, concert.

ZATERDAG 15 : 2e bonte avond : Openluchttrein «Stereocabaret».

MAANDAG 17 : Volksbal met attracties.

WOENSDAG 19 : Gemeentelijke Harmonie, concert.

### BREDENSE WEEK

DONDERDAG 20 : Voorstelling afgerichte honden door de club «Mijn Vrouwen», Oostende.

VRIJDAG 21 : Wandelconcert, Lampionoptocht gevolgd door vuurwerk ter hoogte van camping Devos.

ZATERDAG 22 : 3e bonte avond : Openluchttrein «Het Loze Vissertje», Oostende.

ZONDAG 23 : Cycloball, acrobatie, kunstnummers «Olympic» Gent.

MAANDAG 24 : 's namiddags : kinderspelen «Robbedoes» op het strand.

's Avonds : volksbal.

DINSDAG 25 : 's namiddags : wedstrijden miniatuurgolf.

's Avonds : circus Saratos.

WOENSDAG : Circus Saratos.

DONDERDAG 27 : Circus Saratos.

VRIJDAG 28 : Gemeentelijke harmonie, concert.

ZATERDAG 29 : 4e Bonte avond : Openluchttrein «Muzikale-cabaretvriatie».

's Namiddags : in de Saskom : Zwemwedstrijd «Grote Prijs der Nij-verheden». Waterballetten.

ZONDAG 30 : 's namiddags : Roelkampioenschappen van België (Juniors).

's Avonds : Zigeunerballetten rond het kampvuur door «Home des Enfants du Hainaut».

MAANDAG 31 : Volksbal met attracties.

# DE BAAN OVERWINT HET SPOOR

Er was een tijd, dat in West-Vlaanderen het vervoer van seizoenarbeiders naar Noord-Frankrijk een nachtmerrie was. Daar het spoor niet bij machte was dit vervoer te verzekeren, zagen de arbeiders zich verplicht — maar ten koste van welke moeilijkheden en tijdverlies — op eigen houtje naar hun werk te trekken. Tot de autobus kwam en met een slag de oplossing bracht.

Van dit ogenblik af hebben zich de pioniers ontpopt en momenteel kan ieder van de 30.000 seizoenarbeiders uit Zuid West Vlaanderen per autobus zijn werk bereiken.

Meer dan 20.000 arbeiders grijpen deze gelegenheid en worden dagelijks per autobus heen en terug over de grens gevoerd. Waar de autobusuithaters bewezen hebben hier een oplossing te kunnen geven aan een specifiek vervoersprobleem, dan vraagt men zich werkelijk af, hoe lang me nnoog zal duld, dat iedere inwoner van dit land, jaarlijks 300 fr. moet «af-dokken» om de 3 miljard deficit van het spoor te dekken.

## VOOR VEILIGER AUTOBUSVERKEER

Veiligheid langs de baan is voor de Westvlaamse autobusuithater geen ijdel woord. Zo komt het ook, dat de dag van de pers, welke door de Westvlaamse autobusuithaters Vrijdag 11. te Oostende werd belegd, begon met een zeer belangrijk onderzoek aan het controlestation Oostende, voor het autobusvervoer. Onder de aanwezigen bemerkten we : dhr Coussens, voorzitter van de Westvlaamse afdeling der nationale federatie van autobus- en autocaruitbaters, tevens Burgemeester van Kortrijk ; dhr Mues, inspecteur van de technische diensten van het Ministerie van Verkeerswezen; Van Moerkerke, secretaris, Ig. Vandamme, bestuurder van het keuringsbureau; Parmentier, Deley, Bryssinck, enz....

Tijdens dit bezoek waren alle aanwezigen in de mogelijkheid zich te vergewissen over de nauwkeurigheid en, ja, de strengheid, waarmede de controle van de voertuigen wordt doorgevoerd. De controle loopt over 90 verschillende punten. Al naar gelang de vastgestelde tekorten kunnen de voertuigen onmiddellijk uit het vervoer worden genomen of een vergoeding bekomen van acht dagen, waarna ze zich opnieuw moeten aanmelden.

Maar laten we even Ig. Vandamme aan het woord, die ons desbetreffend een volledig en belangrijk overzicht gaf.

## JAARLIJKS 20.000 KEURINGEN IN DE PROVINCIE

Het organisme «Keuringsbureau Motorvoertuigen», dat sedert 17 jaren officieel belast werd met de technische controle der autobussen, autocars, taxi's, vrachtwagens, station wagons, enz... werd opgericht door het Departement van Verkeerswezen om de keuringen der voertuigen te verzekeren in de Provincie West-Vlaanderen. Jaarlijks worden door deze dienst 20.000 keuringen verricht in de verschillende controlestations van de Provincie (Oostende - Brugge - Roeselare - Kortrijk - Ieper - Veurne - Diksmuide). Hieronder bevinden zich ongeveer 500 autobussen en autocars.

Dank zij goede uitrusting en speciaal geduld en geschoold personeel, mag de eigenaar van een voertuig, dat het schouwingsbureau verlaat en een geldig schouwingsbewijs heeft ontvangen, volledig gerust zijn, daar zijn wagen grondig werd onderzocht.

Binnenkort verwacht men de laatste Amerikaanse toestellen voor naziacht van remmen, stuurinrichting en lichten, hetgeen de controle nog nauwkeuriger zal toelaten.

Dhr Ig. Vandamme, onderlijnde dan nog de goede verhoudingen, welke bestaan tussen zijn dienst en de autobusuithaters, die beseffen dat een bestendige controle van hun wagons door bevoegde vaklieden niet enkel gewenst maar noodzakelijk is. In 1949 waren 95 autobussen in dienst in de Provincie, 156 waren in gebruik op de werkliedensvervoerdiensten en 141 zijn aangewend geworden als autocar. Voor een totaal aantal keuringen van 974 tijdens het jaar 1949 moesten 29 voertuigen (3 t.h.), uit het verkeer getrokken worden, terwijl voor 138 (14 t.h.) een schouwingsbewijs van beperkte geldigheidsduur van maximum één maand werd afgeleverd.

## UITSTEKENDE DOCUMENTATIE

Behalve de technische controle heeft de dienst een zo nauwkeurige documentatie aangelegd, dat het mogelijk is in recordtijd (30 sec.) het juiste aantal voertuigen op te geven voor een bepaald arrondissement, van een zeker merk, type, bouwjaar en laadvermogen, dit niettegenstaande de dagelijkse schommelingen. Dit belangrijk werk is ter beschikking van het Ministerie van Verkeerswezen, van Landsverdediging en de Dienst der Statistieken. Ig. Vandamme liet de gelegenheid niet onbenut om de autobusuithaters enkele wenken te geven. Hij steunde vooral op twee punten : een gelijkaardig uniform voor alle autobuseleiders en -ontvangers over gans de provincie en het plaatsen van gestandariseerde aanwijzers aan de terminussen en vertrekpunten, waarop de uurregeling zou worden aangegeven.

Tot slot bracht dhr Vandamme nog hulde aan dhr Charlotaux, Inspecteur-Generaal bij het Ministerie van Verkeerswezen die, dank zij krachtig beleid, de keuringsdienst in ons land op zo'n hoog peil wist te brengen.

## DE BELANGEN VAN DE GEMEENSCHAP

Dit was het motto van de toespraak van dhr Van Moerkerke, secretaris van de Federatie. De belangen van de gemeenschap moeten primeren. Er zijn thans bepaalde punten vast te stellen bij een bespreking over vervoersproblemen, die geen verdere discussie uitlokken. Alleen enkele grote lijnen zijn renderend, het verkeer heeft derhalve hervorming dringend nodig, gebrek aan co-ördinatie maakt het reizend publiek tot slachtoffer, daar waar het vervoer uitsluitend ten dienste van de gemeenschap zou moeten staan. Deze en nog andere punten worden stilzwijgend toegegeven in het jaarverslag van de N.M.B.S. en technici werden dan ook belast met het onderzoek naar goedkoper vervoer. Dit is het grote bewijs dat in ons land ook de baan het spoor zal overwinnen. Met alle kracht stellen zich echter de maatschappijen te weer tegen het autobusverkeer en beschouwen deze eenvoudigweg als pachters van een of andere baan. Zo is dan ook de toestand voor bepaalde uitbaters onmogelijk geworden. Tijdens het jaar 1949

maakte een uitbater van een bepaalde lijn een ontvangst van 360.000 fr. Daarvan ging 100.000 fr. naar de maatschappij en 15.000 fr. naar de fiskus. Het resterend bedrag leidde naar een deficit van 1 fr. per kilometer. Aldus worden mensen, die zich van 1924 af ten dienste stelden van een goede zaak, stelselmatig uitgebuit en gefnuikt in hun pogingen om ons volk te geven, waar het om smet, t.t.z. sneller en beter vervoer.

## DE BUS KAN ALLES

Herhaalde malen reeds werden de nadelen van het spoorverkeer tegenover de voordelen van het busverkeer geplaatst. Niet alleen de autobusuithaters, doch ook andere instanties hebben verslagen neergelegd, waarin heftig van leer wordt gegeven tegen het spoorverkeer over korte afstanden. Het staat overigens vast, dat de overgrote meerderheid der bevolking de bus verkijst boven het spoor en in vele gevallen dan ook zijn sympathie voor de autobus niet onder stoelen of banken steekt. De bus is een snel vervoermiddel, biedt veiligheid, confort, is veel goedkoper, verbindt de dorpen daar waar de stations der treinen soms kilometers van de dorpskern verwijderd liggen, kan in vele gevallen de reizigers voor de deur van zijn woning afzetten, de dienst kan naar mate de noodzakelijkheid, verdubbeld worden.

## WERKPROGRAMMA VAN DE FEDERATIE

Door dhr Van Moerkerke werden dan de voornaamste punten van het werkprogramma der Federatie naartoe gebracht. Deze hebben ten eerste betrekking op de vervoerprijs. Indien de maatschappijen niet langer zullen gemachtigd zijn 40 t.h. van de inkomsten der autobusuithaters op te eisen, zou dit een gevoelige daling van de vervoerkosten voor gevolg hebben. Zo bev. over een traject van 20 Km. zou, waar nu 0.70 ct wordt gerekend per Km., deze prijs op 0.40 ct. komen. Op 20 Km. maakt dit een verschil van 14 naar 8 fr., hetzij 6 fr. Voor een weekabonnement voor een arbeider zou de prijs komen van 84 naar 48 fr. Voor een maandabonnement voor scholieren zou de prijs dalen van 350 naar 200 fr. Voor een gans jaar zou een arbeider dus 52 weken x 36 fr. uitsparen, hetzij 1872 fr. en een scholier 9 maanden x 150 fr. hetzij 1350 fr. Deze cijfers leggen er terloops nogmaals de nadruk op, dat het spoor voor onze landgenoten een zware last is geworden. Met intenser autobusverkeer zou niet enkel het zware deficit van de Maatschappij kunnen bestreden worden, zodat de lats per kop (300 fr. per jaar), zou gemilderd worden, maar verder ook de kostprijs van het vervoer gevoelig kunnen vermindert worden. Een dubbel gunstig resultaat dus.

Niet alleen handelt het werkprogramma echter over de vermindering der tarieven, doch ook over de verbetering der diensten. De wanorde die op vele autobusblijnen bestaat, is hoofdzakelijk te wijten aan de N.M.B.S., die de uurregeling der autobussen bepaalt en ze zodanig bepaalt, dat moedwillig de aansluitingen worden onmogelijk gemaakt. Zo zal een autobus in stad Y aankomen, wanneer de autobus naar stad Z juist vijf minuten voordien is moeten vertrekken.

Verder mogen de autobussen niet stilhouden, tenzij op wel bepaalde plaatsen. Al stonden er aan het vertrekpunt of langs de baan 20 reizigers te wachten, ze moeten doorrijden en mogen geen ver-

sterkte dienst inrichten. Ze mogen ook de route niet volgen, die ze willen en dit niettegenstaande burgemeesters van bepaalde dorpen smeken, opdat de autobus toch hun dorp zou aandoen en dit alles omdat de autobus geen concurrentie zou aandoen aan het spoor, dat jaarlijks toch 3 miljard deficit vertoont.

Vooraf wordt ook aangedrongen op afschaffing van het lokaal spoorverkeer en een beter co-ördinatie van het streekverkeer.

De Westvlaamse autobusuithaters willen voor deze punten gerust hun verantwoordelijkheid opnemen. In het verleden hebben ze bewezen vertrouwen te hebben in de toekomst. Ze weten dat de toekomst hen behoort en zullen daarom, de gemeenschap ten dienste, steeds verder ijveren voor deze rechtvaardige zaak.

## VLAANDEREN VOLGT HOLLAND

Door dhr Voorzitter Coussens werd gehandeld over het schitterend werk dat onze Noorderburen op het stuk van autobusverkeer best hebben afgelegd. Maar zoals in Holland gaan ook wij in België naar een verdere ontvoogding van het autobusverkeer. Bij de uitrusting van een autobus dient ongeveer 100.000 fr. luxetaks betaald. Wie kan nog staande houden, dat een autobus een luxe-artikel is ? Men wil de autobusuithaters de nek kraken en toch... het is onbegonnen werk. Want de publieke mening wendt zich meer en meer naar onze zijde en de tijd komt, dat onze bevolking verantwoording zal vragen aan hen, die het autobusverkeer zolang hebben gesaboteerd.

De autobusuithaters dienen van hun zijde nauwer aan te sluiten. Er zullen natuurlijk steeds lijnen zijn die niet renderend zijn, doch door een compensatiestelsel zullen de renderende lijnen de niet-renderende een billijke winst verzekeren. Over gans de provincie zal een tarief worden toegepast, zullen de uurregelingen kloppen, zal het verkeer uitgebreid en verbeterd worden, zodat praktisch geen dorpen meer geïsoleerd zullen zijn.

Door de syndikaten ook, wordt de uitbreiding van het autobusverkeer tegenovergesteld, omdat gevreesd wordt dat hun leden in de trammatachspij zullen werkloos vallen. Voor het ogenblik stellen de Westvlaamse autobus- en autocaruitbaters reeds meer personeel te werk dan de trammatachspij, en, wat meer is : dit personeel wordt veel beter betaald dan dit der trammatachspij. De autobusuithaters zijn steeds bereid dit personeel over te nemen en te scholen. Gevaar voor werkloosheid bestaat er niet.

Het ligt niet in de bedoeling van de autobusuithaters te veld te trekken tegen alles wat spoor is. Maar daar waar eindelijk door de maatschappijen van groot spoor en buurtspoor zelf wordt toegegeven dat de exploitatie als thans niet meer houdbaar is, blijkt duidelijk dat de bus hier het pleit zal winnen. Het is onduidelijk, dat de maatschappij zich verder als parasiet zou in leven houden, niet alleen op de kap van de uitbaters, doch ook op het zweet van de reizigers, de arbeiders, de scholieren en de belastingbetalers. De autobusuithaters - dienen een goede zaak, de zaak van de gemeenschap. Dat is het dan ook wat hen tot op heden de moed heeft gegeven verder te strijden en te volharden tot aan de uiteindelijke overwinning van de baan op het spoor, die door de evolutie van het verkeerswezen niet te stuiten is. Hr

## Regelmatigheidscriterium "V.C. De Zeemeeuw"

1. HUYGHE Victor	121
2. De Block Louis	76
3. Van Bossel Cyriel	72
4. Rosseel Cyriel	65
5. Dekeersgieter R.	58
6. Deketelaere Lucien	42
7. Salembier W.	40
8. Vandewalle W.	37
9. Van Massenhove	36
Sandélé	
Vandenbroucke G.	
12. D'Hondt	34
13. Deroot	33
14. Wynants	31
15. Saelen	29
16. Van Stechelma A.	26
17. Van Maele	25
Joseph Roger	
19. Demunster B.	23
20. Van Belle	21
21. Dewilde M.	20
Naert	
23. Demuynek	19
Poppe	
25. Welvaert	18
26. Matthys	16
Van Vynckt	
26. Victor Lucien	15
Van Holsbeke	
Hebb	
31. Speckaert	14
Bouquerez	
33. Van Wynsberghe	13
Seyns G.	
Sys Ch.	
Vivey	
37. Sels Em.	12
38. Willems	11
D'Hulster	
40. Willemsen E.	10
Roeseboom	
Bossue	

Broucke A.	
44. Gilles G.	9
Dewaele	
46. Franco	8
Casier	
Vlerinck	
49. Oosterlinck	7
50. De Ruyck	6
51. Bonneure	5
Van Kerckhove	
53. Van Tyghem	4
Parmentier	
Lams	
Creyf	
57. Casteleyn	3
Kerckaert	
Deneve	
60. Goethals	2
Persyn	
Vanderheyde	
63. Van Speybroeck	1
Van den Burch	
Van Wellem	
Detollenaere	
Hr	

## Fouten en Overtredingen

(Vervolg van blz 10)

herbegonnen worden met een scheidsrechtersbal op de plaats waar de inbreuk geschiedde, maar indien de speler een zwaardere fout beging, zal hij gestraft worden volgens de aard van zijn inbreuk;

k) wanneer hij bestendig de spelregels overtreedt;

l) wanneer hij met woord en gebaar de scheidsrechterlijke beslissingen afkeurt;

m) wanneer hij zich onbehoorlijk gedraagt.

Voor elk dezer drie laatste fouten zal een ONRECHTSTREEKSE VRIJE SCHOP worden toegekend aan de tegenpartij op de plaats waar de inbreuk geschiedde.

xxx

Een speler ZAL WORDEN UITGESLOTEN :

n) zo hij zich slecht gedraagt, d.w.z. kwetsende woorden uitspreekt of naar het inzicht van de scheidsrechter brutaal speelt;

o) zo hij, na reeds een vermaning te hebben opgelopen, zich verder onbehoorlijk gedraagt.

Indien het spel stilgelegd werd wegens de uitsluiting van een speler voor onbehoorlijk gedrag, zonder dat een andere inbreuk op de spelregels werd gepleegd, zal het spel hernomen worden met een onrechtstreekse vrije schop in het voordeel van de tegenpartij en op de plaats waar de inbreuk gebeurde.

## JONGE SPORTMANNEN !

(Vervolg van blz. 10)

al aanmoediging om de opgelegde proeven klein te krijgen. Velen zullen Donderdagavond gelukkig het Hermes terrein verlaten, gelukkig omdat ze eens flink het kruim uit hun kuitzen hebben kunnen persen en bewust



## Rijksuniversiteit te Gent

Examenuitslagen  
van de  
1e zittijdFACULTEIT DER RECHTEN  
1e DOCTORAAT

Op voldoende wijze : Louwers Paul, Oostende; Van de Walle Laurent, Oostende;

## 2e DOCTORAAT

Op voldoende wijze : Dhaenens Jules, Mariakerke; Maes Etienne, Heist; Van Beylen Walter, Uitkerke;

## 3e DOCTORAAT

Op voldoende wijze : De Wulf Roger, De Panne; De Gomme Christian, Adinkerke;

FACULTEIT DER WIJSBEGEERTE  
EN LETTEREN

## 2e CANDIDATUUR

## VOORBEREIDEND TOT DE RECHTEN

Met grote onderscheiding : Borret Jan, Oostende.

Op voldoende wijze : Ampe Rafael, Oostende.

HOGER INSTITUUT VOOR  
KUNSTGESCHIEDENIS EN  
OUDHEIDKUNDE

## 2e CANDIDATUUR

Met onderscheiding : Nenquin Jackie, Oostende.

VOORBEREIDENDE TECHNISCHE  
SCHOOLGRAAD VAN CANDIDAAT  
BURGERLIJK INGENIEUR

## 2e PROEF

Met de grootste onderscheiding : Dechaene Robert, Oostende.

Met onderscheiding : De Roo Guido, Oostende.

Op voldoende wijze : Gobin René, Oostende.

## Folkloristische stoet en Cavalcade te Bredene

OP 2 JULI e.k.

Met deze stoet wordt steeds op passende wijze de officiële opening van het zomerseizoen van deze heerlijke familiebadplaats ingeluid, waar gedurende twee maanden een uitgelezen gevarieerd feestprogramma aan de badgasten wordt aangeboden.

Dit jaar zullen de voorgaande uitgaven in alle luister overtroffen worden, want benevens de talrijke bonte folkloristische groepen zal het prachtig historisch reuzenpaar Albrecht en Isabella voor het eerst in de stoet mee opstappen.

36 groepen werden aangeworven waaronder verschillende met mooie praalwagens.

## TECHNISCHE GEGEVENS

De reclamewagens gaan de eigenlijke stoet vooraf, hun verzamelplaats is op de Prinses Elisabethlaan op het gedeelte gelegen tussen de Sasbrug en het gebouw van de «Ibis». Vertrek der reclamewagens om 14.30 uur stipt. De deelname der reclamewagens is gratis, voor inschrijvingen en alle inlichtingen zich wenden of schrijven naar het Secretariaat van het Gemeentelijk Sport- en Feestcomité, Nukkerstraat, 54, te Bredene.

De maatschappijen melden zich 's morgens tussen 10.30 en 13.30 uur aan op het Gemeentehuis tot afhalen van hun rangnummer.

Te 14.15 uur verzameling op de Prins Albertlaan alwaar vertrek om 14.45 u. zeer stipt, langs volgende wegwijzer :

Prins Albertlaan, Prinses Elisabethlaan, Nukkerstraat, Nukkerbrug, Dorpsstraat (alwaar eerste oponthoud ter hoogte van de herberg Meulemeester), Dorp Duinenstraat (alwaar tweede oponthoud ter hoogte der Zandstraat), Golfstraat, Gentstraat, Kapellestraat, Driftweg (défilé voor de eretribune ter hoogte van het Feestplein), Ontbinding ter hoogte van de Polderstraat.

Tijdens de stoet collecte voor G. S.F.C.

8 mooie zijden fanions worden uitgelooft, deze fanions werden met de hand geschilderd door de heer Jozef Dewulf.

Benevens de diploma's worden een 20-tal bekens of andere kunstwerken uitgelooft door volgende schenkers : Al. Costenoble, Georges Luca, Camiel Luca, Jerom Depoorter (3), Fr. Belsinck (2), Dagblad «Le Soir», Camping Devos, Uitgeverij Roquet, Oostende-Dover, Ursmar Bauwens, Brouwerij Aigle Belgica, Brouwerij Vanhuffe, Coca-Cola, Subrino Brugge, Pneus Defever, Brouwerij Demunck (Leon Versluys), Marino Tratsaert, Alfons Deschagt, Pronostieken Prior, Brouwerij der Kust (Willy Brys).

Officiële ontvangst en prijsuitdeling om 20 uur in het Casino te Bredene.

Van 18 uur af opvoeren van dansen op het Feestplein.

## DEELNEMENDE MAATSCHAPPIJEN

1. Gemeentelijke harmonie Bredene; 2. het Kaarterspel «l'Aigle», Oostende; 3. Rode Kruis-afdeling, Bredene; 4. Miniatuur tentendorp, Soc. Jeugd, Bredene; 5. Hondenclub «De Sasse Herders»; 6. Kaartersclub «Voor Allen», Bredene; 7. De Schotten, Meulebeke; 8. Het huwelijks van Pol en Louise, Spaarders «Ons Vermaak», Bredene; 9. De Senors en Se-

## Uurtabel der Buurtlijnen

Oostende-Vismijn  
nr 8

Vertrekuren van Oostende-Kaaistation :

Op de werkdagen :

6.00 6.45 7.00 7.15 7.22 7.30 7.38 7.46  
7.54 8.02 8.10 8.18 8.30 9.00 9.30  
10.00 10.30 11.00 11.30 11.48 12.00 12.30 13.00  
13.30 14.00

Vertrekuren van de Vismijn :

6.12 7.00 7.15 7.27 7.34 7.42 7.50 7.58  
8.06 8.15 8.22 8.30 8.45 9.15 9.45 10.15  
10.45 11.15 11.45 12.00 12.15 12.45 13.15 13.45  
14.12

Oostende-Vuurtoren  
nr 3

Vertrekuren van Oostende Kaaistation :

Op de werkdagen :

6.25 7.08 7.25 7.40 7.55 8.10 8.25 8.43  
9.03 9.23 9.43 10.03 10.23 10.43 11.03 11.23  
11.43 12.01 12.16 12.33 12.48 13.03 13.18 13.33  
13.48 14.01 14.18 14.33 14.48 15.03 15.18 15.33  
15.47 15.57 16.07 16.17 16.27 16.37 16.47 16.57  
17.07 17.17 17.27 17.37 17.47 17.57 18.07 18.17  
18.27 18.37 18.50 19.10 19.30 20.00 20.30 21.00  
21.30 22.00 22.30 23.00 23.30

Naar Bredene aan Zee : 6.25

Op de Donderdagen :

6.25 7.08 7.25 7.40 7.55 8.10 8.25 8.37  
8.48 9.03 9.18 9.33 9.48 10.03 10.18 10.33  
10.48 11.03 11.18 11.33 11.48 12.03 12.18 12.33

vervolgens zie werkdagen

Op de Zondagen :

6.25 7.02 7.31 8.00 8.30 9.00 9.30 9.55  
10.15 10.35 10.55 11.15 11.35 11.55 12.15 12.35  
12.55 13.15 13.30 13.40 13.50 14.00 14.10 14.20  
14.30 14.40 14.50 15.00 15.15 15.30 15.45 16.00  
16.15 16.30 16.45 17.00 17.10 17.20 17.30 17.40  
17.50 18.00 18.10 18.20 18.30 18.42 18.54 19.06  
19.18 19.30 19.42 19.54 20.06 20.18 20.30 20.45  
21.00 21.15 21.30 21.45 22.00 22.15 22.30 22.45  
23.00 23.15 23.30

Naar Bredene : 6.25

Vertrekuren van Vuurtoren :

Op de werkdagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Donderdagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Zondagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Donderdagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Zondagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Donderdagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Zondagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Donderdagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Zondagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Donderdagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Zondagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Donderdagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Zondagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Donderdagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Zondagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Donderdagen :

6.47 7.22 7.33 7.54 8.09 8.24 8.39 8.57  
9.17 9.37 9.57 10.17 10.37 10.57 11.17 11.37  
11.57 12.15 12.30 12.47 13.02 13.17 13.32 13.47  
14.02 14.17 14.32 14.47 15.02 15.17 15.32 15.47  
16.01 16.11 16.21 16.31 16.41 16.51 17.01 17.11  
17.21 17.31 17.41 17.51 18.01 18.11 18.21 18.31  
18.41 18.51 19.04 19.24 19.44 20.14 20.44 21.14  
21.44 22.14 22.44 23.14 23.44

Van Bredene : 6.44.

Op de Zondagen :



# Visserijnieuws uit Frankrijk

## NIEUWE HAVENOFFICIEREN TE DUINKERKE

De hh. Lamoureux en Le Guen, die tot op heden tijdelijk als zeehavenofficier te Duinkerke aangesteld waren, zijn onlangs benoemd in vast verband.

## VISSERIJPRODUKTIE TE DIEPPE

Gedurende de week van 9 tot 15 Juni werden ter vismijn van Dieppe 193.927 kgr. vis aangevoerd voor een totale som van 16.517.840 fr.

## ARBEIDSONGEVAL TE DIEPPE

Donderdag 15 Juni rond 3 uur in de morgen is de scheepswachter André Lemerrier van 6 meter hoge trap gevallen op de brug van het vissersvaartuig «Etienne-Rimbert». Gekwetst aan het rechter been en op verscheidene andere plaatsen van het lichaam werd het slachtoffer naar het hospitaal overgebracht.

## VIS VAN 700 KG. ?

De treiler «Sainte-Scholastique», reder Perrault Georges, bracht een magnetische mijn binnen wegende ongeveer 700 kg. Dit beestje kon niet ontladen worden en de schipper was verplicht met 't projectiel terug naar zee te gaan om het in een niet bevaarbare plaats uit te werpen, waar het tot ontploffing zou gebracht worden.

## DE VISSERIJ IN MEI

De Boulonense vissersvloot bracht gedurende de maand Mei 3.755 ton vis binnen voor een gezamenlijke waarde van 193.364.575 fr. De gemiddelde prijs was 51 fr. De opbrengsten namen sterk af gedurende de maand Mei ten opzichte van deze in April door het feit, dat een groot deel der vloot stil lag.

## WEDEROPBOUW VAN DE HAVEN VAN ST. MALO

Uit goede bron werd vernomen, dat de haven van St. Malo, die door de oorlogsgebeurtenissen geteisterd werd, binnenkort zal hersteld worden.

De werken zullen begin 1951 geëindigd zijn.

## ZEEWIJDING TE DOUARNENEZ

Op Zondag 18 Juni had de jaarlijkse traditionele zeewijding plaats te Douarnenez. Meer dan zestig vaartuigen waren de haven uitgevaren en hadden vele passagiers aan boord, die op 3 mijlen van de kust de plechtigheden volgden.

Andere vaartuigen verlieten de haven in onberispelijke orde. Aan boord van de «Vaguebond» had de deken van Douarnenez plaats genomen om de zeewijdingsplechtigheden te leiden. Na de «Libera» voor de verdronken zeelieden werd door de opvarenden van de aanwezige vissersvaartuigen een Cantate gezongen, waarna door twee vissersvaartuigen enorme kransen in zee geworpen werden.

## TONIJNVAARTUIGEN UITGEVAREN TE DOUARNENEZ

De tonijn campagne 1950 is in haar volle stadium getreden. 70 vaartuigen zijn momenteel aan de tonijnvisserij bedrijvig. Van deze visserij wordt veel verwacht en talrijke reders, die een andere visserij bedreven, hebben hun vaartuig uitgerust voor de tonijn.

# Kris - Kras

## DIENTPlicht BIJ DE BRITSE VISSERS

De jonge Britse vissers waren tot op heden niet verplicht hun militaire dienstplicht te vervullen in de «Home Fleet», zij mochten eveneens in de landelijke eenheden treden. Het Britse Gouvernement zag de moeilijkheden van deze binnenlandse situatie in en heeft onlangs een nieuwe beslissing genomen. Voortaan zullen de jonge vissers hun dienstplicht alleen vervullen in de «Royal Navy».

Op 18-jarige leeftijd wordt de visser opgeroepen voor 28 dagen per jaar en dit gedurende de vijf eerstkomende jaren. Nadien en gedurende een termijn van vier jaar 15 dagen per jaar. Op deze wijze hoopt het Britse Gouvernement, dat de loopbaan van de jonge visser hierdoor niet zal benadeeld worden.

## RECORDOPBRENGST VAN DE TONIJN IN DE U.S.A.

De conservenindustrie voor tonijn heeft gedurende de laatste vijf jaren 72.000.000 kisten geproduceerd. (48 dozen van 200 gr. per kist).

In 1948 bereikte de produktie 7.038.000 kisten.

Van 1935 tot 1940 was de gemiddelde voortbrengst 2.947.000 kisten en zelfs gedurende de periode van 1940-1945 was de voortbrengst niet minder dan 3.400.000 kisten

## DE VISSERIJ IN WEST-EUROPA

De onlangs gepubliceerde statistieken over de visserijproduktie in de landen van West-Europa brengen ons volgende cijfers:

(in ton)	1949	1948
Noorwegen	1.035.000	1.297.000
Engeland	1.017.000	1.059.000
West-Duitsland	461.000	380.000
Frankrijk	401.000	402.000
Denemarken	216.000	191.000
Nederland	165.000	195.000
België	61.000	64.000

Waar de makreel niet gegeven heeft wat men er van verwachtte, kan een gunstig tonijnseizoen vele reders van de ondergang redden.

## ZEEWIJDING TE CONCARNEAU

Zoals in vele kuststeden had ook de jaarlijkse zeewijding te Concarneau plaats. De geestelijkheid was aan boord van het visserswachtschip «Raymond-Le Corre» om de plechtigheid te leiden. Na dit vaartuig kwam de ganse visserijvloot. Gedurende de manifestatie cirkelde een watervliegtuig van de basis van Lorient boven de, voor deze gelegenheid, versierde vissersvaartuigen. 's Avonds werden de feestelijkheden besloten met een bal ten voordele van de familieleden van de verdronken zeelieden van Concarneau.

## IN HET MARITIEME GERECHTSHOF TE LORIENT

Het maritieme gerechtshof te Lorient heeft uitspraak gedaan om de verantwoordelijkheid vast te stellen voor het verlies van het vaartuig «Petite Annick» op de kust van Marokko. De schipper Nédélec Hervé van Douarnenez werd veroordeeld tot een schadeloosstelling van 20.000 fr., ieder der matrozen tot 8 dagen gevangenisstraf en de scheepsjongen werd vrij gesproken.

## ZEILVAARTUIGEN OP TONIJNENVANGST

De zeilvaartuigen van de volgende havens bedrijven momenteel de tonijnvisserij: Quiberon, Etel, Croix, Douarnenez, Concarneau, Ile d'Yeu en Sète.

## MARITIEME FEESTEN

In verscheidene havens worden maritieme feesten ingericht. Les Sables kreeg dit jaar benevens haar eigen vloot buiten de haven ook het bezoek van vissersvaartuigen van naburige havens. Al deze vaartuigen, ruim 150, namen deel aan een stoet op zee.

Te Croix-de-Vie stonden eveneens zeefeesten op het programma, doch moesten ruim 2 uren uitgesteld worden wegens de aanhoudende ebbe.

Te La Rochelle kenden de maritieme feesten een machtig succes. Aan boord van de treiler «Bourrasque» hadden de plechtigheden waaronder de zeewijding, plaats.

## DE HELICOPTER IN DIENST VAN DE VISSERIJ

Zaterdag had een demonstratie plaats te Bordeaux van de manier, waarop men drenkelingen kan redden. Een persoon gans gekleed sprong in de Garonne. Een Helicopter kwam ter hulp en bleef op twee meter boven de drenkeling hangen. Een touwladder werd uitgeworpen, waardoor het de rondzwemmende man mogelijk was zich in het vliegtuig op te hijsen.

## DIEFSTAL AAN BOORD

M. Darsu, ingescheept op de pakketboot «Vaillant» te Bordeaux, heeft klacht bij de stadspolitie neergelegd tegen onbekenden, die in zijn kajuit een som gestolen hebben van 40.000 frank.

## VISSERSFEEST TE SETE

Op Zondag 2 Juli a.s. zal te Sète het jaarlijks vissersfeest plaats grijpen. Het programma werd zorgvuldig in elkaar gezet. Talrijke feestelijkheden worden voorzien en men hoopt dat de ganse visserijvloot zal binnen zijn om aan de plechtigheden te kunnen deelnemen.

## MIJN IN DE KORRE

De treiler «Saint-Benoît» van de visserijvloot van Sète had gedurende zijn reis een mijn in de korre. Dit goedje woog 1.000 kg. Door de Zee-diensten werd het projectiel weggehaald om te worden onschadelijk gemaakt.

## TWEE NIEUWE VAARTUIGEN VOOR SAFI

Uit Marokko zijn twee nieuwe vaartuigen vertrokken naar Safi om de sardienvisserij te bedrijven. Deze twee nieuwe eenheden werden gedoopt «Léone» en «Odette». De eerste meet 17 m. lengte en 3,90 m. breedte. De tonnemaat bedraagt 25 ton. Het vaartuig is uitgerust met een motor Baudouin van 90 P.K. De «Léone» werd gebouwd te Hendaye in Maart jl.

De «Odette» heeft een tonnemaat van 15 ton. De motor heeft een sterkte van 60 P.K.

Het vaartuig werd gebouwd op de scheepswerven van Agosta van Casablanca. Beide vaartuigen werden uitgerust met een radio aan boord en een dieptemeter.

## WERKLOOSHEID TE LA ROCHELLE

Honderd en veertig vissers werden op een dag geregistreerd op de burelen voor Werkloosheid. Dit tengevolge van het stilleggen van talrijke vissersvaartuigen, daar de verdiensten niet renderend genoeg geacht werden.

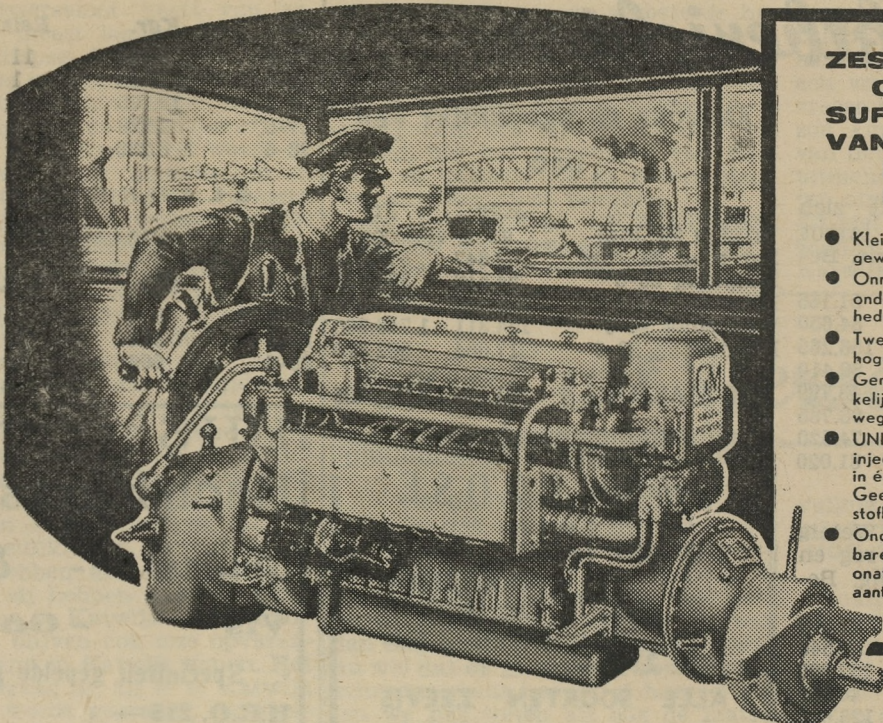
## IN DE VISSERISCHOLE TE LA ROCHELLE

Inschrijvingen worden thans geopend in de Visserijsschool te La Rochelle tot het bekomen van diploma van schipper 1e klas. Speciale lessen worden gegeven om de kandidaten toe te laten in dit examen op de meest verdienstelijke manier te slagen.

# Werkhuizen ANDRE BRUSSELLE

NIEUWPOORT  
Kaai, 20  
Tel. 231.53

OOSTENDE  
Nieuwpoortsteenweg, 32  
Tel. 714.92



## ZES WAARBORGEN VOOR SUPERIORITEIT VAN GENERAL MOTORS DIESEL:

- Klein volume - Licht gewicht.
- Onmiddellijk aanslaan onder alle omstandigheden.
- Tweetakt systeem, dus hoger rendement.
- Gemakkelijke toegankelijkheid van alle bewegende delen.
- UNIJECTOR, die pomp, injector en verstuiver in één orgaan verenigt. Geen hoge-druk brandstofleidingen.
- Onderling verwisselbare bewegende delen, onafhankelijk van het aantal cilinders.

(53)

# De toestand van de Visserij in Brazilië

## Vervolg DE CENTRALE EN ZUIDELIJKE ZONE

Deze twee beter gekende streken kunnen samen beschreven worden, daar zij ongeveer dezelfde fauna hebben. Alleen Rio Grande do Sul verschilt wat van de overige staten, dit waarschijnlijk uit reden van de nabijheid van de Rio Plata.

De visindustrie in Rio de Janeiro heeft reeds zichtbare afmetingen; dit zowel wat betreft de schepen als de commerciële uitrusting.

De vloot is bijna geheel gemotoriseerd, maar heeft gebrek aan koelrichtingen.

Gezien Rio het voornaamste centrum van consumptie en distributie is, is dit een groot tekort. Grotere boten en betere installaties dringen zich op. Voor het toenemen van de produktie en de daling van de prijzen zijn grotere schepen, met een grotere actieradius en koelinstallaties ten zeerste gewenst. De tegenwoordige produktie is niet voldoende, hoewel nu reeds relatief grote hoeveelheden op de markt worden gebracht. Alleen een meer doelmatige visserij-industrie, verder van de kust bedreven, zou in staat zijn de markt met verse vis te bevoorraden en dit niet alleen voor de hoofdstad maar ook voor de buurstaten.

## Hygiëne bij het Visverhandelen

Er werd verleden week door de Grimsby Port Health Committee besloten vertegenwoordigers van de treiler-eigenaars, viskopers en syndikaten uit te nodigen enkele conferenties voor de hygiëne bij het verhandelen van vis, bij te wonen. De Medical Officer of Health zei dat het nodig was dat enige raadgevingen gegeven zouden worden in deze aangelegenheid.

## Geen nieuw programma

De Herring Industry Board zal zijn programma niet hernieuwen. Dit programma dat voorzorg dat alle opbrengsten van de verkoop van haring zouden te zamen gelegd worden, werd besproken door de vissersverenigingen.

Een zagsman verklaarde dat er geen nieuw programma in voege zou komen voor deze Zomer. Aan de Board werd toegelaten onderhandelingen te voeren met conservenfabrieken voor wat de prijs betreft.

## Groter opbrengst van Walvisolie

Het Internationaal Walvis Comité in Noorwegen heeft de verslagen ontvangen van de achttien expedities welke deelgenomen hebben aan het walvisvangstseizoen 1949-1950 in de Zuidelijke IJszee. Die verslagen tonen aan dat 16.011 walvissen gevangen werden tot op 15 Maart en de produktie olie bedroeg 1.881.602 vaten vergeleken met 1.841.001 vaten in 1949-1949, voor eenzelfde aantal expedities, maar vijf en dertig jagers minder. Vermits gedurende de twee seizoenen beperkt werden tot 16.000 vissen, kan de betere produktie toegeschreven worden aan de betere extractie van olie. In 1947-1948 werden er 111,2 vaten per walvis geproduceerd, in 1948-49 : 115,6 vaten en 1949-50 : 117,5 vaten.

Bij de kustvisserij, die bedreven wordt in de baaien, meren, langs de stranden en tussen de eilanden, komt dus de diepzeevisserij. Deze laatste gebeurt van uit Rio tot in Abrolhos, Ilheus, in Bahia, Mar novo. Verder nog van het Zuiden van Espirito Santo tot het Noorden van Rio Grande do Sul. De gebruikte boten zijn van hout, maar de constructie is sterk en zeevaardig. Alle boten worden door ruw-ollemotoren gedreven en meten van 30 tot 120 ton gross. In Abrolhos bestaat de vangst uit «garoupa» en «badejo's» (espinehelus morio), verder nog (E. atriatus, E. gigas, E. adacensis en E. guttatus), «vermelhos» (verschillende soorten litanus, ocyrus en rhombolitus). In Mar Novo krijgen we nog «xernes» (epinephelus niveatus), «namorado» (pseudoperis numida), «batata» (branchiostegus villarij en caulolitus chrysops) en «pargo» (pagrus pagrus), benevens nog veel andere soorten.

De strand- en kustvisserij brengt nog de «sardina» (sardinella aurita) en de «cavalinha» (pneumatoforus colias) voort. De eerste komt in grote hoeveelheden voor langs de kust van de staat Rio en werd laatst ook gevonden in de staat Sao Paulo (Cananea), waar reeds een conservenfabriek werd opgericht. De vangst van de tweede soort is niet zo produktief, niet wegens het gebrek aan scholen maar wel door het snelle verplaatsen van de scholen. Hiervoor zouden meer doelmatige methoden moeten gebruikt worden, zoals in de V.S. voor dezelfde soort. Ook de makreel (scomber scombrus), een gelijkaardige soort, kan zo gevangen worden.

De «sardina» en de «cavalinha» worden in onze wateren met cirkelvormige netten gevangen («traina») van uit motorboten, waarvan de tonnemaat in de laatste jaren gestegen is tot 60 ton.

De kustmeren in de staat van Ilo, de baaien en ondiepten zijn grote broedplaatsen voor de grote garnaal; in het bijzonder de soorten Penaeus brasiliensis en p. setiferus.

De visserij in de staat Sao Paulo is nog niet tot een graad van ontwikkeling gekomen zoals Rio. Gezien hier dezelfde condities van produktie en consumptie bestaan als in Rio kan Santos in korte tijd een voornaam produktie-centrum worden. Hiervoor is alleen nodig de vloot te versterken met degelijke schepen die tot Mar Novo opereren kunnen. Verder kan de nabijheid van de twee grote visserijcentrums Parana en Santa Catharina ook nog een aansporing zijn.

Voor het ogenblik wordt aan strand- en kustvisserij gedaan met schepen van een kleine tonnemaat die twee per twee treilen. Dit enkel in gebieden langs de kust en in de nabijheid van de Zuidelijke staten.

De schepen van Sao Paulo nemen ook deel aan de sardine-visserij in Ilha Krande in het Zuiden van de staat Rio de Janeiro.

De kustwateren van centraal Brazilië zijn rijk aan de garnaalsoort «sete barbas» (xiphopenaeus kroyeri) en deze van het Zuiden (Cananea) aan penaeus setiferus.

De kuststreek van Parana en Santa Catharina is vol rotsachtige baaien, bijzonderlijk in Santa Catharina, zij is tamelijk rijk aan vis. Guaraguassaba, Parana, Lananjeiras in Parana, Sao Francisco in het Noorden, en Laguna in 't Zuiden van Santa Catharina zijn buitengewone bronnen van grote garnaal. Hier wordt alleen nog op ondernemende zakenlui gewacht, met vooruitziende blik. Deze kunnen van deze streek een centrum maken van een grote garnaalconservenindustrie, die deze van de Golf van Mexico kan evenaren en zelfs overtreffen.

Bij de tropische vissoorten van deze twee staten worden ook vissen van de gematigde zone gevonden, zoals de «abrotea» (urophycis) en de «merluza» (merluccius). Deze komen in de Winter tamelijk dicht bij de kust. In Imbituba bestaat een kleine fabriek die de «abrotea» bewerkt op ongeveer dezelfde manier als ze van uit de V.S. en Canada geïmporteerd wordt, vermengd met de verwante soort : de kabeljauw. Deze kompanie bewerkt ook sommige walvissen, die soms bij de kust komen, door olie er uit te trekken.

De overvloed van «tainha» (mugil brasiliensis) en «anchovy» (pomatomus saltatrix), die in grote scholen langs de kust zwemmen, is werkelijk verbaasd. De schepen van Rio komen naar deze streken op het ogenblik van de «trek» van deze laatste soort. Zij vangen grote hoeveelheden van deze wel begeerde vissen.

De vangst van de «tainha» bij zijn uittocht naar de zee op het einde van Mei of begin Juni wordt terecht als mirakuleus beschouwd. De visserij in deze streek laat veel te wensen over, daar het materiaal bestaat uit enkele kleine kano's en enkele kleine boten, die alleen langs de kust kunnen opereren. Ook de uitrusting aan wal voor het verhandelen en verdelen van de vis laat veel te wensen over.

Santa Catharina is zeer gunstig gelegen bij de verzamelaars van de «abrotea». Deze streek is dan ook genoemd om in een niet te verre toekomst een centrum van bewerking van deze vis te zijn. Dit gebeurt volgens dezelfde methoden als de kabeljauw, die zeer begeerd wordt in deze Zuidelijke landen. Ook andere vissoorten kunnen hier bewerkt en verdeeld worden zowel vers als bevroren.

De staat van Rio Grande do Sul bezit de kenmerken van de gematigde en koudere streken : een kleiner aantal soorten maar veel grotere scholen. De «tainha» (mugil brasiliensis) de «savelha» (brevortia tyrannus), de «bagres» (arridiidae) en de «corvina» (micropogon) verschijnen in zeer grote scholen, zodat het mogelijk schijnt een veel belovende industrie uit de reeds bestaande te ontwikkelen. De «cambucu» (cynoscion virescens), overal zeer gewaardeerd, wordt regelmatig gevangen aan de Noordelijke kust van de staat. Evenzo de «linguado» (paralichthys sp.) aan de kust van Rio Grande en Torres. Verder is nog meldenswaard de «miraguia» (pogonia chromis) en de «peixe rei» (pseudothyridina itheringi). De eerste wordt gezouten en de andere ingeblikt.

Grote garnaal komt ook langs de kust van Rio Grande voor in grote hoeveelheden, dit van af het einde van de Lente tot het einde van de Zomer. Ze wordt ingeblikt door verschillende fabrieken. De «tainha» en de «corvina» worden in bevroren toestand geëxporteerd naar de markten van Santos en Rio de Janeiro. Drooggezouten worden deze soorten naar andere staten tot zelfs in Pernambuco geëxporteerd. Kortelings werd ook de «linguado» in bevroren toestand naar Rio uitgevoerd. De «bagre» wordt van hieruit drooggezouten over geheel Brazilië verzonden.

De kustvisserij gebeurt hier met kano's met netvallen en onderzeese netten. Tegenwoordig werd ook met diepzeevisserij aangevangen, met motorboten, behorende aan twee kompanies van de stad Rio Grande do Sul.



## Leopold DEPAEPE

In- en Uitvoer van  
VIS en GARNAALVISMIJN - ZEEBRUGGE  
(32)TEL. Privé : KNOKKE 622.94  
ZEEBRUGGE 841.30

## Marktberichten

VRIJDAG 23 JUNI 1950 :  
Geen verkoop.AANVOER EN OPBRENGST PER  
DAG

ZATERDAG 24 JUNI 1950 :

1250 bennen. Keuze beperkt zich tot tongsortering (20.000 kgr), tarbot, platvis, ronde vis en wat gutvis. Bevredigende prijzen.

O.121 Witte Bank	7.908	51.165
Z.537 Witte Bank	7.763	84.650
O.217 Moray Firth	14.589	156.265
Z.171 Witte Bank	8.218	89.410
O.214 Kreeftenput	4.395	43.790
Z.446 Witte Bank	7.504	96.785
Z.528 Witte Bank	6.850	74.520
O.256 Witte Bank	5.710	81.020

MAANDAG 26 JUNI 1950 :

Aanvoer : 1000 bennen vis. Weinig keus (tong, tarbot, ronde vis, rog en gutvis. Levendige belangstelling. Bevredigende prijzen.

Z.211 Witte Bank	5.548	77.285
O.7 West	5.123	52.540
O.285 Moray Firth	17.880	152.890
O.140 Witte Bank	2.805	40.830
O.170 Moray Firth	11.969	126.665
O.257 West	6.100	51.590
O.279 Kanaal	5.085	51.560

DINSdag 27 JUNI 1950 :

Aanvoer : 2000 bennen, waarvan 1.100 bennen IJsl. soorten. Weinig verscheidenheid. Grote belangstelling. Levendige vraag. Lonende markt.

O.339 West	7.740	60.620
O.131 Witte Bank	4.852	75.990
O.289 Witte Bank	8.496	137.270
O.226 Noordzee	23.228	239.630
O.89 IJsland	55.347	446.080
O.312 West	1.821	25.270
O.111 Kust	966	11.210

WOENSDAG 28 JUNI 1950 :

Aanvoer : 3100 bennen. Goede hoedanigheid, bestaande uit ronde vis, gutvis, tong, tarbot, weinig platvis, rog en ongeveer 650 bennen IJsl. vis. Grote belangstelling en grote vraag. Prijzen stijgen nog. Lonende markt.

O.77 West	3.301	36.550
O.192 West	3.682	69.610
O.198 Witte Bank	5.965	116.940
O.236 Moray Firth	13.768	153.880
O.286 Noordzee	15.639	140.435
N.801 West	3.371	38.880
O.224 Noordzee	11.862	119.060
O.305 IJsland	33.462	330.530
O.300 Noordzee	10.449	103.955
O.291 Witte Bank	5.144	102.670
O.269 Noordzee	12.718	141.670
Z.274 Witte Bank	6.285	102.370
O.228 Noordzee	12.186	132.170
O.33 West	4.041	41.830

DONDERDAG 29 JUNI 1950 :

Drie vissersvaartuigen ter markt met samen 340 bennen verse vissoorten. De keuze beperkt zich tot tong, tarbot, wijting en wat platvis. Prijzen grote slag tong iets gestegen. Kleine tong en andere vissoorten lichtjes gedaald in prijs. Bevredigende markt.

O.112 Witte Bank	8.655	138.040
O.204 Witte Bank	5.935	124.540
Z.520 Oost	2.494	40.230

## IJSLANDSE VISSOORTEN

Kabeljauw	9.40-12.00	11.40-12.80
Gul	5.40- 8.40	3.60- 8.20
Koolvis	3.80- 5.20	6.60- 7.20
Leng	4.80- 7.60	7.20
Schelvis grote	12.60-13.80	18.00-18.80
middenslag	7.70- 9.80	11.20-16.80
kleine	8.00- 9.40	10.00 15.40
Zeewolf	5.60- 7.20	8.60
Klipvis	9.20- 9.60	
Wijting	4.60- 6.20	5.80- 6.80
Vloot	12.80	7.50
Heilbot	17.80-33.00	15.50-25.00
Hondstong	3.80- 6.60	
Platen	11.20-15.60	18.00

Prijzen per kgr. op Dinsdag 27 en

Woensdag 28 Juni 1950 :

9.40-12.00	11.40-12.80
5.40- 8.40	3.60- 8.20
3.80- 5.20	6.60- 7.20
4.80- 7.60	7.20
12.60-13.80	18.00-18.80
7.70- 9.80	11.20-16.80
8.00- 9.40	10.00 15.40
5.60- 7.20	8.60
9.20- 9.60	
4.60- 6.20	5.80- 6.80
12.80	7.50
17.80-33.00	15.50-25.00
3.80- 6.60	
11.20-15.60	18.00

## Vismijn ZEEBRUGGE

	Van 16 tot 22-6	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag
Grote tong			27	32-30	32-34	37-43	
Bloktong			40	45-42	45-50	45-50	
Fruittong			46	50-45	53-54	52-60	
Schone kleine			40	41-42	47-43	40-51	
Kleine			28	22	30-29	24-33	
Tarbot grote			35	33	30-32	40-41	40
middenslag			30	21	24-22	20-24	30
Varia			15	16	16-18	13-23	
Griet			20	13	18-21	20	
Pieterman					40		
Pladijs grote			10	11-12	12-13	13-16	
middenslag			12	11-12	13-14	14-16	
kleine			9	11-12	14-15	16-20	
Deelvis			4	7	8-10	8-12	
Kabeljauw					14-15	16-20	20
Gullen					7	15	
Keilrog			7	10	11	13-14	14
Rog				7	7	9	12
Tilten				9	10	10	
Scherpstarten				5	6-7	7	
Halve man				3	4	3-6	
Wijting grote			3	3	4	3-6	
kleine			3	3			
Bot				1		4	
Schar				6	6	6	9
Zeehaai					7	7	
Zeehond			5		5	6	
Robaard				11			
Knorhaan				4-5	3	7	

## ZEEBRUGGE

## VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
24-6	3.510	2	28.890
26-6	12.970	5	134.540
27-6	9.830	4	108.920
28-6	25.170	9	361.940
29-6	1.750	2	24.970

## NIEUWPOORT

## VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
22-6	7.495	11	58.778
24-6	1.735	1	15.067
26-6	10.165	9	83.688
27-6	2.229	3	21.466
28-6	8.236	2	80.147

## BLANKENBERGE

## VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
23-6	896	1	8.070
26-6	811	1	5.820
29-6	606	1	7.915

## HUIS

Raph. Huysseune

Import - Export

Vis - Garmaal

- Specialiteit gepelde garmaal -

H.R.O. 215 -

bureel : 84006

Telefoon : magazijn : 84141

(29) mijn : 84142

Voor uitstekend IJS, VIS en  
GARNAAL wende men zich tot

FIRMA H. DEBRA

ZEEBRUGGE : 841.61 en 841.62  
(31)EXPORT — IMPORT  
ZOUT VOOR DE VISSERS

## GARNAALAANVOER

Dat. Aanv. Min. - Max. Opbr. Vaartuig. per kgr. kg. p. vrtg

## OOSTENDE

22-6	55	38-41	2.174	1	40
23-6	453	35-44	18.225	12	40
24-6	3.282	28-43	112.430	63	34
26-6	3.357	17-34	82.053	63	24
27-6	2.434	22-31	67.532	45	28
28-6	2.139	25-34	61.167	48	29

## NIEUWPOORT

23-6	25	51	1.275	1	51	25
24-6	269	35-44	10.618	15	39.84	84
26-6	34	35	1.190	2	35	17

## ZEEBRUGGE

22-6	465	29-35	15.095	4	32.46	116
23-6	3.614	25-42	126.136	51	34.90	70
24-6	5.616	27-42	190.118	67	33.85	84
26-6	6.287	20-30	157.167	67	24.99	94
27-6	5.106	22-29	132.102	67	25.87	76
28-6	4.192	23-32	112.358	57	26.80	73

## BLANKENBERGE

24-6	137	...	4.467	3	32.60	45
26-6	417	...	10.446	4	25.05	104
27-6	370	...	11.045	4	29.85	92
28-6	279	...	8.340	4	29.89	69
29-6	298	...	8.448	5	28.34	59

## VISMIJN OOSTENDE

	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag
WEEK VAN 23 TOT 29 JUNI 1950						
Tongen, grote	26.40-49.20	32.80-45.00	35.80-55.00	39.00-57.20	43.80-60.00	43.80-60.00
3/4	42.00-50.00	48.00-50.00	60.50	59.00-63.50	60.00-63.50	60.00-63.50
bloktongen	22.00-28.50	29.40-32.40	38.00-41.20	41.80-49.40	43.40-45.60	43.40-45.60
v/kl.	15.60-19.80	20.40-23.40	25.80-29.80	30.40-37.40	28.80-31.40	28.80-31.40
kl.	11.40-13.20	14.40-18.20	17.80-21.60	19.00-23.80	16.00-20.20	16.00-20.20
Tarbot grote	25.80-28.00	30.00-31.00	32.00-38.50	30.00-36.00	31.50-36.00	31.50-36.00
midd.	16.00-21.00	22.00-23.00	27.00-29.00	22.00-24.00	20.50-27.00	20.50-27.00
kl.	7.00-10.00	9.80-11.00	14.00-15.20	13.40-16.00	16.00-16.70	16.00-16.70
Griet	midd.					
kl.						
Schol	gr. iek	8.20-10.30			16.00	17.00
	kl. iek	12.20				18.00
	iek 3e slag	10.00-10.60				
	platjes	7.00	14.40-15.40	17.60	16.80	
Schelvis grote		1.30- 2.60	1.90- 4.40	4.00- 4.80	3.60- 6.00	2.40- 8.80
midd.		7.50- 9.00	5.80			
kl.		7.20- 8.00	5.40- 8.80	4.80- 6.20	4.20- 6.40	
Heek, grote		12.60-13.60	11.60-13.40	11.80-12.40	11.40-13.50	
midd.		6.20-12.00	6.80-12.00	8.20-11.40	9.00-12.00	
kl.			3.50	7.40- 7.50	4.60	
Rog			6.20-11.40	6.60-10.40	6.60-12.60	10.60
lode poon					1.40- 3.00	
Grauwe poon				11.00-15.20	11.80-16.00	
Kabeljauw		9.00-11.80	9.40-13.00	4.30- 8.60	3.40-12.00	
Gullen		2.30- 9.50	2.90- 7.60	17.70-19.50	16.80-19.40	
Hozemondhamme		15.00-16.80	16.00-18.50	3.00- 4.60	3.00- 6.40	2.40- 3.80
Wijting		1.90- 3.80	2.80	2.20	3.40- 4.60	3.20
Schar			6.20-15.50	5.30- 6.50	6.30- 8.00	
Steenschol			4.50- 6.50	4.50- 6.50	5.50- 6.00	
Zeehaai			4.30- 5.00			30.00
Hondshaal						
Arend (Pieterman)						
Makreel					4.80-11.40	
Horsmakreel			5.50	10.00-15.20	9.00-14.40	
Rode knorhaan			12.50-13.50			
Keilrog			13.20-13.60	4.50-13.40	9.20-15.40	
Zeekreeft		6.00-12.00				
Schaat						
Zeebaars						
Lom			7.00- 8.00	3.80- 4.10	5.00- 7.40	
Kongeraal			3.00			
Leng			15.20			
Schartong						
Volle haring						
IJle haring						
Haringshaal				26.00-36.00	25.00-43.00	
Steenholk				2.70- 4.20	5.60- 8.00	
Heilbot						
Koolvis				7.00	7.60- 8.20	
Steur						
Zeewolf						
Pollak						
Zonnevis						
Koningsvis						

## Vismijn NIEUWPOORT

Donderdag	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag	Woensdag
39	40-42	.....	37	.....	37-40
44-45	40-42	.....	40-45	.....	50
30-35	40-42	.....	40-45	.....	58
25	40-42	.....	30-35	.....	35
14	.....	.....	20	.....	25
30	35	.....	38	33	41
25	30	.....	30	28	37
20	23	.....	25	20	28-30
20	20	.....	21	.....	23
.....	.....	.....	.....	.....	.....
12-13	12	.....	13	.....	13-15
12	13	.....	16	.....	16-20
5-6	6	.....	7-8	.....	8-9
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	18	.....	12-15
13-14	.....	.....	12-13	.....	10-12
10	.....	.....	13	12-14	.....
6-7	7	.....	8-9	9	11-13
5	6	.....	7-8	7-8	10
4	5	.....	5	7	8-9
.....	3	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	7	.....	9-11
.....	.....	.....	3	.....	4-6
.....	.....	.....	3	.....	.....
8	7-8	.....	7-8	.....	8
4	.....	.....	4	.....	5
4	.....	.....	4	4	5
9	5-6	.....	9	.....	8-11
1,75	1,50	.....	4	.....	5-6



# •.. VISSERIJNIEUWS uit NEDERLAND •..

## Van hier en daar uit Holland

### VERBOUWING AFSLAG TE SCHEVENINGEN

De gemeentelijke afslag te Scheveningen zal binnenkort worden uitgebreid met een verlenging van de afslag naar de quinenkant. Aan de tegenover liggende zijde wordt er een flinke cantineruimte aan gebouwd. Deze uitbreiding is dringend nodig, aangezien de lengte van de vishal te klein is om een redelijk aantal schepen tegelijk in lossing te nemen. De verbouwingswerkzaamheden zijn al ver gevorderd.

### UITBAGGEREN HAVEN VAN BRESKENS

De baggermolen Holland 3 is thans bezig met het uitbaggeren van de haven van Breskens, die ieder jaar een dergelijke beurt krijgt.

### GEZONKEN SCHIP IN WIELINGEN WORDT GELICHT

Eén dezer dagen zal begonnen worden met het lichten van het één jaar geleden in de Wielingen voor Cadzand gezonken Belgische motorschip «Marie Flore».

### WATERSPORT TE TERNEUZEN

Op 2 Augustus zullen te Terneuzen vele yachten, motorboten en andere pleziervaartuigen samenkomen voor de start aldaar voor de Pavillon d'Or. Deze internationale stertocht wordt zo genoemd naar de wisselprijs, welke wordt gegeven aan het yacht, dat de grootste afstand heeft moeten afleggen om de startplaats te bereiken. Deze prijs heet «De Gouden Wimpel». De vaartocht wordt te Oostende geopend op 28 Juli, waarbij de deelnemers door de «Royal Yacht Club» worden ontvangen. 's Zaterdag ontvangt het Oostendse gemeentebestuur de deelnemers, waarna men een bezoek zal brengen aan schepen van de Belgische Zeemacht. Hierbij wordt de «Beker van de Noordzee» uitgereikt. Op 31 Juli gaat men naar Terneuzen en vandaar over Antwerpen naar Luik, waar de tocht eindigt.

### WEER 3 WALVISJAGERS VOOR DE «WILLEM BARENDSE»

Men is thans bezig met verbouwingswerkzaamheden van 3 walvisjagers voor de «Willem Barendse», die aan de vloot zullen worden toegevoegd. Men is dus van plan om ondanks de niet gunstige resultaten van het laatste vangstseizoen, de uitrusting van de walvis-expeditie op een zo hoog mogelijk peil te brengen. Omgebouwd worden een voormalige Japanse walvisjager en twee Engelse korvetten.

### UITBREIDING VISSERISCHOLEN TE IJMUIDEN

De gemeentelijke visserijschool te IJmuiden zal worden uitgebreid met twee nieuwe leslokalen, nieuwe werkplaatsen en een localiteit, waarin les zal worden gegeven in het behande-

len en conserveren van verse vis.

Deze uitbreiding is dringend geworden, omdat het aantal leerlingen, in verband met de eisen tot het bezitten van visserijdiploma's, groter is geworden. De verbouwingskosten zullen ruim f 206.000,- bedragen, waarin dan begrepen is de inventaris-aanschaf, welke alleen al een uitgave vergt van f 42.000,-. Dit voorstel van het gemeentebestuur van IJmuiden aan de gemeenteraad toont dat IJmuiden een open oog heeft voor de belangen van de visserij.

### RADARSCHERM OP LICHTBOEI

De lichtboei voor IJmuiden is thans van een radarscherm voorzien, evenals dat al met vele andere boeien het geval is.

### EEN RADAR-INSTRUCTIESCHIP

Ter lering van de zee- en rivierloosers is het loodsvaartuig «Altir» ingericht als radarinstructieschip. Dit schip zal enkele maanden dienst doen op de Westerschelde, teneinde de loosers vertrouwd te maken met het gebruik van radar.

### MIJNENMELDINGDIENST

Ten behoeve van de mijnenuitkijkdienst zullen langs de oevers van de Westerschelde in de eerstkomende maanden een aantal betonnen palen worden geplaatst. Dit schijnt men nodig te achten in verband met de drukke scheepvaart en het herhaaldelijk signaleren van drijvende mijnen.

### HARINGRIT NAAR VLAARDINGEN

Op 1 Juli wordt een jaarlijkse zgn «Haringrit» voor auto's en motorrijders naar Vlaardingen gehouden. Men noemt deze rit zo, omdat aan alle deelnemers gratis haring wordt aangeboden, ten profijte van de reclame. Tegelijk organiseert men een visserij-tentoonstelling, bezoek aan een uitgerust schip voor de haringvisserij, liggende in de haven, visserijfilms worden vertoond, enz.

### VRIJE MOSSELEXPORT NAAR BELGIË

Naar een bericht in de Prov. Zeeuwse Crt is in een te Bergen op Zoom gehouden vergadering van mosselexporteurs medegedeeld, dat het zo goed als zeker is, dat er een einde zal komen aan de monopoliepositie van de Vermosin in België. Dat betekent dat iedere Belg zou mogen importeren, terwijl de handelaar-exporteur in Nederland, die in België een importeursrelatie heeft, vrij naar dat land zal mogen exporteren. Ook de zgn. handelaarscontingenten zullen verdwijnen.

Dit wordt een zeer ingrijpende maatregel genoemd, daar ook de prijzen worden losgelaten. Het Aan- en Verkoopkantoor zal zijn functie blijven uitoefenen, zodat de kweker van een redelijke prijs verzekerd blijft, want de inkoopprijs wordt vastgehouden. Het is te verwachten, dat de export naar België zal toenemen, want door het loslaten van de verkoopsprijs en door de onderlinge concurrentie zal de prijs van de mossel in België aanzienlijk dalen.

### OPENING MOSSELSEIZOEN

Het Aan- en Verkoopkantoor voor Mosselen te Bergen zal naar verluidt het mosselseizoen 1950-1951 openstellen op 28 Juni 1950, waarna de verzending van mosselen naar België en Frankrijk zal kunnen aanvangen op 1 Juli.

### EEN KANAAL DOOR WEST-ZEEUWS VLAANDEREN ?

Reeds jarenlang bestaat de wens dat West-Zeeuws Vlaanderen een kanaal zal krijgen, voor de afvoer van landbouwprodukten, en ter bevordering van de industrievestiging in deze streek. Deswege is een onderzoek ingesteld, waarbij men tot de conclusie komt, dat er voldoende verscheppingsgelegenheid bestaat via de havens in dit gebied, te weten Breskens, Hoofdplaat, Paulinahaven, Koninginnhaven en Cadzand. Er lijkt niet veel kans, dat zulk een kanaal, dat zou moeten aansluiten op het reeds bestaande kanaal Sluisbrugge, er spoedig komen zal.

### BANKEN VOOR SCHEPEN TE BRUINISSE

Te Bruinisse bestaat reeds lang behoefte aan een goede plaats waar men de schepen kan schoonmaken. Men heeft daarvoor thans een oplossing gevonden door onderlinge samenwerking. Een groep mosselkwekers hebben voor gezamenlijke rekening besloten twee bankstellingen van betonnen liggers te laten aanleggen, welke worden gemaakt achter de spuikom.

### SLUISDEUREN WATERKERING VISSERSHAVEN IN REPARATIE

De sluisdeuren van de waterkerings- en spuilsuis van de vissershaven te Vlissingen zijn door een grote kraan gelicht om te worden gerepareerd en schoongemaakt. Het is al tientallen jaren geleden dat deze sluisdeuren zijn nagezien, en het was nu hoog nodig geworden, want het bleek niet meer mogelijk water in de haven te houden. Het werk zal enkele maanden duren.

## Activiteit voor plan Zeehaven Katwijk

De gemeente Katwijk, die een belangrijke vissersvloot heeft van ca. 95 schepen, meest loggers, w.o. vele moderne schepen, heeft geen eigen zeehaven. De meeste schepen lopen IJmuiden binnen en verkopen daar de verse vis, als men de trawvisserij bedrijft, doch in de haringtijd wordt de gezouten haring per binnenschip en per vrachtauto naar Katwijk vervoerd om aldaar te worden verhandeld. De rederijkantoren, pakhuizen en nevenbedrijven zijn te Katwijk gevestigd.

Niet alle Katwijkse schepen doen hoofdzakelijk aan de haringdrijfnetvisserij; één kwart van de schepen zijn immers eigendom der groep schippers-eigenaren die, afzonderlijk verenigd, vrijwel het gehele jaar op de verse visvangst zijn. Deze groep schepen is voor de verkoop op IJmuiden aangewezen. Het zijn meestal de eigenaren van één schip, die als schipper op eigen schip varen, en die dus niet de moeilijkheden van grote extrakosten hebben als de grote rederijen, want zij hebben geen kantoren en pakhuizen in Katwijk. Niettegenstaande dit blijven ook deze opvarenden overwegend in Katwijk wonen. Het is zelfs de vraag of, als er te Katwijk een haven wordt gegraven, de verse visvangers daar wel regelmatig kunnen markten, want er is voor de goede verkoop van verse vis meer nodig dan een haven.

### DE HARINGVISSERIJ HET BELANGRIJKSTE

Voor de plaatselijke gemeenschap te Katwijk is dan ook de haringdrijfnetvisserij het belangrijkste. 60 à 70 ten honderd van de opbrengst in geld van de Katwijkse vissersvloot bestaat uit te Katwijk verhandelde haring. Al deze schepen komen voor opleggen, revisie, enz. naar Katwijk, binnen door via 60 kilometer kanalen en niet minder dan 29 bruggen, hetgeen veel geld kost. Men heeft deze extra-kosten berekend op f 6.000 per logger per jaar. Dit zijn niet uitsluitend de scheepskosten, maar hieronder zal ook een groot bedrag voor reisdelen der bemanningen zijn begrepen, die als het schip te IJmuiden kan blijven liggen, toch regelmatig naar huis moeten. De totale extra-uitgaven voor de Katwijkse rederijen begroot men op vier tot vijf honderd duizend gulden per jaar.

### AL JARENLANG IS MEN BEZIG

Reeds in 1919 heeft men plannen gemaakt voor een zeehaven en daarna in '38. Wegens financiële moeilijkheden konden deze niet tot uitvoering komen. Thans is het derde plan aan de orde, dat meer kans heeft, omdat het waterschap Rijnland een nieuw watergemaal moet bouwen en daarvoor o.m. een nieuw uitmondingskanaal naar zee nodig heeft. Door te combineren met deze noodzakelijke werkzaamheden ziet men een grotere kans op succes.

Niettemin blijven de kosten, die na de oorlog zo beduidend toegenomen zijn, een groot bezwaar. De schattingen over de plannen lopen zeer uiteen, al naar gelang de partij die ze noemt. De Katwijkers zelf hebben een schemaplans laten maken, dat geraamd wordt op 6 à 7 miljoen gulden; andere schattingen spreken van 14 à 15 miljoen gulden.

### DE REGERING ZAL MOETEN HELPEN

Het is duidelijk, dat een gemeente van ruim 20.000 inwoners niet een dergelijk kapitaal kan uitgeven. Alleen de voorbereiding en het ontwerpen van plannen kosten al meer dan f 100.000. Maar als de regering om hulp gevraagd wordt worden ook de belangen van andere volksgroepen bekeken, die de tuinders rondom Katwijk, die vrezen dat hun grond zal verzilten, en de noodzaak van een derde haven, nu de visserij gelegenheid heeft te IJmuiden en Scheveningen binnen te lopen, afgezien van de andere havens langs

de Noordzeekust. Daarbij komt nog, dat ook Scheveningen een verbeterde haven moet hebben, waarvoor ook steun bij de regering wordt gevraagd. Om derhalve de verschillende overwegingen en belangen goed te kennen heeft de regering een studie-commissie benoemd, die het havenplan van Katwijk, en wellicht ook de andere plannen, grondig moet bekijken.

### 1.000 KATWIJKSE INGEZETENEN BODEN VERZOEKSCHRIFT AAN OM NU BIJ DE REGERING TOT SPOED AAN

te dringen hebben de Katwijkers, waaronder vele vrouwen, die evenveel belang hebben bij de haven als de mannen, aan minister-president Drees een verzoekschrift aangeboden. Men vreest nl. uitstel, dat wel eens afstel zou kunnen worden, als de plannen van het waterschap Rijnland voor een uitmondingskanaal naar zee dit jaar tot uitvoering zouden komen, omdat dit niet langer kan worden uitgesteld, zonder dat tegelijk de zeehaven van Katwijk wordt aangelegd.

## Brief uit Yerseke

Nr 208

Yerseke 26 Juni 1950

### DE OESTERVERZENDING

Die is met ingang van 15 Juni gesloten. Hoeveel in deze Juni helft werd verzonden weten we niet. Wel dat de verzendtijd tot de laatste dag werd benut. Althans, van Yerseke uit werden nog oesters verzonden. We weten nu wel dat de 18 miljoen werden overschreden maar hoever of hoeveel zullen we pas weten als ook de laatste opgave in ons bezit komt.

### DE PANNEN- EN GRONDOESTERTJES ZIJN GOED AAN 'T GROEIEN

Dank zij het mooie weer van de voorgaande weken zouden ze zelfs zeer hard groeien, verzekerde men ons. De sterfte valt mee en is veel minder in de pas afgestoken partijen dan in die, reeds gedurende of kort na de Winter afgedaan. 't Geen zich gemakkelijk laat verklaren. Als in de Winter of kort er na wordt gewerkt is alles even dood en zonder leven. Ieder oestertje, dat een kwetsuur van betekenis bekomt, mist de helpende hand van de warmte om door snelle aangroei dit euvel te boven te komen en sterft af. Zij die worden afgedaan als de groei er is (en die komt pas door de warmte die de watertemperatuur opvoert) komen veel vlugger en beter opgelopen verwondingen te boven. Wat er ook van zij, 't legt goed aan: «De temperatuur liep reeds op tot 20 graden». Zien we goed dan is dit wel te waarden, doch met gemengde gevoelens. Want is 20 graden (leest nog meer) nodig om broedval te kunnen verwachten, met deze watertemperatuur krijgt ook de schelpziekte de kans. Een moeilijke kwestie! De zelfde warmte onontbeerlijk voor de geboorte van voldoende oesterlarven vormt tevens een bedreiging te meer voor de reeds eerder te wereld gekomen soortgenoten.

### DINSDAG WERDEN DE EERSTE MOSSELSCHELPEN UITGEZAAD

Het schijnt dat de watertemperatuur niet al te veel gedaald is door het koude weer dat de laatste week heeft gaf. Wel stagneerde de schelpenuitzaai even (een paar dagen), maar nu is men weer druk bezig met het inladen van mosselschelpen om ze straks met opkomende tij uit te zaaien.

### DE VOORRAAD IS ECHTER KLEINER DAN VERLEDEN JAAR

Dit heeft meer dan een reden. Eerstens is de eigen produktie hier in Zeeland aanmerkelijk minder om de simpele reden dat de mosselkokerlijen veel minder verwerkt. 't Is praktisch alleen nog het bedrijf dat ook voor de oorlog werkte. (De gang naar het normale dus!) En ten tweede werden heel wat minder uit Denemarken betrokken.

Die zijn wat al te duur en ook wat al te hard om goed te voldoen. Weliswaar staat tegenover deze dubbele vermindering een niet onbeduidende aanvoer van schelpen, hoofdzakelijk afkomstig van de percelen uit de Zandkreek, waar al het uitgezaaide stierf. Toch betwijfelen we of deze bij-

vulling groot genoeg is om de vermindering geheel te vergoeden.

### HOE ZIJN DE VOORUITZICHTEN VOOR DE BROEDVAL ?

Zoals meest altijd wordt hierover verschillend gesproken. Wat geen wonder is, gezien het grillige verloop, dat in dit opzicht zo vaak te zien kwam.

Van officiële zijde waarschuwt men tegen te veel optimisme. Wel komen er zegt Dr Korringa steeds meer larven (100-150 per 100 liter water) maar 't zijn nog grotendeels jonge en slechts enkele grote, terwijl rijpe soortgenoten nog helemaal niet werden aangevallen. Dr Korringa verwachtte op het einde van de nu verlopen week de eerste broedjes. Gelukkig maar dat 't koude weer wegtrok en door warmer werd vervangen. Wat er ook van zij, alles wat te water moet staat klaar! De afgestoken pannen konden door 't aanhoudende droge weer vrijwel ononderbroken worden kaar gemaakt. 't Wachten is dus op goede larven-berichten. En dan maar weer op hoop van zegen 't water in met de bijna drie miljoen pannen.

### DIT JAAR MAAR 3 MILLIOEN ?

Zo vraagt misschien een opletten-de lezer, die meent voorheen wel eens hoger pannencijfer te hebben gelezen. Hierbij dient men te bedenken dat het totaal cijfer inderdaad groter is, maar steeds (en dit jaar heel wat meer!) pannen achterblijven om reden ze te laat afgestoken worden om nog 't zelfde jaar te kunnen worden uitgelegd. Waarom dit aantal nu groter is dan voorheen? Ten eerste is er veel meer werk aan te doen, omdat ze zo veel beter bezet zijn dan verleden jaar en kwam men niet tijdig met alles gereed. Verder spreekt de kwestie van nieuw materiaal aanschaffen een woordje mee! Dit deed mede sommigen besluiten wat pannen over te laten tot de oesters wat aan gegroeid zijn. Men zaait ze dan na afgestoken te zijn rechtstreeks op de grond. Men ziet dat overvloed zijn eigen bezwaren meebrengt.

### EN DE KREEFTENVISSERIJ ?

Al bleef de verwachte prijsdaling in Noorwegen uit, met als gevolg dat hier de prijs bleef, toch is 't niet gedaan. Nog steeds verschaal; enige te koude en minder dagen met zoals te verwachten schrale vangsten, ziedaar alles. Niet veel goeds voorwaar! Het zou ons dan ook niet verwonderen als velen content zouden zijn dat straks als het Vrijdag is, het einde er weer is

### DE ROGVISSERIJ LEVERDE PRAKTISCH NIETS OP

Laat begonnen en geprobeerd, maar geen resultaten die 't noemen waard zijn, is alles wat er van te zeggen valt. Nu alles zo ongeveer weer even is bekeken, gaan we zien of er nog iets over de mosselbeweging te zeggen valt.

### HOE IS DE VISKWALITEIT ?

Op het ogenblik nog zeer pover. We hoorden nog maar van één monster bevatte. Wel verloopt het visverand-dat ruim 18 kgr. vis (netto 100 kgr) ringsproces op gewone natuurlijke manier, doch het tempo is traag.

Wat vooral nu jammer te achten is. Een spoedig aan de slag kunnen zou een volslagen einde maken aan alle: «hoe moet het?» of «hoe zal het gaan?» Hier weten we nog weinig meer dan verleden week om deze tijd, niettegenstaande reeds verschillende Belgische handelaars hier kwamen en veel handelsmensen van hier naar ginder trokken. We weten enkel dat de nieuwe verhoudingen de Belgen, althans de importeurs, niet erg aanstaan. Vandaar dat nog steeds pogingen schijnen gedaan te worden om nog iets of zoveel mogelijk uit het verloren paradijs over te houden. Laten we evenwel hopen, dat kan en moet worden begonnen in volle vrijheid. Dit is alleen de weg om goede waar tegen redelijke prijs bij de verbruiker te krijgen. Men heeft nu hier verschillende soorten in grootte en kwaliteit als verkrijgbaar aangekondigd. Zou er weer of nog een soort van gebondenheid blijven, dan kan men van de mogelijkheid goede mosselen regelmatig te bekomen niet profiteren. Dit zou in 't nadeel zijn van de consument.

't Zou ook de vraag verminderen, wat uiteindelijk schadelijk zou blijken ook voor de kweker. Dan zouden al die belangen opgeofferd worden aan 't vetmesten van enkele invoerders.

## Belgisch-Nederlandse Visserij Almanak 1950

Alwie zich dit lijvig boekdeel wil aanschaffen, stort het bedrag van 125 fr. op postcheekrekening 41.89.87 van S. Bollinne, VINDICTIVELAAN, 22, OOSTENDE

Het is verkrijgbaar:

IN NEDERLAND:

- Bij Hondius en Zoon, Middelburg, Postgiro 410.60
- IJmuider Stores, IJmuiden.
- J. van Toor, Oosthavenkade, 89, Vlaardingen;
- Boekhandel A. Boendermaker, Koningdwarsstraat, 12, Den Helder;
- Firma J. van Beelen, Middenhavenstraat, 66-70, IJmuiden;
- Agentuur en Handelsmaatschappij, IJmuiden;
- Jac. van Laar «De Kleine Stores», IJmuiden;
- Firma Wed. J. v. d. Toorn zn., Dr Lelykade, 192-194, Scheveningen.

IN BELGIË:

- «Hand in Hand», Vismijn, Zeebrugge;
- «Hand in Hand», Vindictivelaan, 20, Oostende.
- «Hulp in Nood», Vindictivelaan, 20, Oostende;
- «Ver. Vissers-Reders», Vismijn, Oostende;
- Internationale Boekhandel, Th. Vanloostraat, Opex-Oostende;
- Cyriel De Vos, Boekhandel, Heist;
- C. Dobbelaere, Langestraat, Nieuwpoort;
- Maria Torrele, Prins Boudewijnstraat, 1, Oostduinkerke.

## Standbeeld voor Frans Naerebout OUD VISSER EN ZEELOODS

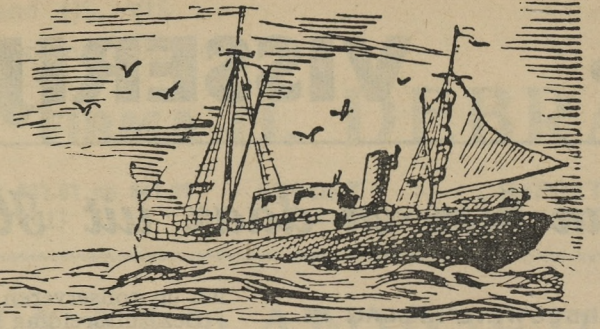
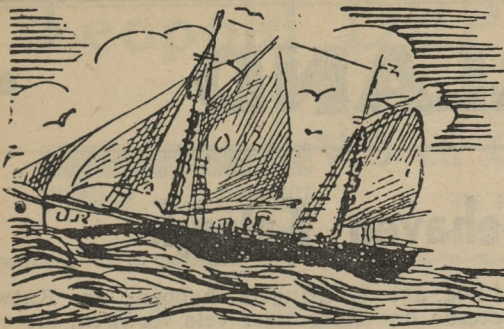
De gemeenteraad van Vlissingen besloot tot een uitgave van f 10.000,- teneinde de heroprichting te kunnen bekostigen van een standbeeld voor de visser, loods en redder Frans Naerebout, wiens standbeeld, dat op de boulevard stond, bij de bevrijding van Vlissingen in 1944 vernield is geworden.

Frans Naerebout werd in 1748 geboren te Veere, hij woonde te Goes. Reeds vroeg ging hij als kleine jongen mee op de garnalenvangst. Weldra stond hij bekend als een zeer bekwame en voorzichtig loods. In 1779 redde hij met zijn visserschip, bemand met nog 7 andere vissers, 87 mensen in twee gevaarlijke reizen van de «Woestduin», die was gestrand op één der banken voor Zoutelande. Ook als loods verricht hij enige opmerkelijke feiten van vakbekwaamheid, terwijl hij, door het weigeren van een gift van 600 gulden voor de redding met eigen levensgevaar, van een schip met gebroken roer, aan boord waarvan 400 man zaten, geladen met rijke koopmansgoederen, bovendien een flink karakter toonde te bezitten, te meer waar hij in zeer armoedige omstandigheden verkeerde.

Nadat tenslotte, na zijn pensionering als loods met f 200,- pensioen per jaar, het garnalenvissersbestaan in de Franse tijd zeer weinig opleverde, werd hij in 1808 lantaarnopsteker aan de haven van Goes, en in 1812 aldaar havenmeester. 70 jaar oud overleed hij in 1818 te Goes, waar hij in de Grote Kerk begraven ligt.

Het nieuwe standbeeld, naar een ontwerp van de beeldhouwer ten Klooster uit Veere, zal worden geplaatst in het Bellamytpark, juist voor het einde van de zgn. voorhaven, naast de vissershaven, vanwaar Naerebout voor zijn redden vertrokken is. Het komt dus te staan te midden van het altijd werkzame loodswezen, de visserij en de scheepvaart.





# KRONIEK

## van het Verbond der Belgische Zeevisserij

### Aan alle reders ter zeevisserij

Geachte Collega,  
Nadat de haringseizoenen 1948 en 1949 voor de meesten onder U, zonet voor alle reders een mislukking zijn geweest, is het begrijpelijk dat U het komende volle haringseizoen met een zekere angst tegemoet ziet. Het haringseizoen betekent voor de meesten onder U, ook voor de visvangsters, een kans om de verliezen van het jaar terug in te lopen. De weinig bemoeiigende vooruitzichten voor het komende haringseizoen zijn niet van aard U gunstige verwachtingen te geven, zo er **thans niet ingegrepen wordt**, zal dit een nieuwe onoverkomelijke slag betekenen voor onze ganse zeevisserij.

Sinds enkele weken werd door het V.B.Z. een plan ontworpen welke aan alle reders opnieuw gelegenheid zal geven van het haringseizoen een renderend seizoen te maken en welke tevens de grondslag zal leggen voor verdere sanering van het bedrijf. Alle reders, zonder uitzondering, worden uitgenodigd om mede te werken tot uitvoering van dit plan en om aldus hun eigen seizoen te redden.

- Dit plan bestaat uit vijf delen :
1. stopzetten van alle invoer van haring, vers, gezouten of bewerkt, voor de duur van ons haringseizoen;
  2. in voegebrengen van een **opvangregeling** welke aan alle deelnemers gedurende gans het seizoen een **Minimumprijs van 3,50 fr. per kg.** moet verzekeren;
  3. het regelen van de aanvoer om de binnenlandse markt van de nodige hoeveelheid haring en vis te voorzien, aan **lonende prijzen**;
  4. verzorging van de kwaliteit om de prijzen nog te verbeteren waar het mogelijk is;
  5. het voeren van een grootscheepse propagandacampagne voor het be-

vorderen van de afzet van onze vangst.

Daarom nodigen wij **alle reders** uit om tegenwoordig te zijn op de **buitengewone algemene vergadering** welke gaat op : **Vrijdag 30 Juni** aanstaande, te 16 uur stipt in de vergaderzaal van het café **De Knock**, de Smet de Nayerlaan, rechtover de Hazegraskerk, te Oostende.

Als punt op de dagorde hebben we : **hoe wordt het volle haringseizoen 1950 voor alle reders gezond gemaakt ?**

Alle reders welke dit jaar een goed seizoen willen maken zullen niet nalaten op deze vergadering tegenwoordig te zijn, waarop uitleg zal gegeven worden over de werking der opvangregeling en het toetreden tot deze opvangregeling.

Wij rekenen op Uwe tegenwoordigheid en tekenen,

Hoogachtend,  
**HET VERBOND DER BELGISCHE ZEEVISSERIJ**  
V.Z.W.O.

de secretaris, de voorzitter,  
Jos. H. KLAUSING G. VANDER ROL

### Agar-agar en andere zeewierprodukten

In «Het Nieuw Visscherijblad» van 2 December 1949 (4e jaargang nr 48) komt het volgende bericht voor :

«In Frederikshaven fabriceert men sedert enkele tijd een nieuw produkt, Agar genoemd. Agar wordt vervaardigd uit zeewieren uit het Kattegat en vervangt de gelatine. Het heeft er alle schijn van, dat hiermede een nieuw interessant exportmiddel gevonden is. Dagelijks verwerkt men 4 à 5 ton. Na het wassen, het drogen en een andere bijzondere behandeling, bekomt men Agar, dan men door invriezen en drogen laat concentreren.

Tot vóór de oorlog werd Agar alleen in Japan voortgebracht. Men geeft de verzekering, dat wie eens Agar gebruikte, aan dit nieuwe produkt de voorkeur geeft boven gelatine.»

Gaarna wil ik bij het bovenstaande bericht het volgende aantekenen.

Het gebruik van zeewieren als **voedsel voor de mens**, dateert reeds van vele eeuwen vóór Chr., evenals dat ter **geneezing van keelaandoeningen**. Eerst in de twintigste eeuw zou blijken, dat dit laatste verband terecht gelegd was, omdat zowel de bruine

zeewieren als het hormoon van de schildklier, beide **jodium** bleken te bevatten.

In vele kuststroken gebruikte men de bruine zeewieren als **voedsel voor het vee** en om het land te **bemesten**. De Romeinen gebruikten een als sla uitziend zeewier om er kledingstukken mede te **verven**.

Deze bruine zeewieren zijn van de 17e eeuw het uitgangsprодукт geweest voor de bereiding van **soda en potas**. Vooral in de landen rondom de Noordzee ontstond in deze tijd een belangrijke **«kelp»-industrie**. «Kelp» is de as van de verbrande bruinwieren. De industrie ging evenwel omstreeks 1875 achteruit, omdat het mogelijk bleek de Stassfurter Abraumalz voor hetzelfde doel te gebruiken. Door het stopzetten van de invoer van potas tijdens de eerste wereldoorlog, kregen de Verenigde Staten van Noord-Amerika gebrek aan jodium en potas. Daardoor leefde de kelpindustrie toender tijd weer op, doch verdween na afloop van de oorlog geheel. De genoemde produkten konden goedkoper uit woestijnzout vervaardigd worden.

In de laatste jaren evenwel is de belangstelling voor de bruine zeewieren weer sterk toegenomen in verband met de mogelijkheid, een reeds in 1884 uit deze wieren gewonnen produkt, het algine, toe te passen voor industriële doeleinden. Behalve in de pharmaceutische en in de voedingsmiddelenindustrie, worden enkele zouten van het alginezuur, de **alginaten**, gebruikt bij de fabricatie van **garenen en kantwerk**. Vezels, die tot nu toe niet meer te gebruiken waren door hun geringe lengte, kunnen met behulp van alginaten weer tot bruikbare draden versponnen worden. De draden kunnen eerst rondom de in vaste toestand verkerende alginaten worden aangebracht en vervolgens worden de alginaten opgelost. Daardoor kunnen de meest ingewikkelde patronen gefabriceerd worden. Draden van chromium-alginaat vervaardigd, zijn **brandvrij**; ze worden veel gebruikt voor het vervaardigen van camouflage-netten.

Het bovengenoemde **agar of agar-agar** is het gedroogde en gebleekte produkt, dat geëxtraheerd werd en wordt uit **rode zeewieren**.

De Chinezen voerden het reeds in 1662 vóór Chr. in Japan in, waar het in gedroogde vorm, dienst deed als voedsel voor de mens. Eerst in het midden van de vorige eeuw werd het in Europa en Amerika geïntroduceerd. De grote vraag naar agar-agar ontstond eerst in de tweede wereldoorlog. Agar-agar blijkt namelijk onmisbaar te zijn bij laboratoriumwerk, waar het dienst doet voor het **kweken van ziekteverwekkende bacteriën**. Gelatine is daarvoor niet te gebruiken, omdat dit bij lichaamstemperatuur (37 gr. C.) vloeibaar is, terwijl agar-agar een **vaste voedingsbodem vormt**. Waar schijnlijk was Robert Koch de eerste arts, die dit zeewierslijm daarvoor doelbewust gebruikte (1882).

Ook wordt, in tegenstelling tot gelatine, agar-agar door verreweg de meeste micro-organismen niet ontleed.

Terwijl agar-agar aanvankelijk alleen bereid werd uit soorten van het

geslacht **Gelidium**, is later gebleken dat verschillende **rode wieren** als **agarophyten** of agar-agar leveranciers gebruikt kunnen worden. De toepassing van dat agar-agar berust op het feit, dat dit extrakt onoplosbaar is in koud, doch oplosbaar in warm water. De agar-agar moleculen kunnen zich bij verhitting met water door een watermantel omgeven, waardoor de gevormde oplossing een hoge viscositeit krijgt. Bij afkoeling worden tussen de agar-agar deeltjes de watermoleculen vastgehouden, zodat de vaste massa (gel), afhankelijk van de samenhang tussen deze deeltjes, een bepaalde **gelsterkte** krijgt. Dit is een grootheid, die voor de kwaliteit van veel belang is. De gelsterkte hangt verder af van de bereidingswijze en van de soort zeewier, waaruit de bereiding plaats vond.

Als handelsprodukt is agar-agar vooral bekend in de vorm van recht-hoekige staven, maar tegenwoordig wordt het ook als vlokken, vellen, draden en poeder op de markt gebracht. Japan is nog steeds de grootste producent. Vele landen (U.S.A., Rusland, Nieuw Zeeland en Zuid-Afrika) stimuleren hun eigen industrie dermate, dat import binnen afzienbare tijd niet meer nodig zal zijn.

Behalve voor de reeds genoemde doeleinden, wordt agar-agar veel gebruikt bij het **verduurzamen van levensmiddelen**. Zo wordt aan de ingeblikte jam, vis, soep, etc. een zekere stevigheid gegeven, door het toevoegen van agar-agar.

Bij banketbakkersprodukten vindt het toepassing om te verhinderen, dat de suikerlaag aan het papier gaat kleven; dit berust weer op het vermogen van de agar-agar vocht te kunnen opnemen. Konfijten gebeurt ook met behulp van agar-agar.

Ook voor het **appreteren van garens** en stoffen doet agar-agar dienst. Voorts bij muurpleisterwerk, bij het doortichtig maken van papier van lantaarns, bij het boekbinden als kleefstof, enz.

Voor **hctografische doeleinden** en in de **fotografische industrie** worden bepaalde agar-agar verbindingen gebruikt, die eerst moeten hechten op de gelatine, doch die daar later weer uit te wassen zijn.

Tandartsen gebruiken agar-agar als grondstof voor het vervaardigen van **matrijzen**, omdat er uiterst accuraat mede gewerkt kan worden.

Het gebruik in de **pharmaceutische industrie** berust op het feit, dat agar-agar door het menselijk lichaam niet wordt verteerd. Daarom kan het toegevoegd worden aan medische preparaten. Indien bepaalde medicamenten op een zekere plaats in het spijsverteringskanaal moeten worden opgenomen, kunnen deze worden ingekapseld in agar-agar, zodat ze na een bepaalde tijd opengaan.

Uit deze weinige voorbeelden moge blijken, dat agar-agar zeker geen «nieuw» produkt is, maar dat het ongetwijfeld vele nieuwe toekomstmogelijkheden biedt.

Dr J.S. ZANEVELD,  
Algoloog bij het Laboratorium v. h.  
Onderzoek der zee te Djakarta  
(Indonesia)

### Visweek te Heist aan Zee

Voor de tweede maal sinds de bevrijding wordt te Heist aan Zee een «Gar-naal en Visweek» ingericht met het doel het verbruik van deze produkten te bevorderen.

Wie de werking van deze week vorig jaar gevolgd heeft, weet dat ze veel vruchten heeft afgeworpen, en dat talrijke bezoekers de tentoonstelling en de demonstraties gevolgd hebben.

De visweek gaat thans door van 5 tot 15 Augustus in de lokalen van de Stedelijke Middelbare Huishoudschool.

Verscheidene firma's hebben reeds hun steun toegezegd voor de inrichting van deze week, andere verenigingen en de visserij scholen zullen kosteloos medewerken.

Dit is evenwel niet voldoende om de grote financiële last te dekken. Het Feestcomité zal een mooie propagandabrochure opstellen welke aan de bezoekers kosteloos zal overhandigd worden.

Het doet hierbij een warme oproep aan de verschillende belanghebbenden om dit initiatief geldelijk te steunen.

Het V.B.Z. doet hierbij een oproep aan al zijn leden om dit belangwekkend initiatief zoveel mogelijk te steunen.

Geldelijke bijdragen kunnen gestort worden vóór 1 Juli 1950 op P.C.R. 67765 R. De Wispelaere, Vlamingstraat, 10, Heist aan Zee.

### Vrome wensen zijn geen werkelijkheid

Met veel tamtam werd vorige week bekend gemaakt in een lokaal blad dat de heer Leopold Verbanck zijn ontslag genomen heeft in het VBZ en dat de middenslagvisserij aldus niet meer zou vertegenwoordigd zijn in het VBZ. Het tweede ophefmakend nieuws was dat het VBZ zich zou aangesloten hebben bij het Vlaams Economisch Verbond.

De Beheerraad van het VBZ stond er zelf verstomd van dat er zulke belangrijke dingen konden gebeuren zonder dat zij hiervan op de hoogte zijn gebracht. Zou het secretariaat misschien alles verborgen gehouden hebben ?

Het is een leugen te meer geweest, een leugen met een bepaald doel waarover we het verder zullen hebben.

De heer Verbanck zetelt nog steeds in onze Beheerraad en het VBZ is nog altijd niet aangesloten bij het V.E.V. Mijnheer de journalist, gelieve uw bronnen nauwkeuriger te raadplegen, ze zijn ons ten andere goed bekend : kaaleklaps en nog een andere persoon die we hier niet zullen vernemen. Zodus, uw vrome wensen zijn toch geen werkelijkheid geworden ?

Tenware dat het anders bedoeld was. We zullen maar niet veronderstellen dat waar journalistieke kunde tekort schiet, de journalistieke eerlijkheid ras over boord schiet. Maar we vrezen dat gij uw eerste troef té vroeg hebt uitgespeeld.

Vóór enkele weken werden de plannen van het VBZ om voor ALLE reders een opvangregeling voor de volle haring in gang te steken door U toegejuicht, hoewel het verdacht voorkwam dat deze toejuichingen van de zijde kwamen die steeds met alle mogelijke middelen, GROVE LEUGENS ZELFS het VBZ hebben willen afbreken. VBZ dat ze op zekere tijdstippen zelf opgehouden hebben.

Maar het is klaar als die plannen toegejuicht worden en er komt niets van in huis, dat dit van bepaalde zijde een gelegenheid zou zijn om definitief het VBZ af te breken en te vertellen dat het onmachtig is iets praktisch te verwezenlijken.

Daarom moet kost wat kost de EENHEID in de visserij afgebroken worden. Er moet belet worden dat het VBZ iets verwezenlijkt, er moet in elk geval belet worden dat de visserij gered wordt.

Daarom wordt er schijnheilig toegejuicht als er een plan opgesteld wordt om de visserij te redden, daarom moet kost wat kost, met alle mogelijke LEUGENS de eenheid in de visserij belet worden.

Zolang er dergelijke taal gesproken

wordt zal het slecht gaan in de visserij. Er moet eerlijk en met open kaart gespeeld worden.

Deze week heeft het VBZ haar plannen voorgelegd aan de reders die niet bij haar aangesloten zijn. Want ook voor die reders moet mogelijkheid gegeven worden zichzelf te redden in het kader der algemeenheid.

De opvangregeling staat voor iedereen open. Ieder reder kan meedoen. De opvangregeling moet de eerste stoot wezen tot volledige redding van het visserijbedrijf.

### Bericht aan

#### zeevarenden

##### VEILIGHEIDSRUTE N.F.

Aan de zeevarenden wordt ter kennis gebracht dat, aangezien het Belgische lichtschip «West Hinder» weer in dienst werd gesteld op 13 Juni 1950, de Franse boeien N.F. 4 en N.F. 5 weggenomen werden op 17 Juni 1950.

Geografische gegevens :  
N.F. 4 51°20'39" N. — 2°20'30" E.  
N.F. 5 51°22'00" N. — 2°28'00" E.

Duinkerke, 17 Juni 1950. De ingenieur T.P.E. Getekend : Durieux.

Gezien en overgemaakt Duinkerke, 19 Juni 1950. De ingenieur

### Het proces tegen de R.M.Z.

Talrijke kleine- en middenslagreders ontvingen een exploit voor de betaling der achterstallige bijdragen voor de jaren 1946 en 1947.

Het geldt hier de bijbetalingen voor meerdere visdagen en te weinig betaalde bijdragen.

De advocaten Boudolf en Six werden door het Verbond der Belgische Zeevisserij gelast met hun belangen.

Woensdag moesten opnieuw een aantal reders verschijnen te Nieuwpoort.

Alle processen werden tot 20 September verdaagd om te pleiten.

Ook te Oostende en te Brugge voor de reders van de Oostkust zal de zaak gepleit worden.

De reders welke een exploit ontvangen, worden verzocht deze aan hun bond over te maken, die de zaak ter harte zal nemen.

Wij zijn benieuwd wat er van dit willekeurig optreden van de R.M.Z., zal terecht komen.

#### WINSLOW

waarborgt een zuivere en doelmatige smering...

#### WINSLOW

schakelt alle schadelijke stoffen uit, houdt de olie zuiver en bewaart zijn smerende eigenschappen...

#### WINSLOW

verhindert vroegtijdige sleet en besnoeit uw uitbatingsonkosten...

#### WINSLOW

OLIE- & MAZOUTFILTERS

geleverd en geplaatst door :

CHANTIERS et ARMEMENT

SEGHERS

Slipwaykaai, 4, - Oostende

(40)

### Examen voor scheepsleerjongens

Voor het eerst sedert de oorlog werden de examens voor scheepsleerjongens hervat, onder voorzitterschap van de heer hoofdwaterschout Carlier.

De uitslagen luiden :

Mestdagh Pierre; Nassel M.; Pyliser A.; Poppe Marcel; Lust Gaston; Barbaise Pierre; Pincket Fernand; Geryl André; Dobbels Eric; Beulens Roger; Mesuere Wilfried; Theys Jaak; Vanbesien Roger; Duvry Louis; Bouillart Marcel; Desmedt Achiel; Van den Abeele Etienne; Miels Willy; Droogenbroot André; Desmedt Lucien; Vanderwal Roger; Fonteyne A.; Desomer Alf.; Goderis Robert; Gevaert Jozef; Uterwulge Jaak; Vandierendonck Gérard; Devoogt Wilfried; Dewaele Louis; Serlet Pierre; Lycke Willy; Delanghe Fern.; Velghe Edm.; Vansteeger Pierre; Maes Marcel; Verleene François; Desmedt Sylveer; Vandecasteele Fernand; Therry Roland; Tanghe Noël; Rondelez André; Kovy Michel; Vandenbergh Leon; Vlietinck Alfred; Hillewaert Ch.; Rotsaert Albert; Joos Albert; Serlet Maurice; Vanden Abeele André; Puystjens Georges; Goderis Roland; Depotter Frans; Depaep Romain; Van Waes Alfred; Savels Louis; Wisse Jan; Vandeviere Jules; Vermoote Roger; Vinck Fernand.